

Festival du film et forum international sur les droits humains

Genève, 10-19 mars 2017

www.fifdh.org

Ouvrons le débat !

Syrie, droits des femmes,
Black Power, vie privée,
Turquie, justice universelle

Voir le monde à travers les yeux des artistes engagé.es

Rithy Panh, Laurent Gaudé,
Barbara Hendricks, Raoul Peck,
Bertrand Bonello, Deeyah Khan,
Mounir Fatmi, Pinar Selek,
Aki Kaurismäki

Posez vos questions

Tawakkol Karman, Prix Nobel de la Paix
Dilma Rousseff, Michaëlle Jean,
Cédric Herrou, Reed Brody,
Rokhaya Diallo
#fifdh17



Partenaire média

LE TEMPS



Introduction

- 02 L'équipe du FIFDH
- 03 Messages
- 06 Hommage à Keywan Karimi // Prix Martine Anstett
- 07 Rithy Panh, artiste à l'honneur
- 08 Jurys

Forum - film, sujet, débat

- 11 Turquie: l'inquiétante transformation d'Erdogan
- 12 Combattre la faim et la misère: les exemples du Brésil et de l'Inde
- 14 Un état des droits humains dans un monde devenu imprévisible
- 15 Israéliens et Palestiniens contre l'occupation
- 16 Droits des femmes: une lutte permanente
- 18 Genève, Kuala Lumpur, Hollywood: Un scandale financier global
- 20 Syrie, pièces à conviction
- 24 Transgenres et intersexes: hors cases, hors droits?
- 26 Il était une fois la vie privée
- 30 Grèce: quand les politiques d'austérité créent des crises humanitaires
- 31 Yémen: loin des regards, la descente dans le chaos
- 33 Sur nos téléphones et nos tablettes, les doigts de la honte
- 34 « Afro-descendance »: un Black Power universel?
- 37 La Cour pénale internationale sous le feu des critiques
- 38 Philippines: permis de tuer
- 42 Migrations, le temps de la désobéissance?

Film, discussion

- 13 Photojournalistes: la guerre en images
- 22 ONU: sortir de la paralysie
- 25 Enfants soldats: un marché international
- 25 Bruno Manser, 16 ans après: un combat plus nécessaire que jamais
- 29 Kakuma, la ville invisible
- 35 Crises humanitaires et nouvelles technologies: une révolution en marche?
- 35 Femmes prostituées en Suisse
- 40 Racisme anti-noir.e: les défis genevois
- 40 Papouasie-Nouvelle-Guinée: la résistance d'un peuple
- 41 L'Australie, terre d'accueil devenue forteresse
- 41 Guatemala: pour que justice soit faite

Films

Compétition documentaires de création

- 44 500 years, Pamela Yates
- 44 Exil, Rithy Panh
- 44 Ghost Hunting, Raed Andoni
- 45 The Good Postman, Tonislav Hristov
- 45 I Am Not Your Negro, Raoul Peck
- 45 Nowhere to Hide, Zaradasht Ahmed,
- 45 The War Show, Andreas Dalsgaard, Obaidah Zytoon
- 46 They Call Us Monsters, Ben Lear
- 46 Tickling Giants, Sara Taksler
- 46 Last Men in Aleppo, Feras Fayyad et Steen Johannessen (Hors compétition)

Compétition OMCT

- 47 - The Borneo Case, Dylan Williams et Erik Pauser
- 47 - Chasing Asylum, Eva Orner
- 48 - The Child Soldier's New Job, Mads Ellesøe
- 48 - Complicit, Heather White et Lynn Zhang
- 48 - Disturbing the Peace, Stephen Apkon et Andrew Young
- 48 - Frame by Frame, Alexandria Bombach et Mo Scarpelli
- 48 - Impasse, Elise Shubs
- 49 - The Opposition, Hollie Fifer
- 49 - The Pearl of Africa, Jonny Von Wallström
- 49 - Silent War, Manon Loizeau
- 49 - Syria's Disappeared: The Case against Assad, Sara Afshar

Compétition fictions

- 50 7 minutes, Michele Placido
- 50 L'Autre côté de l'espoir, Aki Kaurismäki
- 50 Burning Birds, Sanjeewa Pushpakumara
- 51 Drum, Keywan Karimi
- 51 Era o Hotel Cambridge, Eliane Caffé
- 51 Mimosas, la voie de l'Atlas, Oliver Laxe
- 51 Moonlight, Barry Jenkins
- 52 Nocturama, Bertrand Bonello
- 52 Wulu, Daouda Coulibaly
- 52 The Idol, Hany Abu-Assad (Hors compétition)

Documentaires hors compétition

- 53 An Insignificant Man, Khushboo Ranka et Vinay Shukla
- 53 Elles ont toutes une histoire, Nils Tavernier
- 54 Erdogan, l'ivresse du pouvoir, Guillaume Perrier et Gilles Cayatte
- 54 Facebookistan, Jakob Gottschau
- 54 A Greek Winter, Ingeborg Jansen
- 54 The Invisible City [Kakuma], Lieven Corthouts
- 55 Jean Ziegler, l'optimisme de la volonté, Nicolas Wadimoff
- 55 Philippines: Tirs à vue sur les dealers, Chloé Rémond
- 55 Trading Paradise, Daniel Schweizer
- 55 The Uncondemned, Michele Mitchell et Nick Louvel
- 56 Vessel, Diana Whitten
- 56 Yemen Under Siege, Safa Al Ahmad

Evénements

- 13 Rencontre avec Pinar Seleik
- 19 Talking Heads / rencontre avec Rithy Panh
- 19 Table ronde - La liberté d'expression hier et aujourd'hui
- 21 Retrospective Wu Wenguang, carte blanche à la HEAD
- 21 Avant-première de Vangelo de Pippo Delbono
- 22 Conférence de Laurent Gaudé
- 27 Rencontre avec Raed Andoni - film Ghost Hunting
- 27 Avant-première de Tadmor
- 27 Café des libertés: Quand les espaces de débats se réduisent
- 29 Rencontre avec Bertrand Bonello - film Nocturama
- 32 Avant-première de Trading Paradise
- 32 24h à Champ-Dollon. La prison entre représentations et réalité
- 36 Hommage à John Berger: éloge du regard
- 36 Lunch professionnel / Mécénat d'entreprise
- 36 Le combat quotidien des commissions nationales des droits de l'homme
- 43 L'Artiste face au monde: Barbara Hendricks et Amos Gitai
- 43 Discussion: L'accueil des personnes migrantes aux frontières de l'Europe
- 43 Rencontre avec Frank Smith et Debi Cornwall
- 57 Les personnes migrantes vous accueillent
- 58 Le Festival à travers le Grand Genève et en Suisse romande
- 62 Jurys spéciaux en prison, en centre de détention et en service psychiatrique

Expositions

- 13 Installation Exil de Rithy Panh
- 13 Irak: Life After Genocide de Kristian Skeie, textes de Vicken Cheterian
- 17 Under the Skin de mounir fatmi
- 17 Resilience de Abdul Rahman Katanani
- 21 Chroniques d'Alep de Mouna Ikhlassy
- 23 Act On Your Future
- 27 #NotATarget
- 39 Welcome To Camp America de Debi Cornwall
- 59 Programme pédagogique
- 63 Lieux du Festival // Informations pratiques
- 65 Remerciements
- 66 Partenaires

comités

Président d'honneur et Fondateur du Festival

Leo Kaneman

Comité de parrainage

Feu Sergio Vieira De Mello, premier parrain du Festival, ancien Haut-Commissaire des Nations Unies aux Droits de l'Homme (OHCHR)
Ruth Dreifuss, ancienne Présidente de la Confédération suisse
Barbara Hendricks, cantatrice, ambassadrice de bonne volonté du Haut-Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés (HCR)
Louise Arbour, ancienne Haut-Commissaire des Nations Unies aux Droits de l'Homme (OHCHR)
Robert Badinter, avocat, ancien président du Conseil Constitutionnel de la République française et ancien Garde des Sceaux
Feu Jorge Semprun, écrivain
William Hurt, acteur
Ken Loach, cinéaste

Comité de l'association du fifdh

Cynthia Odier, présidente
Pauline Nerfin, secrétaire générale
Mercé Monjé, trésorière
Leo Kaneman et Marie Heuzé, membres

Conseil scientifique

Emma Amado, Andrea Kaufmann, Sina Liechti
 Médecins Sans Frontières (MSF)
Antoine Bernard, Isabelle Chebat, Nicolas Agostini, Fédération Internationale des ligue des droits de l'Homme (FIDH)
Saskia Ditisheim, Avocats Sans Frontières (ASF) Suisse
Christiane Dubois, Gérard Tschopp, Reporters sans frontières (RSF) Suisse
Sévane Garibian, Universités de Genève et de Neuchâtel
Marie Heuzé, Cartooning for Peace
Michael Ineichen, Service International pour les Droits de l'Homme (ISHR)
Leo Kaneman, Président d'honneur et Fondateur du Festival
Nicolas Levrat, Global Studies Institute (GSI) de Université de Genève
Peter Splinter, Consultant en droits humains
Gerald Staberock, Organisation Mondiale contre la Torture (OMCT)
Carole Vann, journaliste indépendante
Daniel Warner, Centre pour le contrôle Démocratique des Forces Armées de l'IHEID (DCAF)

Association des Ami.e.s du FIFDH

Présidente: **Roberta Ventura**
 Secrétaire générale: **Elisabeth Pfund**
 Trésorière: **Corinne Muller**
 Comité de soutien:
Marietta Budiner
Jasmine Caye
Alia Chaker Mangeat
Andrew Cohen
Marie-Therese Julita
Atalanti Moquette
Antonella Notari Vischer
Carmen Queisser de Stockalper
Della Tamari
Cyril Troyanov

équipe 2017

Directrice générale et des programmes **Isabelle Gattiker**
 Administratrice générale **Corinne Müller**
 Coordinateur général et des programmes **James Berclaz-Lewis**

Responsable éditorial du Forum **Philippe Mottaz**
 Adjointe éditoriale du Forum **Anne-Claire Adet**
 Assistant éditorial du Forum **Illan Acher**

Responsable programmation documentaire **Daphné Rozat**
 Responsable programmation fiction **Jasmin Basic**
 Consultants sélection **Xavier Colin, Jacqueline Coté, Elena Lopez Riera, Juan José Lozano, Delly Shirazi**

Responsable des programmes dans les communes **Maryke Oosterhoff**
 Assistante des programmes dans les communes **Juliette Papaloizos**
 Responsable programme prisons et hôpital de jour **Claudia Dessolis**
 Responsable programme pédagogique **Dominique Hartmann**
 Assistante programme pédagogique **Sara Kasme**

Responsable communication **Florence Lacroix Bernier**
 Responsable relations médias **Luisa Ballin**
 Responsable développement médias **Pierre-Yves Walder**
 Assistante médias **Valeria Mazzucchi**
 Responsable communication digitale **Renaud Durussel**
 Assistante communication digitale **Roxane Fleury**
 Chargé de la promotion **Stéphane Decrey**
 Assistant.e.s promotion **Paulina Mtynarska, Harold Unterlerchner**
 Chargée éditoriale et graphisme **Marie Marcon**
 Assistantes graphisme **Naïma Pollet, Inês Da Silva Henriques**
 Rédaction **Jean-Marie Banderet**
 Traductions **Marguerite Davenport et Lucie Du Pasquier**
 Ligne graphique **www.superposition.info**

Chargée accueil du public et partenaires **Laura Longobardi**
 Assistante accueil du public et partenaires **Milena Michoud**
 Chargée accueil des invité.e.s **Marine Merenda**
 Assistante accueil des invité.e.s **Hélène Gandar**
 Responsable bénévoles et soirées **Thierry Bouscayrol**
 Assistante bénévoles et soirées **Anais Deville**
 Secrétaire jury documentaire **Mireille Vouillamoz**
 Secrétaire jury fiction **Alice Riva**
 Assistant de bureau **Jeremy Campbell**
 Best girl **Lucie Emch**
 Responsable bar **Juan Galan**

Responsable logistique et technique **André Gribi**
 Responsable logistique et technique adjoint **Yves Herren**
 Technique générale **Adrien Boulanger**
 Technique projections et montage vidéo **Fabien Jupille**
 Chargée de coordination opérationnelle **Mercé Monjé**
 Logistique **Rémi Scotto Di Carlo**
 Logistique et régie **Stéphanie Gautier**
 Responsable des captations **Louis Jean**
 Responsable des capsules vidéo **Antoine Harari**
 Comptabilité **Nicole Mudry**
 Sous-titrage **Sublimage**
 Photographes **Miguel Bueno, Marie de Lutz**
 Responsable des interprètes **Anne Woelfli**

Un immense merci à tous nos bénévoles !



© Miguel Bruno

Isabelle Gattiker

Directrice générale et des programmes

RÉSISTER AU VENT

15 ans ! Le Festival fête un anniversaire marquant dans une époque d'interrogations profondes. Jamais l'humanité n'a porté autant de richesses, de choix, de savoirs et de possibles. Paradoxalement, c'est au moment où nous avons toutes les cartes en main pour conquérir la justice sociale que les inégalités se creusent, que gronde le désordre et que jaillit la peur.

«*Indignez-vous !*», lançait Stéphane Hessel au début de la décennie. Il a été pris au mot : l'indignation est aujourd'hui générale. Mais elle est acerbée, gonflée de rancœur et de haine. Il souffle un vent de rage contre «le système», contre les médias, contre nos institutions, contre les minorités, contre les fondements mêmes de la démocratie. S'indigner *contre*, c'est important, mais s'indigner *pour* : voilà le défi. Sous nos yeux, un ancien monde s'effondre. Alors nous nous demandons : qui construira le nouveau ?

Être révolutionnaire en 2017, c'est surmonter la peur, c'est choisir ses mots, c'est se laisser émerveiller par les cinéastes et les artistes, et prendre le temps de revenir à la raison. Pour changer le monde en 2017, il faut poser les bonnes questions et proposer un horizon d'action. Pourquoi nous battons-nous ? Qu'est-ce qui nous réunit ? Vers quoi voulons-nous aller ? Comment pouvons-nous l'atteindre ?

Il faut des lieux nouveaux, ouverts et accessibles, où l'on sort de l'entre-soi pour se confronter à l'autre, et des moments pour repenser l'acte politique et dépasser les slogans.

À partir de Genève, cette ville-monde qui a toujours été à la fois agitée et épargnée par les tremblements de la planète, nous avons construit une programmation qui dénonce fermement les violations contre la dignité humaine et nomme ses auteurs pour qu'ils ne restent pas impunis. Mais cette 15^e édition va beaucoup plus loin : elle vous surprend, elle vous donne l'envie d'agir, et elle vous transmet une force, une confiance et une énergie, avec la conviction profonde que chaque être humain est irremplaçable, digne d'être écouté, protégé et libre.

Cet esprit de liberté qui anime toute notre programmation est un souffle positif, un élan. Pendant dix jours, quelque chose nous rassemble, le public, l'équipe, les cinéastes, les activistes et les partenaires, quelque chose d'unique et de puissant. Avec, tout au fond de nous, l'espoir de pouvoir dire un jour : en ce temps-là, nous n'avons pas cédé. Nous avons questionné. Nous avons défendu des valeurs fondamentales. Nous sommes restés droits, nous avons résisté au vent. Et nous avons eu raison.



RESIST THE WINDS

15 years ! The Festival celebrates a significant anniversary in an age of profound interrogations. Never before has humanity held such wealth, choice, knowledge and possibilities. Paradoxically, inequalities widen, disorder roars and fear looms at the very moment we finally possess every mean to conquer social justice.

«*Time for Outrage !*», wrote Stéphane Hessel at the beginning of the decade. He has been taken at his word : today, outrage is everywhere. It is also bitter, swollen with resentment and hate. It blows winds of rage against our institutions, the media, minorities, and the very foundations of democracy. If rightful outrage is important, the challenge lies in building something out of this anger. Under our very eyes, an old world collapses. And so we ask ourselves : who will build the new one ?

To be revolutionary in 2017 is to overcome our fear, to stand our ground, letting filmmakers and artists rekindle us with a sense of wonder, creating a space for discussion and debate. To change the world in 2017, we must ask the right questions and offer a horizon of action. Why do we fight ? What unites us ? Where do we strive to go ? How can that be achieved ?

We require new spaces, open and accessible, that allow us to leave the familiar in order to confront ourselves to others, and moments for profoundly meaningful political action.

From Geneva, a small city with a global footprint, persistently rattled and spared by the planet's tremors, we have put together a program that strongly denounces all violations against human dignity, and names names so the perpetrators do not remain unpunished. But this 15th edition goes further still : we want it to surprise you, to instill in you a will to act, strength, confidence and energy. With the unwavering conviction that each human being is irreplaceable and deserves to be heard, protected and free.

This spirit of freedom, which permeates our whole of our program and brings with it a renewed impulse. Over the course of ten days, something brings us together, the public, the festival team, filmmakers, activists and partners, something unique and uniquely powerful. With, perhaps, deep inside us, the hope that one day we will be able to say : during these difficult times, we did not give up. We raised questions. We defended our fundamental values. We remained steadfast, we resisted the winds. And we were right.

Leo Kaneman *Président d'honneur et Fondateur du FIFDH*

Alerte! On assiste de nos jours à un reflux général de la sensibilité humaine et au recul des démocraties. Les régimes autoritaires s'installent en Russie, où les libertés sont bafouées. En Turquie c'est la fin de l'État de droit. Avec Donald Trump, les partis d'extrême droite anti-immigration ont trouvé leur mentor. Le même qui, sous couvert de lutte contre le terrorisme, autorise de nouveau la torture. Certains politiciens, au lieu de dénoncer ces crimes, tournent en ridicule tout effort humanitaire et donnent des leçons de Realpolitik aux défenseurs des droits humains qui veulent atténuer la souffrance des populations civiles. Au nom de la géopolitique, on relativise, «la communauté internationale» est restée inerte contre le massacre des civils à Alep.

Zeid Ra'ad Al Hussein *UN High Commissioner For Human Rights*

Watch, listen, reflect – and stand up for human rights

The films and debates featured in this programme speak of hope, rights, human dignity, and the many painful ways those universal aspirations can be crushed. They ask us to reflect deeply about the nature and implications of equality. They move us to sadness, fear and exhilaration – and they inspire us to act.

All of us have the ability to uphold the human rights values which make for decent societies. Around the world, and in our streets, schools, workplaces and homes, everyone has the power to build bridges and stand up for human rights. Take action now. It starts with each of us.

Didier Burkhalter *Conseiller fédéral Chef du Département fédéral des affaires étrangères*

Placer les droits de l'Homme au cœur de la prévention

Le respect des droits de l'Homme est largement reconnu comme une condition essentielle à la paix, à la sécurité et au développement durable. Des efforts accrus sont nécessaires pour transposer cette vision en actes concrets. Dans l'Appel qu'elle a lancé avec septante autres États à l'occasion des 10 ans du Conseil des droits de l'Homme, la Suisse a plaidé pour que les droits de l'Homme soient mis au cœur de la prévention des conflits. Elle s'engage aussi sur le terrain au quotidien et envoie des experts qui s'assurent de progrès effectifs, même modestes, dans des pays partenaires. Je me réjouis de l'hommage que le FIFDH rend à ce travail de terrain, qu'il soit mené par des délégués d'Etats, des représentants d'ONG ou des bénévoles indépendants : cette action est essentielle pour mettre les droits de l'Homme au cœur du quotidien.

Michaëlle Jean *Secrétaire générale de la Francophonie*

Le FIFDH célèbre son 15^e anniversaire, un bel âge qui permet un premier bilan.

Signe de sa réussite et gage de sa pérennité, le FIFDH attire les jeunes : parmi les dizaines de milliers de spectateurs, plus de la moitié a moins de 35 ans! Ce succès réside dans un souci de trouver en toute indépendance des réponses novatrices et respectueuses des droits et libertés. Il vise aussi à remédier aux injustices et à donner aux jeunes générations la possibilité d'aspirer légitimement à leur épanouissement dans ce monde. Bon anniversaire au Festival. Je suis certaine qu'il continuera encore longtemps à nous interpeller, nous inspirer et nous émerveiller.

Thierry Apotheloz *Maire de Vernier, président de l'Association des communes genevoises*

Nous vivons dans un monde en crise. Une crise qui touche la politique, les institutions, les valeurs. Et une crise qui touche les hommes et les femmes, partout dans le monde, victimes de violations répétées de leurs droits humains. Nul n'est aujourd'hui à l'abri de ce fléau. Et la triste actualité internationale nous démontre qu'aucun régime, même démocratique, n'est épargné par les restrictions des droits fondamentaux. Il faut sans cesse remettre l'ouvrage sur le métier et contribuer au changement. Dans ce cadre, l'apport du FIFDH est fondamental. Il est nécessaire. Il est indispensable.

François Longchamp *Président du Conseil d'Etat de la République et canton de Genève*

Confluence

Il serait souhaitable qu'un jour le FIFDH vienne à disparaître. Cela signifierait qu'en matière de droits de l'Homme, tout aura été dit, compris et mis en œuvre. Ce pourrait être un rêve tel que l'énonçait Martin Luther King. Il est à craindre en réalité qu'une telle vision relève plutôt d'une illusion cartésienne, au sens du doute critique. Restons donc attentifs, critiques, éveillés. Force n'est pas loi et croyance n'est pas gouvernance. Le FIFDH fait résonner les alertes: au point de confluence de la géopolitique, du droit et de l'éthique, il exerce une mission, à Genève, creuset humaniste.

Sami Kanaan *Conseiller administratif en charge de la culture et du sport*

La guerre toujours, des dirigeants sans limite dans leur soif de pouvoir, des droits humains bafoués et piétinés. Le monde ne va pas bien. Heureusement, des artistes et des intellectuels engagés sont là, attentifs, présents, pour nous permettre de nous positionner face à ce sombre tableau, dénoncer, donner du sens, participer à imaginer et construire des solutions.

Pour la quinzième fois, le Festival du film et forum international sur les droits humains (FIFDH) porte le combat pour le respect de la personne humaine au centre de notre cité. En misant sur des intervenant.e.s du monde entier venu.e.s débattre et informer, et des projections d'œuvres cinématographiques de grande qualité. Dix jours essentiels dans le calendrier annuel d'une Genève internationale ouverte sur le monde!

Sandrine Salerno *Conseillère administrative de la Ville de Genève*

Du 10 au 19 mars, Genève a la chance d'accueillir la 15^e édition du FIFDH. Année après année, cet événement incontournable ne cesse de se réinventer pour dénoncer avec toujours plus de force les violations des droits humains qui se produisent dans de nombreux pays. A travers des films engagés, à travers aussi des débats de grande qualité, le FIFDH se fait tribune libre pour relayer la voix et les combats de celles et ceux qui s'engagent pour un monde meilleur. Une manifestation donc essentielle, dont on ressort toujours un peu différent-e et qui fait résonner en chacun-e d'entre nous la nécessité d'agir, ici et maintenant. Bon festival à toutes et à tous!

Stéphane Benoit-Godet *Rédacteur en chef, Le Temps*

Le meilleur de la Genève internationale

Chaque année, le Festival du film et forum international sur les droits humains réussit à mêler l'art et les idéaux. Pas facile quand on sait que les bons sentiments ne font en général pas de grandes œuvres. Et pourtant.

En montrant le meilleur de la production cinématographique mondiale inscrite dans la veine de l'engagement, le FIFDH redonne ses lettres de noblesse au cinéma engagé.

Quand la cause des minorités, le droit d'informer ou la circulation des personnes sont questionnées, il nous faut des artistes inventifs pour expliquer le péril qui menace et une communauté internationale forte pour endiguer cette vague. Le génie du FIFDH, c'est de réunir les représentants des deux parties pour créer une fois par an l'un des plus enthousiasmants festivals auquel Le Temps participe.

Gilles Marchand *Directeur de la Radio Télévision Suisse*

Chaque année le FIFDH place les droits humains au centre de la réflexion pour mobiliser et ouvrir le débat sur cette thématique essentielle à la démocratie et au respect de la dignité.

La RTS participe à ce débat, par le biais des coproductions présentées durant le Festival et toute l'année sur ses antennes radio, tv et web. C'est une fierté pour elle que de défendre la liberté d'expression et d'essayer d'incarner, à travers ses programmes, des valeurs comme la tolérance et le respect de l'altérité.

Ainsi, chacun à leur manière, la RTS et le FIFDH cherchent à sensibiliser le public en lui proposant des clés de lecture, sans a priori. Cette nouvelle édition du FIFDH nous confrontera à des vérités difficiles, dans un monde où la défense des droits humains est hélas loin d'être acquise.

Nous souhaitons plein succès au Festival pour cette 15^e édition et remercions toutes celles et ceux, journalistes, réalisateurs, techniciens et producteurs, qui nourrissent la qualité de ce rendez-vous avec leurs films et reportages.

introduction

hommage

HOMMAGE À KEYWAN KARIMI



En Iran, cinéaste est un métier à risques. Keywan Karimi en a fait l'amère expérience : en 2015, il est condamné par le tribunal révolutionnaire islamique à 6 ans de prison, dont 5 avec sursis, et 223 coups de fouet pour «propagande contre le fonctionnement du régime gouvernemental» et «insulte envers le sacré». Son crime ? *Writing on the Walls*, un documentaire de 60 minutes à propos des graffitis de Téhéran qui n'a jamais été projeté en Iran. Il est incarcéré depuis le 23 novembre 2016 à Evin, et rejoint ainsi la longue liste des artistes iraniens condamnés pour leur travail.

Le FIFDH lui dédie sa 15^e édition, et projettera sa première fiction, *Drum*, tournée il y a quelques mois dans la clandestinité et présentée à la Semaine de la Critique lors de la dernière Mostra de Venise.

In Iran, filmmaking is a dangerous profession. So it has proved for Keywan Karimi : in 2015, he was sentenced to 6 years in prison, with a 5-year suspended sentence, and 223 lashes by the Islamic Revolution Court for "propaganda against the functioning of the state regime" and "insult to the sacredness of Islam". His crime ? *Writing on the Walls*, a 60-minute documentary on the subject of graffiti art in Tehran which was never screened in Iran. He is incarcerated in Evin since November 23rd 2016, and joins the long list of Iranian artists condemned for their work.

The FIFDH dedicates its 15th edition to him and will screen his first fiction film, *Drum*, filmed a few months ago in complete secrecy and presented at the Critic's Week during the Mostra in Venice.

ouverture

vendredi 10 mars



REMISE DU PRIX MARTINE ANSTETT

Le Prix Martine Anstett récompense chaque année une personne qui s'est distinguée dans son engagement en faveur des droits humains. Il est décerné par l'association qui s'est créée en mémoire de l'engagement – notamment auprès du Haut commissariat aux droits de l'Homme et à l'Organisation internationale de la Francophonie – de cette juriste française décédée subitement en 2015. Cette année, quatre personnes sont en lice : Teddy Mazina, photographe et journaliste burundais, Aida Seif al-Dawla, militante égyptienne en faveur des victimes de violences étatiques, Nassera Dutour, porte-parole du Collectif des familles des disparus en Algérie et Marie-France Des Pallières, fondatrice d'une association qui recueille et scolarise des enfants issus de la grande pauvreté au Cambodge. Le nom du/de la lauréat.e sera annoncé le 10 mars lors de l'ouverture du Festival.



RITHY PANH, ARTISTE À L'HONNEUR DE LA 15^E ÉDITION

À l'invitation du FIFDH, Rithy Panh s'est installé en janvier 2017 en résidence à Meyrin. Il y a conçu une œuvre artistique d'une puissance inouïe : en écho à Genève, ville de refuge, il a donné corps à son dernier film, *Exil*, présenté en compétition officielle au FIFDH (p.49)

Cette œuvre monumentale, tout en ombres et lumières, vous propose une traversée dans la tragédie de l'exil à travers le regard des plus grands photographes internationaux, des vidéos, des fragments, des collages et des objets, ainsi que de nombreuses photographies envoyées par des habitant.e.s de Genève, qui racontent leur propre exil à travers leurs souvenirs les plus intimes. L'œuvre est présentée au cœur du festival et destinée à voyager dans le monde entier.

Miraculeusement rescapé des camps de la mort des Khmers rouges, Rithy Panh trouve refuge à Paris et devient l'un des plus grands cinéastes internationaux. Il poursuit depuis trois décennies une œuvre cinématographique majeure sur le génocide et sur la mémoire à travers *S21 : La machine de mort Khmère rouge*, *Duch - le maître des forges de l'enfer* ou encore *L'Image manquante*, primé à Cannes et nommé aux Oscars. Rithy Panh est également l'auteur de *L'Élimination*, co-écrit avec Christophe Bataille, un ouvrage autobiographique bouleversant qui interroge les fondements du mal et la naissance de la création.

Exposition du 10 au 19 mars Espace Pitoëff

**Vernissage à la suite de la présentation d'*Exil*
le samedi 11 mars à 19 heures (autour de 20:30)**

Partenaires principaux : Agence France-Presse.
Avec le soutien de la commune de Meyrin, la Fondation Meyrinoise du Casino, ARTE, le HCR, la Radio Télévision Suisse et la HEAD – Genève.

Upon invitation by the FIFDH, Rithy Panh took up an artist's residence in Meyrin in January 2017, where he conceived an artistic installation of tremendous power: reflecting Geneva's place as a city of refuge, he has given physical form to his latest film, *Exile*, selected in competition at the Festival (see page 49). This monumental work of art, conceived from light and shadow, tackles the tragedy of exile through videos, images, fragments, collage and other objects. Presented at the heart of the festival, and destined to travel the world, this installation includes numerous photographs sent by Geneva residents, allowing them to speak of their own exile by way of their most intimate memories.

A miraculous survivor of the Khmer rouge death camps, Rithy Panh found refuge in Paris before becoming one of the most renowned international filmmakers. For over three decades, he has been pursuing a major cinematographic oeuvre on the subject of the Cambodian genocide and memory through films such as *S21 : The Khmer Rouge Death Machine*, *Duch : Master of the Forges of Hell* and *The Missing Picture*, awarded at Cannes and nominated at the Oscars. Rithy Panh is also the author of *L'Élimination*, co-written with Christophe Bataille, a devastating autobiographical book that questions the foundations of evil and the birth of creation.

Talking HEADS / Rencontre

lundi 13 mars à 18:30
Espace Pitoëff - Théâtre
En partenariat avec la HEAD – Genève.

Deeyah Khan *cinéaste et productrice (Pakistan, Norvège) – présidente du jury*



Née en 1977, Deeyah Khan a déjà plusieurs vies reliées par un fil rouge : son engagement profond pour les droits des femmes et la liberté d'expression. Elle a d'abord été une chanteuse à succès, surnommée la «Madonna musulmane». Elle est à présent cinéaste et ses deux films, *Banaz A Love Story*, ainsi que *Jihad: A Story of the Others*, tous deux sélectionnés au FIDFH par le passé, ont été couverts de prix internationaux, dont un Emmy Award. Elle est également la fondatrice de la société de production Fuuse Media, qui encourage les femmes et les minorités à raconter leur histoire. En 2016, elle a été nommée première Ambassadrice de bonne volonté de l'UNESCO pour la liberté d'expression et la créativité.

Born in 1977, Deeyah Khan has led many lives tied around her profound commitment to women's rights and freedom of expression. A successful singer, she is now an award-winning filmmaker. Her two films, *Banaz A Love Story*, as well as *Jihad: A Story of the Others*, both selected at the FIDFH, have received numerous awards, including an Emmy Award. She is also the founder of the production company Fuuse Media, which encourages women and minorities to tell their own stories. In 2016, she was appointed the first UNESCO Goodwill Ambassador for artistic freedom and creativity.

Metin Arditi *écrivain (Turquie, Suisse)*



Metin Arditi est l'auteur d'une œuvre littéraire puissante, marquée par la difficulté de la filiation, la solitude et l'exil. Ses ouvrages, édités par Actes Sud et Grasset, ont connu une reconnaissance internationale, notamment *Turquetto*, *La confrérie des moines volants* et le troublant *L'Enfant qui mesurait le monde*. Envoyé spécial de l'UNESCO pour le dialogue interculturel, il accomplit de fréquents voyages en Arménie et en Turquie, mais aussi en Israël et en Palestine. Passionné de musique, il préside avec Elias Sanbar la Fondation Les instruments de la Paix, très active dans la région. Il termine actuellement un *Dictionnaire amoureux de la Suisse*, à paraître chez Plon.

Author of numerous essays and novels, Metin Arditi's work is marked by themes such as the difficulty of lineage, loneliness and exile. His works, published by Actes Sud and Grasset, have been received with great international recognition, most notably his novels, *Le Turquetto*. *La confrérie des moines volants* as well as the unsettling, *L'Enfant qui mesurait le monde*. Appointed UNESCO Special Envoy for Intercultural Dialogue, he frequently travels to Armenia and Turkey. A patron of the music arts, he is also active in Israel and Palestine, where he founded the Instruments of Peace Foundation with Elias Sanbar. He is currently working on the *Dictionnaire amoureux de la Suisse*, due to be published by Plon.

Elena Fortes *productrice et co-fondatrice du Festival Ambulante (Mexique)*



Elena Fortes est devenue productrice de cinéma après avoir co-fondé, puis brillamment dirigé de 2005 à 2016, *Ambulante*, le Festival de cinéma de Gael García Bernal et Diego Luna qui propose des films, des ateliers et des discussions dans une centaine de villes et de villages à travers tout le Mexique et dans 20 pays du continent américain. En 2010, elle fonde *Ambulante Beyond*, un programme pointu de formation à la réalisation de cinéma documentaire pour les jeunes des régions rurales en Amérique centrale. Elena Fortes est aussi très active dans la sphère politique mexicaine, où elle a dénoncé avec force les violations contre les droits de l'Homme à travers tout le pays.

Elena Fortes is currently a film producer, having successfully directed the *Ambulante* Film Festival from 2005 to 2016. Founded by Gael García Bernal and Diego Luna, the festival offers films, workshops and discussions in hundreds of towns and villages throughout Mexico, as well as 20 other countries in Central America. In 2010, she founded *Ambulante Beyond*, a training program for young documentary filmmakers in rural areas throughout Central America. In addition to her work in visual media, Elena Fortes is very active in the Mexican political sphere, and has collaborated with numerous organizations that denounce violations against human rights throughout the country.

Laurent Gaudé *écrivain et dramaturge (France)*



Passionné de théâtre et brillant romancier, Laurent Gaudé est l'auteur de 8 romans dont *La mort du roi Tsongor*, prix des Libraires 2002, *Le Soleil des Scorta*, prix Goncourt 2004, *Eldorado*, porté au théâtre par le genevois Patrick Mohr et *Ecoutez nos défaites*, où s'entrechoquent guerres et civilisations. Touche-à-tout et passionné, il explore les territoires de la création et prête sa voix à ceux qui n'en ont pas : il a ainsi signé *Cinq jours au camp de Kawergosk*, des poèmes et carnets de route pour ARTE, et le texte de *Nulle part en France*, documentaire éblouissant de Yolande Moreau tourné dans la jungle de Calais. Il est également auteur de nouvelles et d'un album pour enfants. Il donnera une conférence pendant le Festival, en collaboration avec la Société de Lecture. A passionate dramatist and a brilliant French author, Laurent Gaudé is the author of eight novels, including *The Death of King Tsongor*, awarded the Prix des Libraires in 2002, *The Scorta's Sun* awarded the Prix Goncourt in 2004, as well as *Eldorado*, adapted for the theatre by Geneva resident Patrick Mohr and *Ecoutez nos défaites*, which revives histories of clashing wars and civilizations. His multifaceted work explores the imaginary through history and fiction, and lends a voice to those who are often overlooked. He is the author of *Cinq jours au camp de Kawergosk*, poems and blogs for ARTE, and the text for *Nulle part en France*, a mesmerizing documentary by Yolande Moreau, filmed in the Calais jungle. He is also an author of short stories and an album for children. He will give a lecture in collaboration with the Société de Lecture.

compétition documentaires de création jury

Farahnaz Sharifi réalisatrice et monteuse (Iran)

Avec six documentaires à son actif, qui ont été présentés dans les plus grands festivals internationaux, Farahnaz Sharifi est l'une des cinéastes les plus douées et reconnues de la jeune génération en Iran. Son quatrième film, *Revolutionary Memories of Bahman Who Loved Leila*, a particulièrement marqué les esprits : il revient sur la période trouble de la révolution iranienne de 1978, à travers d'anciennes photographies montées à la manière d'un collage. Farahnaz Sharifi est également la monteuse du film *Drum* de Keywan Karimi, le cinéaste condamné à la prison et à 223 coups de fouets, à qui cette édition du FIFDH est dédiée.

With six award-winning documentaries presented at major international film festivals, Farahnaz Sharifi is one of the most gifted and renowned filmmakers of Iran's younger generation. Her fourth film, *Revolutionary Memories of Bahman Who Loved Leila*, is particularly stunning. The film returns to the turbulent period of the Iranian revolution in 1978 using a mosaic-like collage of old photographs. Farahnaz Sharifi is also the editor of the film *Drum* by Keywan Karimi, the filmmaker who was sentenced to prison time and 223 lashes in Iran, and to whom this edition of the FIFDH is dedicated.



Wu Wenguang cinéaste indépendant (Chine)

Réalisateur de documentaires indépendants en Chine, Wu Wenguang est l'un des principaux fondateurs de ce genre nouveau pour le pays. Son premier film, *Bumming in Beijing: The Last Dreamers* introduit l'usage de la caméra portée et des entretiens non préparés, marquant une rupture avec les documentaires traditionnels dans lesquels les interviews étaient minutieusement préparées et contrôlées. En 2010, il lance le Memory Project, destiné à recueillir la mémoire orale des survivants de la grande famine de 1958-1961. De nombreux jeunes réalisateurs ont rejoint le projet et ont entrepris de sillonner la Chine rurale à la recherche de ces survivants. Une sélection de ses films sera présentée par la HEAD dans le cadre du Festival.

Wu Wenguang is an independent documentary director from China, and one of the main founders of the country's emerging genre. His first film, *Bumming in Beijing: The Last Dreamers* introduces his use of handheld cameras and spontaneous interviews, marking a break with traditional style of documentaries in which interviews were meticulously prepared and managed. In 2010, he launched the Memory Project with the purpose of collecting oral memories of survivors of the 1958-196 great famine. Many young filmmakers have joined the project and have traveled to rural China in search of these survivors. .



prix

Compétition documentaires de création

Grand Prix de Genève

doté de 10'000 CHF
Offert par la Ville et l'Etat de Genève
Décerné par le Jury international
Récompense un documentaire de création pour la qualité de sa réalisation.

Prix Gilda Vieira de Mello, en hommage à son fils Sergio Vieira de Mello

doté de 5'000 CHF
Offert par la Fondation Barbara Hendricks pour la Paix et la Réconciliation
Décerné par le Jury international
Récompense un documentaire de création pour la qualité de sa réalisation.

Prix du Jury des jeunes

doté de 500 CHF
Offert par Peace Brigades International (PBI)

Compétition fiction et droits humains

Grand Prix fiction et droits humains

doté de 10'000 CHF
Offert par la Fondation Hélène et Victor Barbour
Décerné par le Jury international

Prix du Jury des jeunes

doté de 500 CHF
Offert par la Fondation Eduki

Compétition OMCT

Prix de l'Organisation Mondiale contre la Torture (OMCT)

doté de 5'000 CHF
Décerné par le Jury de l'OMCT
Attribué à un cinéaste dont le film témoigne de son engagement en faveur des droits humains, pour soutenir l'écriture de son prochain film.

Prix du Jury de la prison de la Brenaz, des HUG et de la Clairière

Récompense trois productions suisses, voir p.69

mounir fatmi *plasticien et vidéaste (Maroc) - président du jury*

Mounir fatmi, né en 1970 à Tanger, est reconnu comme l'un des grands noms de l'art contemporain. Ses vidéos, installations, peintures ou sculptures, puissantes et radicales, traitent de manière frontale de la désacralisation de l'objet religieux et de la fin des idéologies, mettant en lumière «un monde qu'on ne veut pas voir», selon ses propres termes. Ses œuvres sont régulièrement censurées ou effacées : cela a été le cas à Dubai, mais aussi à Toulouse, à l'Institut du monde arabe de Paris, à Venise... Le FIFDH est fier de présenter, en partenariat avec la Galerie Analix Forever, une œuvre originale de l'artiste, créée spécialement pour la Maison des arts du Grütli. Mounir fatmi, born in 1970 in Tangier, is recognized as one of the major contemporary artists of our time. His powerful, radical videos, multimedia installations, paintings and sculptures confront religious objects with desecralization and tackle the end of ideologies, thus shedding light on "a world that one does not want to see" with his own words. His works are regularly censored or erased, as was the case in Dubai, Toulouse, the Arab World Institute in Paris, as well as in Venice. The FIFDH is proud to present, in partnership with the Galerie Analix Forever, an exhibition of the artist's work created especially for the Maison des Arts du Grütli.



Clarisse Colliard *conservatrice d'art (Suisse)*

Clarisse Colliard est depuis dix ans la conservatrice d'une collection internationale d'art contemporain et de design. Formée dès les années 1990 aux métiers de l'art, son expertise professionnelle dans le domaine de l'art visuel apporte une perspective particulière au jury du Prix Barbour pour cette 15^e édition du FIFDH. For ten years, Clarisse Colliard has been the curator of an international collection of contemporary art and design. Trained in the visual arts during the 1990s, her professional expertise in visual media brings a privileged perspective to the Prix Barbour jury for the 15th edition of the FIFDH.



Pinar Selek *écrivaine et sociologue (Turquie)*

Née en 1971, Pinar Selek a toujours courageusement milité pour les droits des femmes, des Kurdes et des Arméniens. En 1998, elle est accusée d'avoir participé à un attentat terroriste ayant fait sept morts. Arrêtée, torturée, elle est incarcérée pendant deux ans, jusqu'à ce que les expertises concluent... à une fuite de gaz. Malgré quatre acquittements, son procès est toujours en cours. Réfugiée en France, elle enseigne les sciences politiques à l'Université de Nice. Quatre de ses livres ont été publiés en français, *Loin de chez moi... mais jusqu'où ?* (2012), *La maison du Bosphore* (2013), *Devenir homme en rampant* (2014) et *Parce qu'ils sont Arméniens* (2015). Pinar Selek participera également au débat d'ouverture du Festival, consacré à la Turquie et à une rencontre à la Bibliothèque de la Cité.

Born in 1971, Pinar Selek is a courageous activist for the rights of women, Kurds and Armenians. In 1998, she was accused of participating in a terrorist attack that killed seven people. Arrested, tortured, and incarcerated for two years, until the authorities came to the conclusion that the real culprit was... a gas leak. Despite four acquittals, her trial is still ongoing. She currently teaches political science at the University of Nice in France, where she benefits from political asylum. Four of her books have been published in French, including *Loin de chez moi... mais jusqu'où ?* (2012), *La maison du Bosphore* (2013), *Devenir homme en rampant* (2014) and *Parce qu'ils sont Arméniens* (2015).



Farzana Wahidy *photographe et vidéaste (Afghanistan)*

Née à Kaboul, Farzana Wahidy est la première femme afghane officiellement reconnue comme photographe, dans un pays où, jusqu'il y a peu, toute image était interdite et où les femmes n'avaient pas le droit de travailler. Elle a collaboré avec les plus grandes agences internationales, comme Associated Press ou l'AFP et ses photos ont été publiées dans les plus prestigieux magazines. Elle a réalisé des travaux bouleversants sur les femmes afghanes qui décident de s'immoler et plusieurs expositions internationales. Elle présentera également au FIFDH le film *Frame by Frame*.

Born in Kabul, Farzana Wahidy is the first female Afghan photojournalist to work in a country where, up until recently, all images were banned and women were denied the right to work. She has collaborated with major international agencies such as the AFP and later the Associated Press, with her photos published in the most prestigious magazines. She is best known for her striking work on Afghan women who were victims of self-immolation, and has presented several international exhibitions. The film *Frame by Frame*, presented at the FIFDH, is a profile of her fearless work.



film, sujet, débat

Co-présenté avec Reporters sans frontières (RSF) Suisse et l'Université de Genève (UNIGE)

Introductions

Gérard Tschopp

Président de RSF Suisse

Aslı Erdoğan

Journaliste, auteure et défenseuse des droits humains et des minorités, en procédure judiciaire (par message vidéo)

film

— ERDOGAN, L'IVRESSE DU POUVOIR

Guillaume Perrier et Gilles Cayatte, 2016, 57', vo, st ang/fr

En présence de Gilles Cayatte

débat

Pinar Selek

Sociologue et dissidente turque, écrivaine réfugiée en France

Yavuz Baydar

Journaliste turc, co-fondateur de P24.org, réfugié en France

Nils Melzer

Rapporteur spécial de l'ONU sur la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants

Un.e universitaire turc.que

Modération

Nicole Pope

Journaliste, coauteure de *Turkey Unveiled: A History of Modern Turkey*



TURQUIE : L'INQUIÉTANTE TRANSFORMATION D'ERDOGAN

Plus rien ni personne ne semble capable de faire obstacle à la dérive autoritaire de Recep Tayyip Erdoğan. La plupart des espaces de liberté, de discussion, de réflexion de la société turque sont progressivement éradiqués.

Au cours de huit mois d'une purge vengeresse, menée sous un état d'urgence prolongé, fonctionnaires, intellectuels, avocats, juges, professeurs et journalistes, plus de 130'000 personnes ont perdu leur emploi ou ont été sacrées de leurs fonctions. Près de 40'000 personnes sont emprisonnées, souvent sans avoir été formellement inculpées et parfois sans représentation légale.

Il y a, certes, eu la tentative de coup d'état en juillet 2016 qui permet à Erdoğan de justifier son action. N'empêche. L'histoire turque dit aussi avec quelle rapidité un homme fort, une fois élu, peut corrompre l'état de droit de l'intérieur et mettre la démocratie en péril.

A travers les témoignages de ses proches et de ses adversaires politiques, le film *Erdogan, l'ivresse du pouvoir* de Guillaume Perrier et Gilles Cayatte raconte l'ascension politique d'Erdoğan et sa transformation, de la mairie d'Istanbul à la présidence.

TURKEY: ERDOGAN'S WORRISOME TRANSFORMATION

Who will put a stop to Recep Tayyip Erdoğan in increasingly authoritarian rule? No one and nothing it seems, as the clampdown on freedom, dissent and opposition continue unabated in Turkey.

Over the last eight months, under an extended state of emergency, more than a 130,000 public servants, intellectuals, lawyers, judges, teachers, and journalists have lost their job or have been sacked. It is estimated that more than 40,000 people have been jailed, some without any formal charges and often barred from receiving legal counsel.

The President and his supporters justify their actions as a necessary response to the failed coup of Summer 2016. But a close look at what is happening in Turkey also shows how fast, once elected, a strong man can undermine the rule of law from within and put democracy at risk.

In *Erdogan, L'ivresse du pouvoir* by Gilles Perrier and Gilles Cayatte, Erdoğan's political journey from Mayor of Istanbul to the Presidency is recounted by friends and foes alike.

15:00
Espace Pitoëff -
Grande salle

samedi 11 mars

forum

COMBATTRE LA FAIM ET LA MISÈRE : LES EXEMPLES DU BRÉSIL ET DE L'INDE

L'Inde et le Brésil sont deux puissances émergentes, des géants agricoles pourtant marqués par la faim et la pauvreté qui y touchent des millions de personnes. S'agit-il de fléaux insurmontables ?

Nous accueillons l'ancienne présidente brésilienne Dilma Rousseff, architecte avec son prédécesseur Luiz Inacio «Lula» da Silva d'un des programmes de sécurité alimentaire les plus ambitieux jamais imaginés à cette échelle : la stratégie Fome Zero (Faim Zéro). Elle a permis à plus de 20 millions de Brésiliens de sortir de la faim et de la misère.

En Inde, près de 200 millions de personnes vivent sous alimentées. Sous la pression de la société civile, la Cour suprême a mis en place avec succès un système pour garantir la distribution de l'aide alimentaire, trop souvent objet de spéculation et de corruption. Ces deux modèles sont-ils reproductibles dans d'autres pays ? Quelles leçons peuvent-elles en être tirées ?

Une rencontre avec Dilma Rousseff introduira l'après-midi. Elle sera suivie de la projection du film *An Insignificant Man* sur l'accession au pouvoir du maire de New Delhi grâce à un programme social et de lutte contre la corruption. Enfin, une discussion exceptionnelle entre nos invités nous permettra de comprendre la place accordée aujourd'hui à la promotion des droits économiques et sociaux en Inde et au Brésil.

FIGHTING HUNGER AND POVERTY: THE CASES OF BRAZIL AND INDIA

India and Brazil are two emerging power, yet these agricultural giants are plagued by hunger and poverty affecting millions of people. Unsurmountable ?

The FIFDH welcomes former Brazilian President Dilma Rousseff, who along with her predecessor Luiz Inacio "Lula" da Silva initiated "Fome Zero" (Zero Hunger), one of the most ambitious programs to fight hunger on such a scale. It enabled more than 20 millions of Brazilians to escape hunger.

India has about 200 million undernourished people. Under the pressure of civil society and after several hard-fought legal battles, the Supreme Court has successfully implemented a system to ensure the delivery of food to the poorest, often subject of speculation and corruption. Can these two examples be replicated elsewhere ? What are, in both cases, the lessons learned ?

A talk with Dilma Rousseff will start the event. It will be followed by the screening of the film *An Insignificant Man* and a panel discussion on social and economic rights.

film, sujet, débat

Co-présenté avec l'Académie de droit international humanitaire et de droits humains à Genève (ADH)

– RENCONTRE

avec **Dilma Rousseff**
modérée par **Darius Rochebin**

film

– AN INSIGNIFICANT MAN

Khushboo Ranka et Vinay Shukla, 2016, 96', vo, st ang/fr

débat

Dilma Rousseff

Ancienne présidente du Brésil

Colin Gonsalves

Avocat à la Cour suprême indienne, défenseur des droits économiques et sociaux, fondateur du Human Rights Law Network

Christophe Golay

Chargé de recherche et conseiller stratégique à l'Académie de droit international humanitaire et de droits humains à Genève

Modération

Darius Rochebin

Journaliste, RTS

Rencontre
avec
Dilma
Rousseff



Conférence Graduate Institute

Dilma Rousseff

Lundi 13 mars 2017 - 12h30

Maison de la Paix

L'Institut des hautes études internationales et du développement en collaboration avec l'ADH et le FIFDH

Voir programme sur
graduateinstitute.ch

film, discussion

samedi 11 mars

15:00
Pitoëff - Théâtre

film

FRAME BY FRAME

Alexandria Bombach
et Mo Scarpelli, 2015, 85', vo,
st ang/fr

Discussion

Massoud Hossaini,

photographe et photojournaliste
afghan, Prix Pulitzer, protagoniste
du film

Farzana Wahidy,

photographe/vidéaste afghane
protagoniste du film

Bulent Kilic,

photojournaliste turc, AFP
meilleur photographe d'agence
2014 The Guardian et le Times
auteur de l'affiche du Festival

Teddy Mazina,

photojournaliste burundais



PHOTOJOURNALISTES, LA GUERRE EN IMAGES

Sous l'ère des Talibans, photographier en Afghanistan pouvait vous conduire en prison. À la chute du régime, une presse libre voit le jour, ouvrant la voie à des photographes professionnels. *Frame by Frame* chronique la vie de quatre d'entre eux, alors qu'ils s'efforcent de naviguer dans un univers trouble pour offrir au monde des images de l'Afghanistan. Quatre sommités de la profession sont réunies pour raconter leur travail.

Under the Taliban, photography in Afghanistan was strictly prohibited. After the fall of the regime, a free press was born, paving the way for professional photographers in the country. *Frame by Frame* chronicles the lives of four photographers as they strive to navigate a troubled world to capture previously unseen images of Afghanistan. Four experts from the profession will join us to tell their stories.

agenda

samedi 11 mars

événement

21:15 Pitoëff - Théâtre

L'AUTRE CÔTÉ DE L'ESPOIR

Aki Kaurismäki, Finlande, Allemagne 2017, 98'
vo finnois/arabe, st fr/ang, FDH, avant-première

Première suisse

En présence des comédiens

expositions

20:30 Cour Pitoëff

VERNISSAGE EXIL RITHY PANH

Co-présenté par l'AFP, le HCR, ARTE
Actions Culturelles, la RTS, la HEAD,
la Commune de Meyrin,
la Fondation Meyrinoise du Casino (voir p.7)

14:30 Couloir des Cinémas du Grütli

IRAK: LIFE AFTER GENOCIDE

Kristian Skeie et des textes de Vicken Cheterian

rencontre



16:00 Bibliothèque de la Cité

RENCONTRE AVEC PINAR SELEK

Écrivaine et sociologue turque

En partenariat avec les Bibliothèques Municipales de la Ville de Genève et en conclusion de la Semaine de l'Égalité, la Bibliothèque de la Cité propose une rencontre avec l'écrivaine et militante turque Pinar Selek. La rencontre s'articulera avant tout sur sa production littéraire, qui témoigne de son engagement contre le militarisme, le nationalisme, l'hétérosexisme, le capitalisme et toutes les formes de domination. Membre du jury (biographie p.11)

As part of the partnership with the Bibliothèques Municipales of the City of Geneva, and to conclude Equality Week, the Bibliothèque de la Cité offers a meeting with the activist and Turkish author Pinar Selek. This encounter will largely revolve around her literary oeuvre, as it bears witness to her engagement against militarism, nationalism, heterosexism, capitalism and all forms of domination. Member of the jury (see p.11)

20:00
Espace Pitoëff -
Grande Salle

samedi 11 mars

UN ÉTAT DES DROITS HUMAINS DANS UN MONDE DEVENU IMPRÉVISIBLE

Avons-nous perdu le combat pour la défense et la promotion des droits humains? Entre discours de haine, extrémisme et violence, comment les défenseurs des droits humains parviennent-ils encore à se faire entendre?

L'Occident et les Nations-Unies, auteurs de la Déclaration universelle des droits de l'Homme de 1948, sont aujourd'hui affaiblis tandis que les zones d'influence et de pouvoir se déplacent, notamment au profit de l'Asie. Impossible, on le voit, de parler de la défense et de la promotion des droits humains sans inscrire cette réflexion dans l'état du monde lui-même. Soumis à des forces nouvelles, désordonnées, il est devenu imprévisible. Dans ces conditions, les droits humains vivent-ils leurs derniers moments, comme l'affirme le politologue britannique Stephen Hopgood ? Il en débattrà en public avec le juriste Andrew Clapham, à la fois théoricien et praticien des droits humains.

En préambule, Louis Joinet, figure historique de la défense des droits humains, auteur des « principes Joinet » sur l'impunité adoptés en 1977 par l'ONU posera un regard historique et rétrospectif sur ce combat.

La soirée débutera par la projection de *Nowhere to Hide*, un film à la première personne suivant le parcours d'un infirmier irakien, pris au piège d'un conflit inextricable. Un récit de souffrance humaine et de lutte pour la dignité à la portée universelle.

A STATE OF HUMAN RIGHTS IN A WORLD THAT HAS BECOME UNPREDICTABLE

"Endtimes" or "hardtimes"? Has the battle for the defense and the promotion of human rights been lost? With violence, extremism, hatred on the rise and populists in the West fanning the flames of fear and division, to debate the future of human right today is to discuss the state of the world.

It is becoming unpredictable. Over the last several decades, the defense and promotion of human rights were at the very core of the values defended by the West and the United Nations. Today, both appear to be weakened.

British political scientist and academic Stephen Hopgood posits the "endtimes of human rights" as we have known them. Provocation or prophecy? During a contradictory debate, renowned international law and human rights expert and academic Andrew Clapham will make the case that the fight for human right is more important than ever. As an introduction to the debate, human rights lawyer and activist Louis Joinet, author of the "Joinet Principles" against impunity approved in 1997 by the UN, will offer his perspective on the state of human rights today.

The event will follow the screening of the film *Nowhere to Hide*, the personal account of an Iraqi nurse caught in the spiral of war. A universal tale of human suffering and dignity.

forum

film, sujet, débat

Co-présenté avec l'Organisation Internationale de la Francophonie (OIF) et la Délégation de l'Union européenne auprès de l'ONU à Genève

Introductions

Peter Sørensen

Chef de la Délégation de l'Union européenne auprès de l'ONU à Genève

Bakary Bamba Junior

Conseiller pour les questions de paix, de sécurité et de droits de l'Homme à l'OIF à Genève

film

— NOWHERE TO HIDE

Zaradasht Ahmed, 2016, 86',
vo, st fr/ang

— ALLOCATION

de Louis Joinet

Juriste, expert indépendant auprès du OHCHR, auteur des *Principes Joinet*, fondateur du syndicat de la magistrature

débat

Andrew Clapham

Professeur de droit international public à l'Institut des hautes études internationales et du développement

Stephen Hopgood

Professeur de relations internationales à la School of Oriental and African Studies de l'Université de Londres



film, sujet, débat

Co-présenté avec le Global Studies Institute de l'Université de Genève, JCall Switzerland, l'Institut des cultures arabes et méditerranéennes (ICAM) et B8 of Hope

Débat carte blanche
à **Leo Kaneman**

Président d'honneur et fondateur du FIFDH

Introductions

Frédéric Esposito, GSI

Raphael Ruta, président de JCall Switzerland

Alain Bittar, directeur de l'ICAM

film

– DISTURBING THE PEACE

Stephen Apkon, Andrew Young, 2016, 82', vo st ang/fr
Suivi d'une discussion avec Stephen Apkon

débat

Ali Abu Awwad

Activiste et pacifiste palestinien, fondateur du mouvement national non-violent Taghyer/Change et de la Roots initiative

Daniel Bar-Tal

Professeur émérite de l'Université de Tel-Aviv, fondateur de l'ONG Save Israel Stop the Occupation (SISO)

Modération
Claire Doole

Ancienne correspondante de la BBC, consultante en communication

Conférence UNIGE

Mercredi 8 mars 2017

12h15-13h45 à UNI MAIL MS 160

Le Global Studies Institute (GSI)

de l'Université de Genève (UNIGE)

et le FIFDH en collaboration avec

JCall Switzerland

"Non violent resistance in the israelo-palestinian conflict"

Conférence by **Ali Abu Awwad**

Palestinian activist and pacifist



ISRAÉLIENS ET PALESTINIENS CONTRE L'OCCUPATION

Cette rencontre doit favoriser le dialogue entre les mouvements israéliens et palestiniens de la société civile. A l'ONU, Barack Obama n'a pas utilisé le veto des États-Unis lors du vote de la résolution 2334 de décembre 2016. Celle-ci exigeait l'arrêt de la colonisation des Territoires palestiniens occupés, mentionnant «deux États démocratiques, Israël et la Palestine, côte à côte à l'intérieur de frontières sûres et reconnues». Avec cette nouvelle donne, les sociétés civiles israélienne et palestinienne ont un rôle majeur à jouer, en effet cette lueur d'espoir est fragile après l'élection de Donald Trump à la présidence des États-Unis.

Notre invité palestinien sera Ali Abu Awwad. Il a créé le mouvement Taghyer/Change de résistance non violente et est convaincu qu'il est nécessaire d'adopter une attitude pacifiste en mettant les deux parties face à leurs responsabilités. Il a aussi fondé «Roots» pour promouvoir le dialogue entre les deux peuples.

Face à lui Daniel Bar-Tal leader du mouvement «Sauvez Israël, arrêtez l'occupation» (SISO). Le but de cette mobilisation est de convaincre les populations juives d'exiger la fin de l'occupation.

Dialoguer c'est bien, agir ensemble à l'instar des combattants de la paix, c'est mieux. C'est le message du film *Disturbing the Peace* réalisé par Stephen Apkon et Andrew Young.

Leo Kaneman

ISRAELIS AND PALESTINIANS AGAINST THE OCCUPATION

This session aims to foster dialogue between Israeli and Palestinian civil society. Shortly before leaving office, Barack Obama refused to veto the United Nations Security Council resolution 2334 that demands an immediate end to the settlements in the Occupied Territories. It also calls for "two democratic States, Israel and Palestine, side by side in peace within secure and recognized borders". Israeli and Palestinian civil societies have a major role to play in this context, particularly as the two-state policy is questioned by the Trump administration.

Ali Abu Awwad will be attending as a special guest from Palestine. A pacifist, he created the Taghyer/Change movement, to teach nonviolent resistance. He also founded "Roots" to promote dialogue between Israeli and the Palestinians.

He will be joined by Daniel Bar-Tal leader of the movement "Save Israel, stop the occupation" (SISO), which demands the end of the occupation.

While engaging in dialogue is important, acting together as peace combatants from both sides is better. This is the message of the film *Disturbing The Peace* by Stephen Apkon & Andrew Young.

15:30
Espace Pitoëff -
Théâtre

dimanche 12 mars

DROITS DES FEMMES : UNE LUTTE PERMANENTE

Les droits des femmes ne sont jamais acquis. Celui de disposer de son corps est aujourd'hui brutalement remis en question.

Élection de Donald Trump, débats au parlement polonais, initiatives alarmantes en Espagne et en Suisse... Ces tentatives de remise en cause de droits choquent, interpellent, et mobilisent. Face à la perspective d'un retour en arrière, longtemps considéré inimaginable, des mouvements féministes cristallisent désormais leur combat sur ces enjeux.

Sur tous les fronts, la lutte est permanente. La défense des droits déjà acquis rejoint les combats plus large du féminisme pour l'égalité au travail, la lutte contre les violences ou les droits des minorités sexuelles.

Le film *Vessel* de Diana Whitten nous emmène à travers le monde avec Women on Waves, un groupe de féministes qui tentent d'organiser des avortements en mer, dans les eaux internationales, pour contourner les législations des pays qui les interdisent.

WOMEN'S RIGHTS: AN ONGOING STRUGGLE

Women's rights are never a given. The right to control their own bodies is today brutally being put into question.

The election of Donald Trump, debates in the Polish parliament, and initiatives in Spain and Switzerland ... These attempts to question rights surprise, challenge, and cause us to take action. Faced with a setback, previously considered unthinkable, once-fragmented feminist movements are now regrouping around these issues.

Yet, the defense of hard-won rights must not divert feminism from its wider struggle for equality at work, the fight against violence and protecting the rights of sexual minorities.

The film *Vessel* by Diana Whitten takes us around the world with Women on Waves, a group of feminists who attempt to organize abortions at sea in international waters, to circumvent the laws of the countries that prohibit them.

forum

film, sujet, débat

Co-présenté avec le Service Agenda 21 - Ville durable de la Ville de Genève et le Service égalité de l'Université de Genève

Introductions

Brigitte Mantilleri

Directrice du Service égalité de l'Université de Genève

Ville de Genève

film

– VESSEL

Diana Whitten, 2014, 88',
vo, st ang/fr

débat

Agata Czarnacka

Activiste féministe polonaise, organisatrice de la mobilisation du «Black Monday» d'octobre 2016

Rokhaya Diallo

Auteure, réalisatrice, militante féministe et fondatrice de l'association anticarcère Les Indivisibles

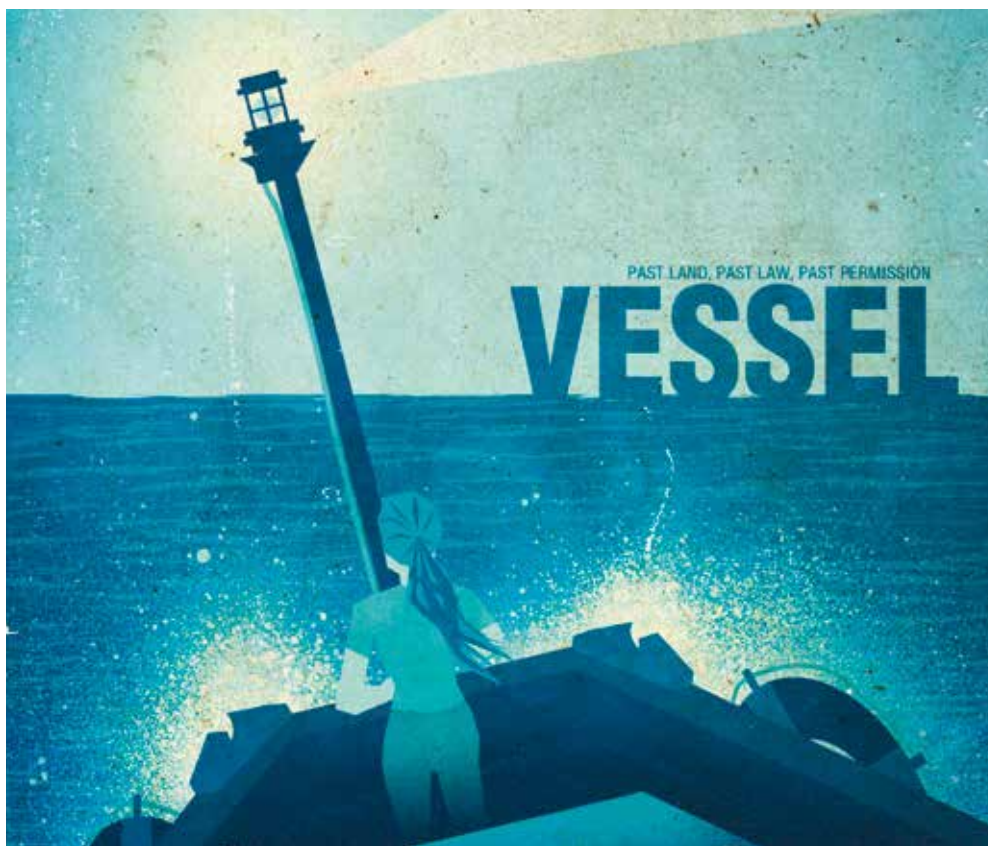
Françoise Girard

Présidente de l'International Women's Health Coalition

Modération

Laure Adler

Auteure et animatrice, France Inter



exposition



Du 10 au 19 mars

Carte Blanche à Barbara Polla

Maison des Arts du Grütli - Espace Hornung

Vernissage le dimanche 12 mars à 18:00

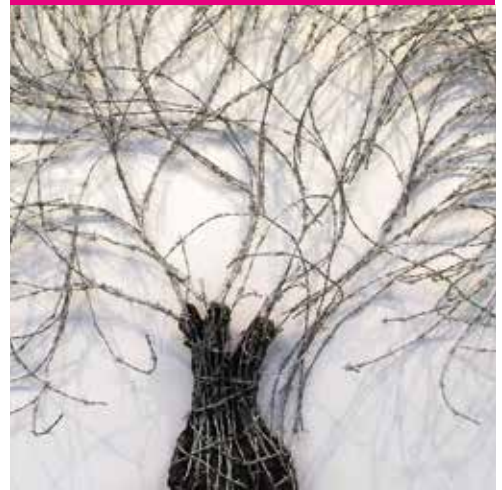
UNDER THE SKIN

Installation de mounir fatmi

Le président du Jury 2017 mounir fatmi (biographie p.11) présente, grâce à la talentueuse galeriste Barbara Polla, une œuvre majeure au Festival. Les murs de l'espace sont tapissés des photographies *As a Black Man*, inspirées de John Howard Griffin, journaliste blanc qui choisit de devenir noir. Une transformation qui noircit son existence même. Sur ce fond angoissant de racisme persistant, la série *Blinding Light* apporte l'espoir, grâce à la greffe trans-raciale et trans-culturelle.

Thanks to the talented gallery owner Barbara Polla, the president of the 2017 Jury, mounir fatmi, will be presenting a major artwork of his during the Festival. The space's walls are covered with the photographic series *As a Black Man*, inspired by the white journalist John Howard Griffin, who chose to become black – a transformation that ultimately darkened his very existence. Against the backdrop of harrowing and persistent racism, the *Blinding Light* series brings us hope, in the form of trans-racial and trans-cultural transplants.

exposition



Du 10 au 19 mars

Galerie Analix Forever

RESILIENCE

Abdul Rahman Katanani

Vernissage le 7 mars à 18:00

L'artiste palestinien Abdul Rahman Katanani présente ses emblématiques oliviers en fil de fer barbelé. Oxymoron de violence et de paix, ces floraisons sont aussi un ferment de beauté et portent en elles le message de l'artiste: de l'absurdité de la vie des camps de réfugiés, extraire la joie. Palestinian artist Abdul Rahman Katanani presents his iconic olive trees made of barbed wire. A genuine oxymoron of violence and peace, these disturbing blossoms are nevertheless sources of beauty and carry within them the artist's message: to be able to find joy in the absurdity of life in refugee camps.

film, discussion



Orbe 16:00 - Théâtre de la Tournelle

THE IDOL

Hany Abu-Assad, Palestine/Egypte/Emirats

Arabes, 2015, 100', vo arabe, st fr, FDH-HC

Projection de *The Idol* (p.57) en collaboration avec le groupe d'accueil des migrants d'Orbe (GAMO), suivie d'un repas préparé par des requérants d'asile d'Orbe.

film, discussion



Meyrin 17:00 - Aula des Boudines

FRAME BY FRAME

Alexandria Bombach et Mo Scarpelli, Afghanistan/

USA, 2015, 85', vo dari/ang, st fr, OMCT

Première suisse

Projection de *Frame by Frame* (voir p.53) suivie d'une discussion avec Massoud Hossaini et Farzana Wahidy, photographes reporters afghans et protagonistes du film. Suivie d'une verrée.

19:15
Espace Pitoëff -
Grande salle

dimanche 12 mars

forum

film, sujet, débat

Co-présenté avec Le Temps

GENÈVE, KUALA LUMPUR, HOLLYWOOD : UN SCANDALE FINANCIER GLOBAL



Le scandale financier de 1MDB, le fonds souverain de la Malaisie, est le plus gros scandale financier de ce début de siècle. Ce sont les révélations d'un Genevois établi à Kuala Lumpur qui ont contribué à le faire exploser.

Selon l'enquête des justices américaine et suisse, le fonds qui gère l'épargne du peuple malaisien aurait été pillé par ses dirigeants et leurs associés. Ceux-ci auraient détourné près de 3,5 milliards de dollars pour leur profit personnel. Ils le nient. Parmi eux, Najib Razak, le Premier ministre malaisien. Mais aussi le producteur du film «Le Loup de Wall Street», ami de sa vedette Leonardo Di Caprio. Les révélations d'un Genevois ont fait éclater le scandale.

Les ramifications du scandale en Suisse sont nombreuses. L'enquête des autorités bancaires a déjà fait une victime, la Banque cantonale du Tessin (BSI), qui a été dissoute : sa filiale de Singapour avait accueilli le premier milliard détourné. La traque aux autres fonds se poursuit.

Derrière ces malversations financières, ce sont d'innombrables vies humaines qui sont victimes de la cupidité de quelques-uns. Face à des individus qui abusent de leur position de pouvoir, la lutte s'organise chez les populations indigènes et leurs défenseurs.

Entre Bornéo, Londres et Bâle, le film *The Borneo Case* de Dylan Williams et Erik Pauser suit trois activistes qui s'allient pour dénoncer la déforestation illégale et dévastatrice que mènent des politiciens et des hommes d'affaires corrompus. L'enquête les conduit au scandale de 1MDB.

GENEVA, KUALA LUMPUR, HOLLYWOOD: A GLOBAL FINANCIAL SCANDAL

The financial scandal of the 1MDB, the sovereign fund of Malaysia, is the biggest financial scandal of the beginning of this century. The revelations of a Geneva citizen working in Kuala Lumpur helped to blow up the story.

According to the investigation by American and Swiss courts, the fund that manages the savings of the Malaysian people was plundered by its managers and some of their business associates. They allegedly diverted nearly \$ 3.5 billion for their personal gain. Among the accused, Najib Razak, the Malaysian Prime Minister, as well as Jho Low, the producer of the film "The Wolf of Wall Street", a friend of its star, Leonardo Di Caprio.

The ramifications of the scandal in Switzerland are widespread. The investigation of the banking authorities has already made a casualty, the Cantonal Bank of Ticino (BSI). It was shut down after it was discovered that its Singapore branch had accepted the first diverted billion. The chase for the remaining funds continues.

Behind these financial shenanigans, countless people are victims of the greed of a powerful few who abuse their position of power. In turn, the indigenous populations and their defenders have now decided to fight back.

Between Borneo, London and Basel, the film *The Borneo Case* by D. Williams and E. Pauser follows three activists who unite to denounce the illegal and devastating deforestation conducted by politicians and corrupt businessmen. The investigation leads them to the scandal of 1MDB.

film

— THE BORNEO CASE

Dylan Williams et Erik Pauser,
2016, 78', vo, st ang/fr

débat

Clare Rewcastle Brown

Journaliste d'investigation à l'origine de la dénonciation du scandale de corruption 1MDB

Cobus de Swardt

Directeur général de Transparency International

Lukas Straumann

Directeur exécutif du Fonds Bruno Manser, association pour les peuples de la forêt pluviale

Modération

Dejan Nikolic

Journaliste, Le Temps

film, discussion

**Anières 20:00 - Salle communale****TICKLING GIANTS**

Sara Taksler, États-Unis, 111', vo arabe/ang, st fr, DC
Première suisse

Projection de *Tickling Giants* (voir p.51) suivie d'une discussion sur la liberté d'expression avec notamment Hani Abbas, dessinateur de presse menacé par les services secrets syriens, et Barrigue, dessinateur de presse, co-fondateur de *Vigousse*.

Précédée d'une verrée à 19:00, offerte par la commune d'Anières.

film, discussion

**Onex 20:00 - Le Manège****IMPASSE**

Elise Shubs, Suisse, 2017, 61', vo fr, st ang, OMCT
Projection de *Impasse* (voir p. 53) suivie d'une discussion sur la prostitution en Suisse romande avec la réalisatrice et notamment Charlotte Zihlmann, juriste au CSP et Larissa, escorte indépendante. Modéré par Coline de Senarclens, co-fondatrice de la Slut Walk. En collaboration avec Les Créatives et la Ville d'Onex. Verrée offerte à l'issue de la projection.

film, discussion

**Saint-Genis-Pouilly**

20:30 - Théâtre du Bordeaux

THE PEARL OF AFRICA

Jonny Von Wallström, Suède, 2016, 75'
vo ang, st fr, OMCT - **Première suisse**

Projection de *The Pearl of Africa* (voir p.54) suivie d'une discussion sur le genre et les droits des personnes trans* avec Cleopatra Kambugu et Nelson Kasajja, protagonistes du film, ainsi que des représentantes de l'association Dialogai et du Groupe Trans 360.

rencontre



18:30 Pitoëff -Théâtre

**TALKING HEADS
RENCONTRE AVEC RITHY PANH**

Co-présenté avec la HEAD – Genève

Explorer, témoigner, mettre en scène les catastrophes du monde, c'est ne pas les oublier. Ce devoir de mémoire, Rithy Panh en a fait un fil rouge de son œuvre. Ses films questionnent l'histoire des hommes et femmes, paysans, gens de spectacle, prostituées, fantômes des archives coloniales, tortionnaires. A travers leurs récits, il dépeint un pays, une société, la communauté des hommes. Cette Masterclass interrogera l'œuvre de Rithy Panh et ses dimensions universelles, son inquiétude contemporaine tendue entre passé et avenir. Des séquences de films seront projetés et la comédienne Emilie Charriot lira des extraits du livre autobiographique de Rithy Panh, *L'Élimination*, au cours de cette conversation préparée et conduite par Lucien Monot et Julie Bellard, étudiants, ainsi que par Jean Perret, responsable du Département Cinéma de la HEAD.

To explore, to testify, to illustrate the world's disasters, is to remember them. Rithy Panh has made of this duty of remembrance the common thread amongst his work. His films question the story of women and men, farmers, prostitutes, performing artists, ghosts of colonial archives, torturers. Through them, he paints the picture of a country, a society. This Masterclass will discuss Rithy Panh's work and its universality, exposing the anxiety of our time, stretched between past and future. Footage of the films will be screened and the comedian Emilie Charriot will read extracts of Pahn's autobiographic novel, *L'Élimination*. The discussion will be led by Lucien Monot and Julie Bellard, students, as well as by Jean Perret director of the Cinema Department of the HEAD.

table ronde

20:00 - Théâtre de Carouge

LA LIBERTÉ D'EXPRESSION HIER ET AUJOURD'HUI

Co-présenté avec L'Aparté

Avec **Dominique Ziegler**, écrivain, dramaturge et metteur en scène
Gérard Tschopp, Président de Reporters Sans Frontières Suisse
Guillaume Chenevière, journaliste et ancien directeur de la TSR, modérateur

En marge de la pièce OMBRES SUR MOLIÈRE

Texte et mise en scène de Dominique Ziegler

Jusqu'au 12 mars 2017

Puis en tournée en Suisse romande

20:30
Espace Pitoëff -
Grande salle

lundi 13 mars

SYRIE, PIÈCES À CONVICTION

*Il y a les centaines de milliers de morts et les millions de réfugiés.
Il y a aussi celles et ceux que le régime de Bachar Al-Assad arrête,
assassine et torture dans ses prisons. Il existe des preuves.*



Selon les estimations, plus de 50'000 hommes, femmes et enfants sont morts en détention depuis le début de la guerre en 2011. Près de 150'000 autres personnes sont portées disparues.

Dans sa répression meurtrière, le régime note, consigne, tient minutieusement la comptabilité macabre de ses exactions. Au péril de leur vie, des opposants syriens parviennent à mettre la main sur ces pièces à conviction et les font sortir clandestinement du pays, afin qu'elles soient conservées en sécurité en Europe. Demain, dans dix ou dans trente ans, quand les responsables de ces crimes seront devant leurs juges, ce seront les procureurs qui seront armés de ces preuves irréfutables.

Syria's Disappeared, The Case Against Assad de Sara Afshar donne la parole à des survivants des tortures orchestrées par la sécurité syrienne dans les prisons du régime. Déterminés à traîner les responsables syriens en justice, un ancien procureur et un enquêteur construisent un acte d'accusation accablant et irréfutable.

Avertissement : certaines images du film peuvent heurter la sensibilité du public.

SYRIA, DAMNING PROOFS

The war has killed hundreds of thousands of people and forced millions from their homes. The Assad regime also arrests, tortures and murders people in its prisons. These crimes are now documented.

It is estimated that more than 50,000 men, women and children have died under these conditions since the beginning of the war in 2011. Nearly 150,000 remain missing. By some perverted logic, the regime meticulously records and registers the grim accounts of its abuses. Risking their lives, Syrian opponents manage to get their hands on these documents and smuggle them out of the country for safe-keeping in secret locations across Europe. Whether it is tomorrow, or in ten or thirty years, when the perpetrators of these crimes are judged before the courts, the prosecutors will be armed with those irrefutable proofs.

Syria's Disappeared, The Case Against Assad by Sara Afshar gives voice to survivors of torture orchestrated by the Syrian security in the prisons of the regime. Determined to bring Syrian officials to justice, a former prosecutor and an investigator construct an overwhelming and irrefutable case.

Warning: contains violent images that may offend the sensibilities of the public.

forum

film, sujet, débat

Co-présenté avec Amnesty International Suisse et le Département fédéral des affaires étrangères (DFAE)

Introductions

Heidi Grau

Ambassadeur, Cheffe de la Division sécurité humaine du DFAE

Manon Schick

Directrice d'Amnesty International Suisse

film

– SYRIA'S DISAPPEARED : THE CASE AGAINST ASSAD

Sara Afshar, 2017, 50' vo, st ang/fr

Première mondiale

En présence de la réalisatrice et de la productrice

débat

Stephen Rapp

Ancien procureur au Tribunal pénal international pour le Rwanda et Distinguished Fellow à l'Institut pour la justice globale de La Haye

William Wiley

Fondateur et directeur du Committee for International Justice and Accountability

Mazen al-Hamada

Activiste syrien, survivant de la torture

Almudena Bernabeu

Avocate, auteure et directrice du programme de justice transitionnelle au Center for Justice and Accountability

Modération

Charles Glass

Journaliste et écrivain, auteur de *Syria Burning, A Short History of A Catastrophe*

Colloque UNIGE

14 et 15 mars 2017

Syrie : imaginer un avenir en paix

Organisé par l'Université de Genève
Uni Dufour, Salle U600
Détails sur unige.ch

agenda

rencontre

RETROSPECTIVE WU WENGUANG

Carte blanche au Département cinéma/cinéma du réel - HEAD – Genève

Le cinéma raconte parfois des histoires vraies! Et il s'engage à façonner des représentations qui soient actes de mémoire, individuelle et collective. La Chine de la fin du XX^e et début du XXI^e siècles s'est vue filmée, questionnée, dévoilée, contestée et en tous les cas racontée sur des modes résolument novateurs.

Wu Wenguang, cinéaste et producteur indépendant, est de cette génération qui prend à bras le corps cette histoire contemporaine de la Chine afin d'engager des histoires dans les failles, sinon les abîmes de la grande histoire de la nation. Le département cinéma / cinéma du réel de la HEAD propose dans le cadre du FIFDH une sélection des films de cet artiste unique.

Cinema sometimes tells true stories! Committed as it can be to create representations that serve as acts of memory, be it personal or collective. China, at the threshold between the 20th and 21st century, has been filmed, questioned, unveiled, disputed in resolutely new ways. Wu Wenguang is of that generation, the one that chooses to confront China's recent past in order to make sense of history from its breaches. The HEAD's cinema/cinema du réel department offers a selection of this unique artist's films during the FIFDH.

**12 mars**

21:00 Grütli – Langlois

INVESTIGATING MY FATHER

Wu Wenguang, Chine, 2016, 80'

Du 14 au 17 mars

18:30 salle Robert Kramer – HEAD

Projection de films de Wu Wenguang

agenda

lundi 13 mars

rencontre



17:30 – Pitoëff – Grande Salle

THE WAR SHOW

Andreas Dalsgaard et Obaidah Zytoon, Danemark/Finlande/Syrie, 2016, 100', vo arabe, st ang/fr

Première suisse, suivie d'une discussion avec le Dr. Annie Sparrow

focus

19:00 Grütli – Langlois

SWISS INITIATIVE: COURTS MÉTRAGES DU SOUDAN

Swiss Initiative est un projet réunissant artistes suisses et internationaux pour soutenir la création culturelle, qui jette des ponts là où d'autres construisent des murs et promeut la diversité de l'expression culturelle. À ce titre, la Swiss initiative présente dans le cadre du FIFDH une sélection de courts-métrages réalisés récemment au Soudan par de jeunes cinéastes soudanais. Tous les projets de la Swiss Initiative sont sous le patronage conjoint des commissions UNESCO suisse et soudanaise.

Suivi d'une discussion avec Ahmed Mohsen et un.e cinéaste du Soudan.

The Swiss Initiative is a joint venture between Swiss and International Artists to support cultural creativity, building bridges where other build walls. We present a program of short films that made in Sudan by young Sudanese directors. All projects of the Swiss Initiative are under the joint-patronage of the Sudanese and Swiss UNESCO commission.

avant-première

Lausanne

20:30 Cinématique Suisse – Le Capitole

VANGELO

Pippo Delbono, Belgique, Suisse, France, Italie, 2016, 85', vo st fr

Avant première, en présence de Pippo Delbono

Dévoilé à la Mostra de Venise, le nouveau film de Pippo Delbono, *Vangelo*, est présenté en avant-première au Capitole de Lausanne. Le cinéaste s'est inspiré d'un spectacle qu'il a mis en scène au Théâtre de Vidy en 2016. Une expérience qu'il a prolongée en s'immergeant plusieurs mois dans un camp de réfugiés avec sa caméra.

ONU : SORTIR DE LA PARALYSIE

L'Organisation des Nations Unies, le seul organisme multilatéral de défense des droits de l'Homme, la sécurité et la paix à travers la planète, semble aujourd'hui impuissante face aux grands défis internationaux, paralysée par les intérêts nationaux, par des leaders populistes ou encore par des groupes d'influence hostiles aux droits humains. Comment sortir de l'impasse ? Jean Ziegler, l'un des intellectuels suisses les plus connus, inclassable et habité, adulé et détesté, lance un cri d'alerte qui résonne avec puissance, et qui rejoint celui du Haut commissaire des Nations Unies aux droits de l'Homme : il faut modifier de toute urgence les règles du jeu et engager une réforme profonde du système. L'avenir du 21^e siècle en dépend.

The United Nations, the only multilateral body for the defense of human rights, security and peace across the globe, seems today to be powerless in the face of major international challenges, paralyzed by national interests, populist leaders, and even influential groups that are hostile to human rights. How to break the deadlock ? Jean Ziegler, one of the best-known Swiss intellectuals, unclassifiable and recognized, adored and despised, utters an alerting cry that resonates powerfully, and which joins that of the United Nations High Commissioner for Human Rights. Urgent changes in the rules of the game and a thorough reform of the system is necessary. The future of the 21st century depends on it.



film, discussion

Co-présenté avec TV5MONDE, la Wallonie et la Fédération Wallonie-Bruxelles

Introduction

Henri Monceau

Haut Représentant du Gouvernement wallon pour les Droits fondamentaux

film

– JEAN ZIEGLER, L'OPTIMISME DE LA VOLONTÉ

Nicolas Wadimoff, Suisse, 90' vo, st fr

Discussion

Jean Ziegler

Écrivain, sociologue, ancien député, membre du Comité consultatif du Conseil des droits de l'Homme de l'ONU

Eric Tistounet

Chef de la branche du Conseil des droits de l'Homme, Haut Commissariat aux droits de l'Homme de l'ONU

Thania Paffenholz

Directrice de la Inclusive Peace and Transition Initiative à l'IHEID

Modération

André Crettenand

Directeur de l'information à TV5MONDE

conférence

12:00 Pitoëff - Grande Salle

CONFÉRENCE DE LAURENT GAUDÉ

Co-présenté avec la Société de Lecture

L'écrivain français Laurent Gaudé, membre du jury 2017, donnera une conférence organisée par la Société de Lecture, en partenariat avec le FIFDH. Lauréat du prix Goncourt en 2004 pour *Le Soleil des Scorta*, il est l'auteur de huit romans, dont *La Mort du roi Tsongor*, *Eldorado* et *La Porte des Enfers*, et de nombreuses pièces de théâtre.

Attention! Inscription obligatoire: secretariat@societe-de-lecture.ch

Tarifs: membres Société de Lecture + accrédité.e.s et pass festival FIFDH fr. 25.- non-membres fr. 40.- et étudiants fr. 10.-.

French author Laurent Gaudé, member of the 2017 jury, will be giving a conference organised by the literary group Société de Lecture, in partnership with the FIFDH. Winner of the Prix Goncourt in 2004 for *Le Soleil des Scorta*, he is the author of eight novels, of which *La Mort du roi Tsongor*, *Eldorado* and *La Porte des Enfers*, as well as a number of plays.



film, discussion

**Presinge**

19:00 - Salle communale

THE IDOL

Hany Abu-Assad, Palestine/Egypte/Emirats Arabes, 2015, 100', vo arabe, st fr, FDH-HC (voir p.57)
Suivi d'une discussion et d'un repas érythréen en commun préparé par les personnes migrantes résidents au centre d'hébergement collectif de Presinge et par le public (inscription philippe.allen@hospicegeneral.ch). Précédée d'une visite guidée du centre d'hébergement à 18:15. En collaboration avec l'Hospice général.

film, discussion

**Gaillard**

20:00 - Espace Louis-Simon

THE WAR SHOW

Andreas Dalsgaard et Obaidah Zytoon, Danemark/Finlande/Syrie, 2016, 100', vo arabe, st ang/fr, DC

Première suisse

Projection de *The War Show* (voir p.50) suivie d'une discussion sur les images de la guerre en Syrie avec Hassan Abbas (universitaire auteur d'articles sur le cinéma syrien) et Président fondateur de la Ligue syrienne de la citoyenneté. Dans le cadre du «Partage des savoirs» suivi d'une verrée.

film, discussion

Chêne-Bourg

19:00 - Point Favre

DIVINES

Houda Benyamina, France / Qatar, 2016
vo en audio-description et avec sous-titres pour malentendants

Dans une banlieue où se côtoient trafics et religion, Dounia et Maimouna rêvent de réussite...

Un film proposé en audio-description et sous-titres pour malentendants, en collaboration avec l'association Regards Neufs.

Suivi d'une discussion autour du film et de l'accès au cinéma.

exposition



© Judith Hunziker

Du 9 au 29 mars **Zone piétonne du Mont-Blanc****ACT ON YOUR FUTURE**

Co-présenté avec la Fondation Act on Your Future et la Ville de Genève
Vernissage le jeudi 9 mars à 18:30 - Impact Hub

Réunir l'art et la réflexion politique, promouvoir la jeune création et réfléchir autrement aux droits humains : tels sont les objectifs du Prix de photographie des droits humains de la Fondation Act On Your Future. Une exposition retrace ici les images les plus fortes proposées pour ce prix prestigieux, consacrées à la liberté d'expression et aux migrations.



Caritas Genève

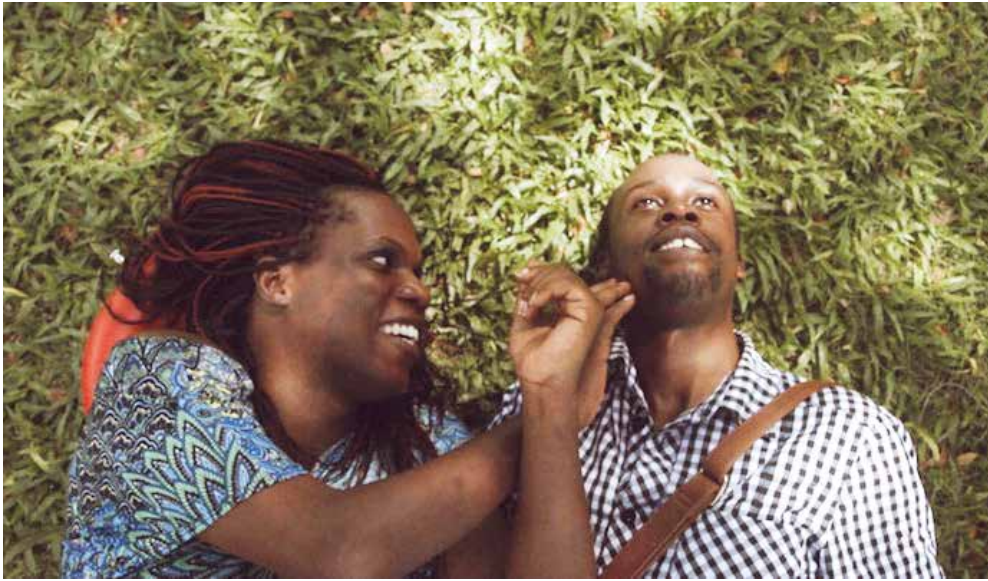
75 ans de solidarité

**Aidez-nous à poursuivre
notre action !**

CCP 12-2726-2

20:00
Espace Pitoëff -
Grande salle

mardi 14 mars



TRANSGENRES ET INTERSEXES : HORS CASES, HORS DROITS ?

Fille ou garçon ? Dès la naissance, nous sommes séparé.es en deux groupes a priori imperméables, deux sexes, deux genres, assignés par les institutions médicales et administratives. Cette imposition peut être source de violence.

Personnes trans*, *genderqueer*, intersexes : nombreuses sont celles et ceux dont les corps et les identités s'écartent des normes de genre, bouleversant ainsi l'organisation sociale de nos sociétés occidentalisées. Ces personnes subissent souvent de graves violations de leurs droits humains. En réaction, quelques rares pays ont mis en place des législations plus favorables. L'Argentine permet à ses citoyen.nes de choisir librement leur genre légal sur simple déclaration ; Malte, en plus de permettre le changement d'état civil basé sur l'autodétermination, proscribit les mutilations génitales sur les enfants intersexes. Ces avancées ouvrent la voie au respect des droits humains des personnes trans* et intersexes. Un moyen pour lutter plus efficacement contre les crimes transphobes et les discriminations ?

Avec la violence du climat politique et social ougandais en filigrane, *The Pearl of Africa* de Jonny von Wallström nous ramène à l'échelle de l'individu. Ce film empreint de grâce et de légèreté nous fait suivre l'évolution d'une relation amoureuse, entre une jeune femme transgenre et son nouveau compagnon.

TRANSGENDER AND INTERSEX: OUT OF THE BOX, WITHOUT RIGHTS

Girl or boy ? From birth we are separated into two categories, two sexes, two genders, assigned by medical and administrative institutions. This imposition can generate violence.

Trans, genderqueer, intersex people: many are those whose body and identity diverge from gender norms, thus challenging one of the foundations of our social organization. These people often suffer from serious human rights violations. In response to it, a few countries have implemented more favourable legislation. Argentina allows its citizens to freely choose their gender, by a simple declaration ; Malta, in addition to the same policy, proscribes genital mutilation on intersex children. Such progresses pave the way for the respect of trans* and intersex people's human rights. A mean to address transphobic crime and pervasive discrimination?*

*Amidst Uganda's underlying violent social and political climate, *The Pearl of Africa* by Jonny von Wallström brings us back to the perspective of the individual. This film, full of grace and lightness, follows the evolution of a romantic relationship between a young transgender woman and her new companion.*

forum

film, sujet, débat

Co-présenté avec l'International Service for Human Rights (ISHR), le Service Agenda 21 - Ville durable de la Ville de Genève, le Service égalité de l'Université de Genève, la Law Clinic de l'Université de Genève et le Groupe Trans 360

Introductions

Pooja Patel

Directrice de programme à l'ISHR (droits des femmes et des personnes LGBTI)

Marianne de Uthemann

Activiste trans et responsable du Groupe Trans 360

Ville de Genève

film

– THE PEARL OF AFRICA

Jonny Von Wallström, 2016, 75',
vo, st fr

débat

Vitit Muntarbhorn

Expert indépendant de l'ONU sur l'orientation sexuelle et l'identité de genre

Ruth Baldacchino

Activiste transgenre et intersexe de Malte, co-secrétaire générale d'ILGA World (International Lesbian, Gay, Bisexual, Trans and Intersex Association)

Cleopatra Kambugu

Défenseuse des droits des personnes LGBTI et protagoniste du film

Cynthia Kraus

Philosophe des sciences, enseignante chercheuse à l'Université de Lausanne, spécialiste des questions de genre, intersexes et transgenres

Modération

Nancy Ypsilantis

Journaliste, RTS

film, discussion

Co-présenté avec L'Appel de Genève

film

– THE CHILD SOLDIER'S NEW JOB

Mads Ellesøe, 2016, 68'
vo, st fr

Discussion

Elisabeth Decrey Warner

Présidente exécutive et
co-fondatrice de l'Appel de Genève

Andrew Clapham

Professeur de droit international
public à l'Institut des hautes études
internationales et du développement

Rémy Friedmann

Senior Advisor, Département fédéral
des affaires étrangères (DFAE)
Président du comité directeur de
l'International Code of Conduct
Association (ICOCA)

Modération

Serge Michel

Grand reporter au Monde et
rédacteur en chef du Monde
Afrique

mercredi 15 mars

18:30

Espace Pitoëff - Théâtre



ENFANTS SOLDATS : UN MARCHÉ INTERNATIONAL

L'enquête minutieuse menée par l'équipe de réalisation du reportage *The Child Soldier's New Job* fait frémir : elle démontre comment l'entreprise britannique Aegis recrute des anciens enfants soldats au Sierra Leone et en Ouganda, en dépit de toutes les normes internationales. Elle a ainsi conclu un contrat de 300 millions de dollars avec le gouvernement US pour les envoyer combattre en Irak. Ce film lève un pan sur un visage effroyable de la privatisation de la guerre, raconté par d'anciens enfants soldats. L'entreprise Aegis a été basée en Suisse jusqu'en 2014.

The painstaking investigation undertaken in *The Child Soldier's New Job* is a chilling revelation of British company Aegis's implication in the recruitment of former child soldiers in Sierra Leone and Uganda, despite international codes of conduct. The company brokered an almost \$300 million deal with the US Department of Defense to send them to fight in Iraq. This film reveals a glimpse of the appalling face of the privatization of war, told by former child soldiers. The private military company, Aegis was based in Switzerland until 2014.

film, discussion

film

– THE BORNEO CASE

Dylan Williams et Erik Pauser,
2016, 78', vo, st ang/fr
Première suisse

Discussion

Mutang Urud

Activiste et protagoniste du film

Grazia Borrini-Feyerabend

Coordinatrice Générale,
Association Consortium APAC

Nicolas Kramer

Géologue et directeur du Musée
de la Nature de Sion

mercredi 15 mars

20:00

Muséum
d'histoire naturelle

BRUNO MANSER, 16 ANS APRÈS : UN COMBAT PLUS NÉCESSAIRE QUE JAMAIS

Après 25 ans d'exploitation effrénée, la forêt tropicale malaisienne a été dépouillée à la fois de ses ressources et de ses derniers nomades, avec l'assentiment des autorités locales. Dans le cadre des 50 ans du Muséum d'histoire naturelle de Genève, le FIFDH propose une projection de *The Borneo Case*, qui se concentre sur la lutte de Mutang Urud, ancien compagnon de route de Bruno Manser et activiste pour la sauvegarde du Sarawak, sur l'île de Borneo. Suivra une discussion autour de la déforestation et la gouvernance participative des peuples indigènes pour la sauvegarde de leurs milieux. L'occasion également d'aborder la notion de l'Anthropocène, cette ère nouvelle définie par l'impact de l'homme sur les bouleversements géologiques et climatiques, ainsi que la modification profonde des territoires.

After 25 years of unrestrained exploitation, the Malaysian rainforest is stripped of both its resources and its last nomadic people, with the complicity of the local government. As part of the 50th anniversary of the Geneva Museum of Natural History, the FIFDH is presenting a screening of *The Borneo Case*, which focuses on the struggle of Mutang Urud, a former travel companion of Bruno Manser and activist for the Sarawak forests, on the island of Borneo. A discussion will follow on deforestation and participatory governance of indigenous peoples in safeguarding their environments. The event will also address the notion of the Anthropocene, a new era defined by the human impact on geological and climatic changes, as well as the profound territorial modifications.

20:00
Espace Pitoëff -
Grande salle

mercredi 15 mars

IL ÉTAIT UNE FOIS LA VIE PRIVÉE

Les réseaux sociaux savent tout de nous.

Ils savent si nous sommes tristes ou joyeux, confiants ou préoccupés.

Ils enregistrent nos secrets les plus inavouables.



Ils savent à quoi nous rêvons, ils connaissent le nom de nos enfants et de nos animaux domestiques. Nous sommes en continu plus de trois milliards et demi d'individus connectés à nourrir le réseau, à générer des données qui sont, la plupart du temps à notre insu, analysées, traitées, et vendues. Mais en lui offrant spontanément nos pensées les plus intimes et les informations les plus triviales, ne sommes-nous pas en réalité nous-mêmes les fossoyeurs de notre propre droit à une vie privée ? Acquisition du savoir et de l'information à un coût marginal, transformation de la relation à l'autre, innovation scientifique, économique, sociale et culturelle majeure, les bénéfices et les acquis de la société numérique sont indéniables. Mais le prix à payer en matière de libertés individuelles semble aujourd'hui être devenu infiniment cher et inquiétant. Le temps de la résistance serait-il, là aussi, venu ?

Avec près de deux milliards d'utilisateurs sur la planète, Facebook est devenu notre grand rassembleur, notre confessionnal, notre crieur de news. Mais il est aussi notre surveillant, notre dénonciateur, notre censeur et notre dealer de contre-vérité. Et, en cas de problème, quand vous tentez d'entrer en contact avec lui comme le héros du film *Facebookistan* de Jakob Gottschau en a fait l'expérience, Facebook devient en réalité «Faceless», sans voix, et sans visage.

ONCE UPON A TIME THERE WAS A RIGHT TO PRIVACY

Social networks know everything about us.

They know if we are sad or happy, confident or preoccupied. They record our innermost secrets.

They know what we are dreaming about, they know the names of our children and our pets. We are over three and a half billion people continuously connected to the network, generating data that is, most of the time without our knowledge, analyzed, processed, and sold. But by spontaneously offering our most intimate thoughts and most trivial information, are we not digging the grave of our own privacy? With the acquisition of knowledge and information at marginal costs, our changing interactions with others, in addition to scientific, economic, social and cultural innovation, the benefits and achievements of the digital society are undeniable. However, the price to pay for individual freedom now seems to have become infinitely expensive and disturbing. Is it possible to push back? And how ?

*With nearly two billion users on the planet, Facebook has become our big gatherer, our confessor, our provider of news. But it is also our watchman, our censor and dealer of fake-news. But should you wish to make contact with it, as the hero does in the film *Facebookistan* by Jakob Gottschau, Facebook suddenly becomes "Faceless".*

forum

film, sujet, débat

Co-présenté avec Le Temps

film

– FACEBOOKISTAN

de Jakob Gottschau, 2015, 59',
vo, st ang/fr

débat

Bernard E. Harcourt

Professeur à la Columbia University et auteur de l'ouvrage *Exposed: Desire and Disobedience in the Digital Age*

Max Schrems

Avocat autrichien à l'origine d'un procès contre Facebook

Nicolas Capt

Avocat genevois spécialiste des technologies numériques

Modération

Amelle Guiton

Journaliste, Libération, auteur de *Hackers : au coeur de la résistance numérique*

Conférence Club 44

Lundi 13 mars «**La société d'exposition, désir et désobéissance à l'âge numérique**»

Conférence de **Bernard Harcourt** au Club 44 à la Chaux-de-Fonds club44.ch

théâtre

Du 15 au 26 mars **Théâtre du Loup****ROYAUME**

Mise en scène d'**Alexandre Simon**
et **Cosima Weiter**

Royaume relate l'errance d'Ella et Allan aux marges de la ville. À travers un dispositif qui mêle théâtre, vidéo et musique, ce spectacle aborde la question de la précarité dans nos sociétés.

Royaume chronicles the wanderings of Ella and Allan on the city's outskirts. By way of theatre, video and music, this show tackles the issue of precarity in our societies.

avant-première

17:30 - **Cinéma Spoutnik**20:30 - **Cinéma Spoutnik****TADMOR**un film de **Monika Borgmann** et **Lokman Slim**

Discussion

Lokman Slim, réalisateur du Tadmor,
Co-fondateur de l'ONG UMAM

Monika Borgmann, réalisatrice de Tadmor,
Co-fondatrice de l'ONG UMAM

Philip Belau, expert sur la Syrie d'Amnesty
International

Gabriela Bussmann, productrice du film

café des libertés

18:30 **Pitoëff - Café Babel**

Co-présenté avec le CODAP et PeaceWatch
Switzerland

QUAND LES ESPACES DE DÉBATS SE RÉDUISENT: QUELLES PISTES POUR GARANTIR LA LIBERTÉ D'EXPRESSION ?

Discussion, avec la participation d'un politologue
guatémaltèque.

rencontre

18:45 - **Cinéma Empire****RENCONTRE
AVEC RAED
ANDONI**

Première suisse du film

GHOST HUNTING

Prix du meilleur documentaire
à la Berlinale 2017. Voir p.49

En partenariat avec la RTS

En présence des protagonistes du film

Introduction :

Philippa de Roten,

directrice des programmes
société et culture, RTS



exposition

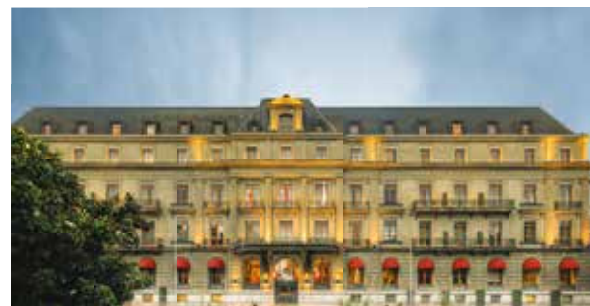
Du 10 au 19 mars **Espace Pitoëff - 1^{er} étage****#NOTATARGET**Co-présenté avec **Médecins Sans Frontières / Installation**

Chaque semaine, dans les zones de conflit, des hôpitaux sont bombardés. MSF a lancé #NotATarget, une vaste campagne de sensibilisation à ces crimes. L'installation proposée ici donne l'illusion d'être au milieu d'un hôpital en ruine, et présente faits et chiffres liés aux attaques contre l'aide humanitaire.

Every week in conflict zones, hospitals are bombed. As part of their awareness initiative #NotATarget, Médecin Sans Frontières has prepared an installation which gives the illusion of being in a hospital in ruins, while also presenting the facts and figures about attacks on humanitarian aid and medical structures in particular.

HOTEL METROPOLE
GENEVE

LE PLUS
GENEVOIS
DES PALACES



mercredi 15 mars

agenda

films, discussions



Genève

14:00 - Centre d'hébergement collectif de Saconnex

THE IDOL

Hany Abu-Assad, Palestine/Egypte/Emirats Arabes, 2015, 100', vo arabe, st fr, FDH-HC
Projection de *The Idol* (voir p.57) suivie d'une discussion et d'un buffet préparé par les résident.e.s du centre.



Meyrin

14:30 - Aula des Boudines

THE GOOD POSTMAN

Tonislav Hristov, Finlande/Bulgarie, 2016, 82', vo bulgare, st ang/fr, DC - **Première suisse**
Projection de *The Good Postman* (voir p. 50) suivie d'une discussion sur les politiques d'accueil des personnes migrantes avec **Aldo Brina** (CSP) et **Elisa Banfi** (UNIGE). En collaboration avec le Club des Aînés de Meyrin. Verrée offerte à l'issue de la projection.



Bernex

19:30 - Aula de Lully

TICKLING GIANTS

Sara Taksler, États-Unis, 111', vo arabe/ang, st fr, DC - **Première suisse**
Projection de *Tickling Giants* (voir p.51) suivie d'une discussion sur la liberté d'expression avec notamment **Hani Abbas**, dessinateur de presse menacé par les services secrets syriens et désormais réfugié en Suisse, et **Nawal Al Maghafi**, correspondante pour le Moyen-Orient, à la BBC. Verrée à 19:00.

Vallée de Joux

19:30 - Cinéma La Bobine - Le Sentier

EXIL

Rithy Panh, Cambodge/France, 2016, 77', vo fr, st ang, DC **Première suisse**
Dans le cadre de Ciné-Doc

Plan-les-Ouates

19:30 - La Julienne

THE GOOD POSTMAN

Tonislav Hristov, Finlande/Bulgarie, 2016, 82', vo bulgare, st ang/fr, DC - **Première suisse**
Projection de *The Good Postman* (voir p.50) suivie d'une discussion sur les politiques d'accueil des personnes migrantes. Précédé à 19:00 d'un mini-concert par les Anges de Montbrillant (chants des Balkans).

Anières

20:00 - Salle communale

THE GOOD POSTMAN

Tonislav Hristov, Finlande/Bulgarie, 2016, 82', vo bulgare, st ang/fr, DC - **Première suisse**
Projection de *The Good Postman* (voir p. 50) suivie d'une discussion sur les politiques d'accueil des personnes migrantes avec **Florence Kim** de l'OIM.
Précédé d'une verrée à 19:00, offerte par la commune d'Anières.

Executive Program | Formation continue

Université de Genève

CAS

Certificate of Advanced Studies

Modern Management for Non Profit Organizations

Executive Summer School 2017

Intensive training for NPO executives to optimize management capacities under complex conditions



mylene.blanc@unige.ch

npo.unige.ch

DAS | CAS

Diploma of Advanced Studies | Certificate of Advanced Studies

Gestion et management dans les organismes sans but lucratif

septembre 2017 > mai 2018

L'essentiel pour assumer une fonction de direction au sein d'un organisme sans but lucratif



elisabeth.larsson@unige.ch

osbl.unige.ch

rencontre



RENCONTRE AVEC BERTRAND BONELLO

20:15 Pitoëff - Théâtre

Co-présenté avec l'ECAL

Modéré par Lionel Baier, cinéaste et responsable
du Département cinéma de l'ECAL

Après la projection du film *Nocturama*

Musicien avant d'être cinéaste, Bertrand Bonello signe son premier long métrage en 1998, *Quelque chose d'organique*. En 2001, il termine le sulfureux *Le Pornographe*, Prix FIPRESCI à Cannes, où Jean-Pierre Léaud incarne un réalisateur de films X vieillissant et névrosé. Il poursuit son exploration de l'identité sexuelle avec *Tiresia*, portrait troublant d'un transsexuel brésilien, puis avec le majestueux *L'Apollonide - Souvenirs de la maison close*, en 2011, acclamé par la presse internationale. Son biopic *Saint Laurent*, parfaitement maîtrisé, remporte 10 nominations aux César en 2015. *Nocturama* est son tout dernier film.

A musician before he became a filmmaker, Bertrand Bonello completed *Quelque chose d'organique*, his first feature film, in 1998. In 2001, he won Cannes' FIPRESCI prize for the sulphurous *The Pornograph*, in which Jean-Pierre Léaud plays an aging and neurotic producer of porn films. His exploration of sexual identity continued with *Tiresia*, the troubling portrait of a Brazilian transsexual, followed by the majestic *House of Tolerance*, in 2011, which was met with acclaim by the international press. His biopic *Saint Laurent*, perfectly mastered, gathered no less than 10 nominations at the 2015 César. *Nocturama* is his latest film.

film, discussion



18:30 Musée international de la Croix Rouge
et du Croissant Rouge

KAKUMA, LA VILLE INVISIBLE

Kakuma, au Kenya, est le plus grand camp de réfugiés au monde. Chaque jour, parmi des milliers d'adultes, des centaines d'enfants arrivent sans leurs parents. Lieven Corthouts a passé 4 ans à filmer les destins de Nyakong, Claude et Khadijo, leurs rêves, leur intégration dans cette «ville invisible» et leur quête pour retrouver leurs parents. Cette discussion bénéficiera du regard externe et de l'expérience de terrain du réalisateur, mais aussi du témoignage de Khadijo, jeune femme passée par le camp de Kakuma.

The town of Kakuma, Kenya, is the largest refugee camp in the world. Every day, amidst thousands of adults, hundreds of children arrive without their parents. Lieven Corthouts spent 4 years filming the lives of Nyakong, Claude and Khadijo, their dreams, their integration into this invisible city and their quest to find their parents. The discussion following the screening will benefit from the perspective and vast field experience of the director, as well as the personal account of Khadijo, a young woman who spent time in Kakuma.

Film THE INVISIBLE CITY (KAKUMA)

Lieven Corthouts, Belgique, 2016,
74', vo, st fr **Première suisse**

Discussion Lieven Corthouts Réalisateur du film

Khadijo
Protagoniste du film

vous avez **5** bonnes
raisons de réserver
directement sur le site
fassbindhotels.ch et pas ailleurs !

MEILLEUR
PRIX

FLEXIBLE

SÛR

DERNIÈRE CHAMBRE
DISPONIBLE

OFFRES
SPECIALES

**fassbind
hotels.ch**
CORNAVIN / CRISTAL / LES NATIONS

Pour réserver
une **.ch** chambre



fassbindhotels.ch

GRÈCE ; QUAND LES POLITIQUES D'AUSTÉRITÉ CRÉENT DES CRISES HUMANITAIRES



La population grecque fait face à ce que plusieurs ONG qualifient de crise humanitaire. Les hôpitaux et les écoles sont parmi les plus durement touchés.

Rejetés en juillet 2015 par une majorité de Grecs, les programmes d'austérité demandés par Bruxelles, le F.M.I et la BCE ont eu un effet dévastateur sur le bien-être des Grecs. Deux ans plus tard, sans relâchement de la pression de la part de la «troïka», affaiblie économiquement par la crise migratoire, la Grèce est à genou. Le niveau de vie des Grecs a baissé d'un quart depuis le début des années 2010. Le taux de chômage des jeunes atteint les 50 %. En Grèce, alors que l'État se montre incapable de subvenir aux besoins de base de sa population, des réseaux d'entraide informels se créent. Jusqu'où de tels sacrifices peuvent-ils être exigés ?

Le film *A Greek Winter* de Ingeborg Jansen nous montre l'impact de la crise économique sur la vie quotidienne des Grecs à travers les va-et-vient d'un camion de livraison de fioul, et les difficultés des clients qui peinent à chauffer leurs maisons et honorer leurs factures.

GREECE: WHEN AUSTERITY POLICIES CREATE HUMANITARIAN CRISES

The Greek population faces what many NGOs call a humanitarian crisis. Hospitals and schools are among the hardest hit.

Opposed in July 2015 by a majority of Greeks, the austerity programmes demanded by Brussels, the I.M.F. and the ECB, the so called "troïka" had a devastating effect on the well-being of Greeks. Two years later Greece's economy is on its knees, suffering from the troïka's continuous pressure and weakened economically by the migratory crisis. The standard of living has fallen by a quarter since the beginning of 2010. The rate of youth unemployment has reached 50%. In Greece, while the state is unable to meet the basic needs of its population, informal networks of mutual assistance are being created. To what extent are such sacrifices needed ?

The film *A Greek Winter* by Ingeborg Jansen shows the impact of the economic crisis on the daily life of the Greeks through the back and forth of a fuel oil delivery truck, and the difficulties of the customers who struggle to heat their houses and pay their bills.

film, sujet, débat

Co-présenté avec l'Institut des hautes études internationales et du développement (IHEID)

film

— A GREEK WINTER

de Ingeborg Jansen, 2016, 65',
vo, st ang/fr

débat

en anglais uniquement

Daniel Munevar

Économiste, ancien conseiller de
Yanis Varoufakis

Ugo Panizza

Directeur du Centre finance
et développement à l'IHEID

Giorgos Vichas

Médecin grec et militant, directeur
de la Metropolitan Community Clinic
à Athènes

Modération

Maren Peters

Cheffe de la rubrique économique,
SRF

film, sujet, débat

Co-présenté avec Médecins
Sans Frontières (MSF)

films

- **MEDICAL
FACILITIES ARE
#NOTATARGET**

Leigh Lacobucci, 2016, 10'

- **YEMEN UNDER SIEGE**Safa Al-Ahmad, 2016, 35', vo,
st ang/fr- **THE FUNERAL BOMBING**Nawal Al Maghafi, 2016, 25', vo,
st ang/fr

débat

Tawakkol KarmanJournaliste et activiste yéménite,
Prix Nobel de la paix 2011**Hugues Robert**Responsable de la cellule
urgences, MSF**Laurent Bonnefoy**Chercheur au CERI (Sciences
Po Paris) spécialiste du Yémen**Nawal Al-Maghafi**Correspondante pour le Moyen-
Orient de la BBC et réalisatrice**Modération****Xavier Colin**Journaliste, fondateur de Geopolitis
et membre du Geneva Centre for
Security Policy (GCSP)

YÉMEN : LOIN DES REGARDS, LA DESCENTE DANS LE CHAOS

A l'ombre du conflit syrien se déroule depuis 2015 au Yémen une guerre d'une rare violence. Lentement, le pays sombre dans le chaos.

Emmenée par l'Arabie saoudite, sunnite, une coalition d'une dizaine de pays – dont la France et les États-Unis – tente d'anéantir la rébellion des Houthis, soutenus par l'Iran. Ce conflit local a ainsi pris une dimension régionale. Plusieurs tentatives de ramener la paix, dont certaines menées en Suisse, ont échoué. Les deux ans de cette guerre ont été caractérisés par une violence inouïe contre des populations civiles. MSF a été contrainte de fermer plusieurs de ses installations durant ces derniers mois. L'ONU estime que 17 millions d'habitants sur 27 sont menacés de famine grave, dont plusieurs centaines de milliers d'enfants. Près de trois millions de personnes ont été déplacées et plus de 15'000 sont mortes. Le Yémen est pris en otage entre le conflit plus large qui déstabilise la région et celui que se livrent chiites et sunnites. Peut-il encore être sauvé ?

YEMEN: OUT OF SIGHT, A DESCENT INTO CHAOS

In the shadow of the Syrian conflict, a war of extreme violence has been taking place in Yemen since 2015. Slowly, the country descends into chaos.

Led by Sunni Saudi Arabia, a coalition of about ten countries - including France and the United States - is trying to eliminate the Houthi rebellion, backed by Iran. This local conflict has thus taken on a regional dimension. Several attempts to bring about peace, some of which have been carried out in Switzerland, have failed. The two years of the war were characterized by unprecedented violence against civilian populations. MSF has been forced to shut down several of its installations in recent months. The UN estimates that 17 million people out of 27 million are threatened with severe famine, including hundreds of thousands of children. Nearly three million people have been displaced and more than 15,000 have died. Yemen is held hostage between the wider conflict that destabilizes the region and the one being waged by Shiites and Sunnis. Can it still be saved?

films, discussions

**Chêne-Bourg**

15:30 - Clinique de Belle-Idée

THE IDOL

Hany Abu-Assad, Palestine/Egypte/Emirats Arabes, 2015, 100', vo arabe, st fr, FDH-HC
Projection de *The Idol* (voir p.57) suivie d'une discussion. En collaboration avec les HUG.

Vernier

19:30 - Centre d'hébergement collectif des Tattes

Projection de *The Idol* (voir p.57), précédée d'une verrée organisée par l'association Agora et suivie d'une discussion.
En collaboration avec l'Hospice Général

**Lausanne**

19:00 - Maison de quartier Sous-Gare

THE WAR SHOW

Andreas Dalsgaard et Obaidah Zytoon, Danemark/Finlande/Syrie, 2016, 100' vo arabe, st ang/fr, DC - **Première suisse**
Projection de *The War Show* (p.50) en collaboration avec Amnesty Lausanne

Meyrin - Maison Vaudagne

En collaboration avec la ville de Meyrin et la Maison Vaudagne.
Projection scolaire, uniquement ouvert aux classes

**Lancy**

19:00 - Salle communale du Petit-Lancy

THE BORNEO CASE

Dylan Williams et Erik Pauser, Suède/Royaume-Uni/Allemagne, 2016, 78' vo ang/malais/all, st ang/fr, OMCT
Première suisse

Projection de *The Borneo Case* (voir p.52) suivie d'une discussion sur les crimes environnementaux et la destruction de la forêt au Sarawak avec le protagoniste, **Mutang Urud** et **Baptiste Laville** de la Fondation Bruno Manser. Présentation de l'installation **NIDS** créée par des jeunes élèves de l'ACPO, inspirée des technique du Land Art.

avant-première

**20:00 - Cinéma Les Scala**
TRADING PARADISE

Daniel Schweizer, Suisse, 78', 2016, vo, st fr/ang
Avant première co-présentée avec la Délégation Genève Ville Solidaire (DGVS)
Suivi d'une discussion en présence du réalisateur, avec la participation de Public Eye.
Modération Laura Drompt, co-rédactrice en cheffe, Le Courrier. Dans le cadre des 50 ans de la solidarité internationale en Ville de Genève.

film, discussion

21:00 HEAD - salle Robert Kramer

**24H À CHAMP-DOLLON.
LA PRISON ENTRE
REPRÉSENTATIONS ET RÉALITÉ**

Co-présenté avec la Ligue suisse des droits de l'Homme

En partant de clips réalisés par une classe genevoise du CFP Arts, cette soirée réunira les acteurs et actrices qui gravitent autour de la prison de Champ-Dollon.



Ami.e.s
du
FIFDH

Vous aimez le festival ?
Vous voulez le soutenir ?

**Devenez membre
des ami.e.s du FIFDH!**

You love the festival ?
You wish to support us ?

**Become a member
of the Friends of the FIFDH!**

film, sujet, débat

Co-présenté avec
Pain pour le prochain

SUR NOS TÉLÉPHONES ET NOS TABLETTES, LES DOIGTS DE LA HONTE

Chaque année, plus de 150'000 personnes sont empoisonnées au benzène, dont une grande partie dans les usines électroniques chinoises, estiment les ONG suisses Action de Carême et Pain pour le prochain.

film

— COMPLICITÉ

de Lynn Zhang et Heather White
2017, 89', vo, st ang/fr

En présence de Heather White

débat

Jason Chan

Activiste chinois

Chantal Peyer

Cheffe d'équipe entreprises et droits humains de l'ONG Pain pour le prochain

Bonnie Nixon

Experte en développement durable dans les chaînes d'approvisionnement (environnement, santé, sécurité, droits humains et éthique)

Moderation

Manuelle Pernoud

productrice et présentatrice
d'ABE, RTS

Nos pouces textent, tweetent. Nos index font défiler des photos, une recherche nous indique l'adresse du café le plus proche ou le nom d'un film oublié : le ballet de nos doigts sur les écrans de nos tablettes et de nos téléphones fait désormais partie de nos gestes quotidiens. Mais dans les villes industrielles de Chine, pour ceux dont les doigts polissent ces écrans, ces mêmes gestes peuvent représenter un danger mortel. A leur insu, trompés sur la vraie nature du produit qu'ils utilisent, des milliers d'ouvriers sont intoxiqués de manière fatale par le benzène. Le bilan est lourd. Pourtant, des alternatives existent. Elles coûteraient moins d'un franc supplémentaire par téléphone.

Le documentaire *Complicité*, de Lynn Zhang et Heather White offre une belle leçon de courage et d'humilité en exposant le quotidien d'ouvriers chinois victimes d'intoxication. Alors que rien ne destinait ces femmes et ces hommes issus de milieux ruraux à embrasser la lutte syndicale, ils s'organisent pour exiger la reconnaissance de leurs droits bafoués.

THE FINGERS OF SHAME ON OUR PHONES AND TABLETS

Benzene has already poisoned 150,000 workers, for the most part in Chinese electronics production plants, according to the Swiss NGOs Action de Carême and Bread For All.

Our thumbs text, tweet, while our index fingers scroll through photos, search for the address of the nearest coffee shop or the name of a forgotten film: the touch of our fingers on the screens of our tablets and phones is now part of our daily routine. But in the industrial cities of China, for those whose fingers polish these screens, these same gestures can be life-threatening. Deceived about the dangerousness of the product they use, thousands of workers are fatally intoxicated by benzene. The toll is heavy. However, alternatives exist, and they would cost less than an additional swiss franc per phone.

The documentary *Complicité*, by Lynn Zhang and Heather White, offers a strong lesson of courage and humility by exposing the daily life of Chinese workers who are victims of intoxication. While these women and men from rural areas did not foresee taking part in the trade union struggle, their fate drives them to organize themselves to demand recognition of the abuse of their rights.

20:30
Espace Pitoëff -
Grande salle

vendredi 17 mars

« AFRO-DESCENDANCE » : UN BLACK POWER UNIVERSEL ?

Les personnes afro-descendantes aux États-Unis et dans les anciennes puissances coloniales européennes constituent aujourd'hui encore l'un des groupes sociaux les plus marginalisés. En Suisse aussi.



© Dan Budnik

Il y a déjà un demi-siècle que les lois ségrégationnistes de l'ère «Jim Crow» ont été abolies aux États-Unis, et que la décolonisation de la majeure partie du continent africain a été achevée. Bien que de part et d'autre de l'Atlantique, les phénomènes d'esclavage et de migration ont marqué l'histoire des personnes d'ascendance africaine de façon différente, ces dernières continuent d'être parmi les plus touchées par le racisme, les violences et les discriminations. C'est ce que l'ONU a voulu mettre en lumière en proclamant la période 2015-2024 «Décennie internationale des personnes d'ascendance africaines».

Afin de redresser ces injustices historiques, des mouvements tels que Black Lives Matter se ressaisissent des luttes du passé et parviennent à s'adresser à une audience large. En prônant un dépassement radical des inégalités raciales, le projet de société porté par ces groupes peut-il barrer la route aux suprématistes blancs supporters de Donald Trump et aux nationalistes européens ?

Dans *I Am Not Your Negro*, nommé aux Oscars, le grand réalisateur Raoul Peck revisite le mouvement des droits civiques des années 1960 aux États-Unis. En se basant sur un texte non publié de l'intellectuel et écrivain noir américain James Baldwin, il nous pousse à interroger le chemin parcouru ainsi qu'à sonder nos moyens d'action actuels.

AFRICAN DESCENT: A UNIVERSAL BLACK POWER ?

People of African descent in the United States and in the former European colonies still constitute one of the most marginalized social groups. This is the case in Switzerland as well.

It has been half a century since the segregationist laws of the "Jim Crow" era were abolished in the United States, and the decolonization of most of the African continent. Although the phenomena of slavery and migration have marked the histories of people of African descent in different ways on both sides of the Atlantic, they continue to be among the most affected by racism, violence and discrimination. This is what the UN sought to highlight by proclaiming the period 2015-2024 the "International Decade for People of African Descent".

In order to rectify these historic injustices, movements such as Black Lives Matter are taking hold again of past struggles and succeeding to address a broad audience. In advocating a radical redress of racial inequalities, can this vision of society led by these groups stand in the way of Donald Trump's white supremacist supporters and European nationalists ?

In *I Am Not Your Negro*, nominated for the Oscars, the celebrated director Raoul Peck revisits the civil rights movement of the 1960s in the United States. Based on an unpublished text by the African American intellectual and writer James Baldwin, he urges us to examine the path we have traveled and to survey our current means of action.

forum

film, sujet, débat

Co-présenté avec le Département fédéral des affaires étrangères (DFAE), l'Organisation internationale de la Francophonie (OIF), la Maison de l'histoire de l'Université de Genève et la Radio Télévision Suisse (RTS)

Introductions

Salvatore Saguès

Spécialiste en droits de l'Homme à l'OIF à Paris

Valérie Wagner

Human Rights Adviser, Division Sécurité humaine du DFAE

Irène Challand

Responsable de l'unité Documentaires de la RTS

film

— I AM NOT YOUR NEGRO

Raoul Peck, 2016, 93', vo ang, st fr
Film co-produit par la RTS

débat

Rokhaya Diallo

Auteure, réalisatrice, militante féministe et fondatrice de l'association antiraciste Les Indivisibles

Pap Ndiaye

Historien, professeur d'histoire nord-américaine à Sciences Po Paris

Raoul Peck

Ancien Ministre de la Culture d'Haïti et réalisateur du film

Modération

Ngaire Blankenberg

Journaliste indépendante et ancienne productrice à la South African Broadcasting Cooperation

film, discussion

vendredi 17 mars

18:15
Meyrin - Globe de la
Science et de l'Innovation,
CERNCo-présenté avec la Ville
de Genève et Le Temps
et CineGlobe

film

– THE INVISIBLE CITY
(KAKUMA)Lieven Corthouts, 2016,
74', vo, st fr

Première suisse

Introduction

Guillaume Barazzone
Maire de Genève

Discussion

Yves Daccord

Directeur général du CICR

Christopher Earney

Chef suppléant du service innova-
tion du Haut commissariat des
Nations Unies aux Réfugiés (HCR)

Jean-Claude Bolay

Directeur de la coopération à l'EPFL

Klaus Schönenberger

Program Leader à l'EFPL

Gioia Deucher

CEO de Swissnex Brazil

Modération

Gaël Hurlimann

Redacteur en chef du numérique,
Le TempsCRISES HUMANITAIRES
ET NOUVELLES TECHNOLOGIES :
UNE RÉVOLUTION EN MARCHÉ ?

Avec l'arrivée des nouvelles technologies, les grandes organisations humanitaires connaissent des bouleversements sans précédent. Non seulement ces outils facilitent la coordination des opérations, mais de nombreuses victimes peuvent peser directement sur les systèmes d'aide et les rendre plus efficaces.

Malgré ces avantages, le tout-technologique comporte aussi de gros revers, notamment le risque de mettre de côté les plus pauvres, sans réseau ni smartphone, et de laisser des traces numériques susceptibles d'être revendues à des Etats. La région lémanique, qui rassemble la Genève Internationale et un vivier extraordinaire d'innovateurs et d'entrepreneurs, est au cœur de ce débat. Genève est-elle en passe de devenir une Silicon Valley de l'humanitaire ?

With the arrival of new technologies, big humanitarian organisations are experiencing unprecedented changes. Not only do these tools facilitate the coordination of operations, but many victims can weigh directly on support systems and make them more efficient.

Despite these advantages, the all-technological does involve significant downsides, such as running the risk of setting aside poorer populations, without access to networks or smartphones, as well as the leaving of digital records susceptible to being sold back to states.

As a place which unites the International Geneva and an extraordinary tank of innovators and entrepreneurs, the Lemanic region is at the heart of this debate. Is Geneva in the process of becoming the Silicon Valley of humanitarian aid ?

film, discussion

vendredi 17 mars

19:00
Théâtre Poche / GVECo-présenté avec la Haute école
de travail social Genève (HETS)

film

– IMPASSE

Elise Shubs, 2017, 61'
vo fr, st ang

Discussion

Elise Shubs

Réalisatrice

Milena Chimienti

Professeure, HETS

Représentant.e du
Mouvement du Nid

Modération

Brigitte Mantilleri

Directrice du Service égalité
de l'Université de Genève

FEMMES PROSTITUEES EN SUISSE

La prostitution, en Suisse et ailleurs, présente de nombreux enjeux et fait l'objet de virulents débats. Dans le cadre d'une projection d'*Impasse*, documentaire d'Elise Shubs qui donne voix, avec une immense pudeur, à des femmes prostituées à Lausanne, le FIFDH ouvre le débat.

Une discussion – en présence de la réalisatrice, d'une experte de terrain et d'un.e représentant.e d'une association – permettra d'éclairer ce sujet encore trop nébuleux, à la croisée du droit des femmes, du droit du travail et de la question de la migration.

Prostitution in Switzerland, and throughout the world, presents many challenges and is still the subject of intense discussion. The FIFDH opens the debate with a screening of *Impasse*, a documentary film by Elise Shubs who gives voice to women prostitutes in Lausanne. A discussion in the presence of the film director, a field expert and an association representative, will shed light on this subject that is at the crossroads of women's rights, labor law and migration issues.

vendredi 17 mars

agenda

événement

21:30 Pitoëff - Théâtre Pitoëff



HOMMAGE À JOHN BERGER

ÉLOGE DU REGARD

John Berger, immense écrivain, essayiste, romancier et critique d'art britannique, a vécu pendant 50 ans tout près de Genève. Il vient de nous quitter, après une vie passée à observer, à déconstruire et à raconter le monde avec délicatesse, passion et insoumission.

Avec la complicité de ses enfants et de ses proches, nous rendrons hommage à l'écrivain, au théoricien d'art, mais aussi au peintre, au conteur, à sa curiosité insatiable, et aux liens intimes et complexes qui relient ses récits, ses essais et sa correspondance à la peinture et au monde. Une soirée en toute liberté, avec des films, des lectures de textes inédits, et des discussions — en français et en anglais — proposée par Katya Berger (auteure et journaliste), Jacob Berger (cinéaste), Yves Berger (peintre), Aude Py (scénariste) et Tom Overton (éditeur et biographe de John Berger).

Introduction de Sami Kanaan, conseiller administratif en charge de la culture, Genève
 Britain's John Berger, a tremendous writer, essayist, novelist and art critic lived on the outskirts of Geneva for over 50 years. He has recently passed away, following a life spent observing, deconstructing and describing the world around him with sensitivity, passion and insubordination. With the complicity of his children and close friends, we will pay tribute to the writer and art theorist, but also to the painter, the storyteller, to his insatiable curiosity, and to the complex and intimate connections that link his tales together, his essays, and his correspondence with the world and with painting. An evening of freedom, with films, readings of exclusive texts, and discussions –in French and English– suggested by Katya Berger (writer and journalist), Jacob Berger (filmmaker), Yves Berger (painter), Aude Py (script-writer) and Tom Overton (editor and John Berger's biographer).

Introduction by Sami Kanaan, administrative councillor in charge of culture, Geneva

discussion

18:00 Grütli - Fonction:Cinéma

LE COMBAT QUOTIDIEN DES COMMISSIONS NATIONALES DES DROITS DE L'HOMME

Présenté par le DFAE - Entrée libre

La projection sera suivie d'une discussion avec Jean-François Cuénod, direction du développement et de la coopération, DDC, Mohna Ansari, membre de la Commission népalaise des droits de l'Homme et Marc Limon, directeur exécutif d'Universal Rights Group, modérée par Romaine Jean, Journaliste à la RTS. Introduction par Jyoti Sanghera, OHCHR. The screening will be followed by a discussion with Jean-François Cuénod, head of the South Corporation at the DFAE, Mohna Ansari, member of the Nepalese Human Rights' Commission and Marc Limon, executive director of the Universal Rights Group, moderated by Romaine Jean, Journalist for the RTS. Introduction by Jyoti Sanghera, OHCHR.

film, discussion



Vernier

19:30 - Le Nénuphar

ERA O HOTEL CAMBRIDGE

Eliane Caffé, Brésil/France/Espagne, 2016, 99' vo port, st ang/fr, FDH. **Première suisse**
 Projection suivie d'une discussion sur le droit au logement avec la réalisatrice, et Luca Pattaroni (Laboratoire de Sociologie Urbaine, EPFL) et Yvan Rochat (conseiller administratif en charge de l'aménagement du territoire). Suivi d'un buffet.

ciné-lunch

DE 11:30 à 14:30 Pitoëff - Théâtre

MÉCENAT D'ENTREPRISE, RISQUES ET BÉNÉFICES : 9 FONDATIONS S'ENGAGENT POUR LES DROITS DES FEMMES

En 2015, à l'initiative de la Fondation ELLE, Nils Tavernier réalise *Elles ont toutes une histoire*, des portraits de femmes qui parlent sans tabou des violences, de l'avortement, ou du mariage forcé. Cette collection est un exemple de coopération entre télévision publique (France TV et TV5MONDE), et 9 importantes fondations d'entreprise, dont Air France, Chanel, Kering et Orange.

Pourquoi une entreprise décide-t-elle de créer une fondation ? S'agit-il d'une promotion de l'entreprise ou d'un engagement réel ? Les dépenses et les objectifs sont-ils contrôlés ? Quels sont les bénéfices pour les organisations soutenues et les acteurs de terrain ?

En présence de :

Karine Guldemann

Déléguée générale de la Fondation ELLE

Miren Bengoa

Déléguée générale de la Fondation Chanel

Céline Bonnaire

Déléguée générale de la Fondation Kering

Elodie Polo Ackermann

Productrice du film, directrice de Imagissime (Lagardère Studios)

Inscription : lunchmecenat@fifdh.org

30 CHF / 20 CHF TR Repas compris

forum

film, sujet, débat

Co-présenté avec TRIAL International, la Fédération internationale des ligues des droits de l'Homme (FIDH), la Délégation Genève Ville Solidaire (DGVS), Avocats Sans Frontières Suisse et Civitas Maxima

Introductions

Philip Grant

Directeur de TRIAL International

Saskia Ditisheim

Présidente d'Avocats Sans Frontières Suisse

film

– THE UNCONDEMNED

Michele Mitchell et Nick Louvel,
2016, 86', vo, st fr

Précédé par le court-métrage de Human Rights Watch

– HISSÈNE HABRÉ - TEMPS FORTS D'UN PROCÈS HISTORIQUE

débat

Reed Brody

Avocat, ancien porte-parole de Human Rights Watch

Xavier-Jean Keïta

Conseil principal du Bureau du conseil public pour la défense, CPI

Stéphanie Maupas

Journaliste française indépendante spécialiste de la justice internationale, auteure du *Joker des puissants*

Un.e représentant.e

Fédération internationale des ligues des droits de l'Homme (FIDH)

samedi 18 mars

15:00

Espace Pitoëff - Grande salle



LA COUR PÉNALE INTERNATIONALE SOUS LE FEU DES CRITIQUES

Inaugurée en 2002, la Cour pénale internationale a pour but de «juger les crimes qui défient l'imagination et heurtent profondément la conscience humaine». 15 ans plus tard, elle est l'objet de très vives critiques.

Après l'Holocauste, elle devait concrétiser l'espoir du «plus jamais ça». La CPI n'a pourtant pas fait la preuve de son caractère dissuasif : des atrocités continuent à être commises dans d'innombrables pays. Même si elle reste un instrument indispensable de la justice universelle, les espoirs qui avaient présidé à sa création sont, pour beaucoup, aujourd'hui déçus : coûts élevés, peu de condamnations prononcées. La CPI se montre impuissante face à la tragédie syrienne, l'un des plus grands drames de notre époque. Le récent départ de trois pays africains, au motif que la Cour ne s'occuperait que de ce continent, a encore ajouté à ses problèmes. Avec de nouvelles pré-enquêtes dans une dizaine de pays, la CPI a-t-elle vraiment les moyens de ses ambitions ?

The Uncondemned de Michele Mitchell et Nick Louvel revient sur le périple des jeunes avocats internationaux et des femmes rwandaises qui se sont battus pour faire du viol, jusque-là absent du droit pénal international, un crime de guerre. Quinze ans après les faits, le documentaire donne la parole aux protagonistes de cette lutte acharnée, menée avec passion devant le Tribunal pénal international pour le Rwanda. Une lutte qui a changé la justice criminelle de manière définitive.

THE INTERNATIONAL CRIMINAL COURT UNDER FIRE

Inaugurated in 2002, the International Criminal Court aims to «judge unimaginable atrocities that deeply shock the conscience of humanity». 15 years later, it is the object of very sharp criticism.

After the Holocaust, the ICC aimed to ensure the hopes encapsulated in the two words of «never again». However, the ICC has not proven to be as effective a deterrent as was initially hoped: atrocities continue to be committed in countless countries. Though it remains an indispensable instrument of universal justice, expectations have, for many, not been met, due to high costs and relatively few convictions. The ICC is powerless against the Syrian plight, one of the biggest tragedies of our time. The recent departure of three African countries, on the grounds that the Court would deal only with this continent, has added to its problems. With new pre-investigations in a dozen countries, does the ICC really have the means to fulfill its commitments?

The Uncondemned by Michele Mitchell and Nick Louvel retraces the journey of young international lawyers and Rwandan women who fought to make rape, which was previously absent from international criminal law, a war crime. Fifteen years after the fact, the documentary talks to the protagonists of this fierce struggle, passionately delivered at the International Criminal Tribunal for Rwanda. A struggle that changed criminal justice forever.

20:30
Espace Pitoëff -
Théâtre

samedi 18 mars

PHILIPPINES : PERMIS DE TUER

Depuis l'accession de Rodrigo Duterte à la présidence en juin dernier, les exécutions extrajudiciaires de vendeurs de drogue et de consommateurs présumés ont explosé.

Plus de 7'000 personnes ont été abattues par les forces de l'ordre ou par des milices : c'est environ 40 assassinats qui ont lieu chaque nuit dans les quartiers les plus pauvres du pays. Outrancier et populiste, Duterte se vante lui-même d'avoir abattu froidement des trafiquants lorsqu'il était maire. Il conjugue sa campagne actuelle, d'une violence inouïe, avec des programmes sociaux généreux qui lui assurent un taux de popularité proche des 80 %. Ainsi, bien que les Philippines s'éloignent chaque jour un peu plus de l'Etat de droit, la grande majorité des citoyens semble n'en avoir cure. À contre-courant, des membres du Sénat philippin, des ONG et des activistes s'opposent, parfois au péril de leur vie, à la politique meurtrière du régime. L'emporteront-ils ?

Dans *Philippines : tirs à vue sur les dealers*, embarquée une nuit dans une voiture de police, la journaliste Chloé Rémond passe d'une scène de crime à l'autre et nous fait découvrir la violence de la guerre à la drogue menée par le Président Duterte.

PHILIPPINES: A LICENSE TO KILL

Since the accession of Rodrigo Duterte to the presidency last June, extrajudicial executions of drug dealers and suspected consumers have exploded.

More than 7,000 people were killed by law enforcement or militia; close to 40 killings have been recorded every night in the poorest neighborhoods of the country. An outsider and populist, Duterte boasts of having himself coldly killed traffickers during his term as mayor. He combines his current campaign of unprecedented violence with generous social programs, bringing his polls close to 80%. Thus, although the Philippines is moving away from the rule of law, the vast majority of citizens seem not to care. Against this backdrop, members of the Philippine Senate, NGOs and activists oppose, sometimes at the risk of their lives, the regime's murderous policy. Will they prevail ?

In the film *Philippines : tirs à vue sur les dealers*, journalist Chloé Rémond spends a night with a police squad and dashes from one crime scene to the other. The violence of the war on drugs led by President Duterte is for all of us to see.



forum

film, sujet, débat

Co-présenté avec l'Organisation mondiale contre la torture (OMCT) et la Délégation Genève Ville Solidaire (DGVS)

Introductions

Gerald Staberock

Secrétaire général de l'OMCT

Ville de Genève

film

– PHILIPPINES : TIRS À VUE SUR LES DEALERS

Chloé Rémond, 2016, 20', vo, st ang/fr
Première suisse

débat

Leila de Lima

Sénatrice philippine, ancienne membre de la commission d'enquête sénatoriale sur les ravages de la «guerre contre le crime» (message vidéo)

Agnes Callamard

Rapporteuse spéciale de l'ONU sur les exécutions extrajudiciaires, sommaires et arbitraires

Rosemarie Trajano

Militante, directrice de l'Alliance philippine des défenseurs des droits humains, membre de l'Assemblée générale de l'OMCT

Modération

Chloé Rémond

Journaliste française indépendante basée aux Philippines

exposition



WELCOME TO CAMP AMERICA de Debi Cornwall

Co-présenté avec le Centre de la Photographie, Genève

L'artiste new-yorkaise Debi Cornwall est hantée par les histoires des centaines de détenus à Guantanamo Bay, renvoyés après des années sans procès. Avec un mélange d'empathie et d'humour noir, ce travail offre une vision inédite de Guantánamo et ses anciens détenus. Une série de tirages sera présentée au Café Babel, à Pitoëff.

Vernissage Jeudi 16 mars à 18:00, Centre de la Photographie Genève

A l'occasion de cette exposition, les éditions CPG et Radius Books publient une monographie de photos et de textes offrant un aperçu de l'expérience de la survie à Guantánamo.

Vernissage et signature du livre le samedi 18 mars - 16:00 à 18:00, Café Babel (Pitoëff)

New York artist Debi Cornwall is haunted by the stories of hundreds of Guantanamo prisoners who were sent back after years without trial. Subtly mixing empathy and black humour, this work offers an original perspective on Guantánamo and its former detainees. A series of prints will be displayed in the Café Babel, Pitoëff.

Exhibition launch on Thursday March 16th at 18:00, Centre de la Photographie Genève

On the occasion of the exhibition, the CPG publishing house and Radius Books will release of a monograph containing the project's images as well a variety of texts which give a glimpse of the profoundly scarring experience that is survival in Guantánamo.

Book launch and signing Saturday March 18th - 16:00 to 18:00, Café Babel

film, discussion



Genève

14:30 - Hôpital de Beau-Séjour

ERA O HOTEL CAMBRIDGE

Eliane Caffé, Brésil/France/Espagne, 2016, 99' vo port, st ang/fr, FDH **Première suisse**
Projection suivie d'une discussion sur le droit au logement avec la réalisatrice, Eliane Caffé.
En collaboration avec les HUG.

rencontre

19:15 Grütli - Simon

LAST MEN IN ALEPPO, film de clôture

Feras Fayyad et Steen Johanessen
Projection du film primé à Sundance
En présence de **Raed al-Saleh**, chef des Casques Blancs, Alep et de **Feras Fayyad**, co-présenté avec le **Right Livelihood Award, Prix Nobel Alternatif**

La Francophonie et le FIFDH

Voici maintenant onze ans que l'**Organisation internationale de la Francophonie (OIF)** apporte son soutien au Festival du Film et **Forum International sur les Droits de l'Homme (FIFDH)** dans le cadre de ses activités en faveur de la protection et de la promotion des droits de l'Homme.

Consolider la démocratie, les droits de l'Homme et l'État de droit; contribuer à prévenir les conflits et accompagner les processus de sortie de crise, de transition démocratique et de consolidation de la paix, telle est la finalité des actions menées par l'OIF dans les domaines de la paix, de la démocratie et des droits de l'Homme.

Depuis l'adoption en 2000 de la Déclaration de Bamako sur la démocratie, les droits et les libertés dans l'espace francophone, et celle d'autres instruments normatifs en matière de sécurité humaine et de justice, l'OIF contribue activement à promouvoir et à défendre le respect des droits de l'Homme et leur mise en œuvre sur le terrain.

Cette édition sera notamment l'occasion pour l'OIF de mettre en avant la question très importante de la migration, abordée

sous l'angle du soutien apporté aux migrants un peu partout en Europe, et qui souvent prend la forme de la désobéissance civile.

Les échanges autour de ce thème permettront, nous l'espérons, d'engager une réflexion concertée avec des intervenants de haut niveau, et de dialoguer avec un public toujours plus nombreux. Sur cette question, l'engagement de la Francophonie se veut proactif. Il a été affirmé tout récemment par les Chefs d'État et de gouvernement des pays ayant le français en partage, réunis les 26 et 27 novembre 2016, à Antananarivo, à l'occasion du XVI^e Sommet de la Francophonie: «... Il relève de notre responsabilité commune d'exploiter les possibilités qu'offrent la migration et la mobilité, de relever les défis qu'elles représentent, cette responsabilité devant être partagée de manière équitable».

Cette 15^e édition du FIFDH intervient à un moment où le monde fait face aux défis posés notamment par des attaques persistantes contre les valeurs fondamentales de tolérance, de diversité et de démocratie portées par la Francophonie.

Aujourd'hui, plus que jamais, le maintien et le respect des valeurs démocratiques méritent de véritables plateformes d'échanges et de débats telles que celle proposée par le Festival. C'est donc un soutien renouvelé et un partenariat renforcé entre l'OIF et le FIFDH qui se prolongera, notamment, le 22 mars 2017 à l'occasion du concert célébrant la journée internationale de la Francophonie au Palais des Nations.

Contact:

Représentation Permanente de l'OIF
15bis chemin des mines - 1202 Genève
Tel : 022 906 85 50 / Fax : 022 906 85 60
reper.geneve@francophonie.org
www.francophonie.org

14:00
Grütli - Simon

samedi 18 mars

RACISME ANTI-NOIR.E : LES DÉFIS GENEVOIS



L'oeuvre de l'auteur africain-américain James Baldwin (1924-1987), repris par Raoul Peck dans le documentaire *I Am Not Your Negro*, permet d'interroger la réalité suisse et genevoise concernant le racisme anti-Noir.e. Que font les personnes, associations et autorités concernées pour faire face à cette problématique ? Quelles sont les pistes ou les mesures spécifiques qui pourraient être prises pour prévenir et lutter contre le racisme anti-Noir.e dans le canton de Genève ? Le débat permettra de croiser les regards d'associations, d'autorités et de spécialistes compétents en la matière avec ceux du public.

The reflexions of African-American author James Baldwin (1924-1987), retold by Raoul Peck in the documentary *I'm Not Your Negro*, gives us the opportunity to question the reality of anti-Black racism in Switzerland and Geneva. What are people, associations and authorities doing to address this issue? What are the specific steps or measures that can be taken to prevent and counter anti-Black racism in the canton of Geneva? The debate will enable an intersection of the views of different associations, authorities and specialists in this field with that of the public.

15:00
Musée d'Ethnographie,
Genève

samedi 18 mars

PAPOÛASIE NOUVELLE GUINÉE : LA RÉSISTANCE D'UN PEUPLE

Les habitants de Paga Hill, en Papouasie Nouvelle Guinée, sont menacés par la construction d'un immense complexe hôtelier. Emmenés par leur leader Joe Moses, ils se soulèvent. *The Opposition* devient alors un thriller implacable mêlant argent, pouvoir et politique. L'entreprise australienne a dépensé des sommes gigantesques pour faire interdire ce film, sans succès : il est impeccablement documenté. La discussion au MEG abordera la question des habitats en danger, des populations locales luttant contre les expulsions collectives et de la nécessaire protection des défenseurs et défenseuses des droits de l'Homme qui sont, comme Joe Moses, constamment menacés.

The livelihoods of the inhabitants of Paga Hill, Papua New Guinea are threatened by the construction of a massive resort. Guided by their community leader Joe Moses, they resist the development. *The Opposition* is a relentless thriller that investigates the mix of money, power and politics. The Australian development company in question has spent vast amounts of money to ban this impeccably documented film, albeit in vain. The discussion at the MEG will address questions related to the protection of endangered habitats, the local populations' fight against collective evictions, and the need to protect human rights defenders, like Joe Moses, who are constantly threatened.

film, discussion

Co-présenté avec le bureau de l'intégration des étrangers, Canton de Genève

film

– I AM NOT YOUR NEGRO

Raoul Peck, 2016, 93' vo, st fr
Première suisse

Introduction

Nicolas Roguet

Délégué à l'intégration,
Canton de Genève

Discussion

Noémi Michel

Maître-assistante en sciences politiques et coordinatrice du groupe de recherche PostCit-penser la différence raciale et postcoloniale – Université de Genève

Max Lobe

Ecrivain, auteur de *Confidences* (2016), *La Trinité bantoue* (2014) et *L'Enfant du miracle* (2011)

Didier Nsasa

Secrétaire général de
Fédération Maison Kultura

Raoul Peck

Ancien Ministre de la Culture d'Haïti et réalisateur du film

Modération

Nic Ulmi, Journaliste

film, discussion

film

– THE OPPOSITION

Hollie Fifer, Australie, 2016, 77',
vo, st fr
Première suisse

Discussion

Joe Moses

Activiste et protagoniste du film

Hollie Fifer

Réalisatrice

Modération

Caroline Dommen

film, discussion

dimanche 19 mars

15:15
Espace Pitoëff -
Grande Salle

film

– CHASING ASYLUM

Eva Orner, 2016, 96'
vo, st ang/fr

Première suisse

Discussion

Eva Orner

Réalisatrice

Ellen Hansen

Senior Policy Advisor, Haut
Commissariat des Nations Unies
pour les réfugiés (HCR)

Vincent Chetail

Professeur de droit international
à l'Institut de hautes études
internationales et du développe-
ment (Genève) et Directeur du
Centre des migrations globales

Modération

Jasmine Caye

Conseillère juridique pour
requérant.es d'asile à Genève,
auteure du blog *Le temps des
réfugiés*L'AUSTRALIE, TERRE D'ACCUEIL
DEVENUE FORTERESSE

«No Way, You will not make Australia Home»: l'Australie renvoie tous les requérants d'asile ou les enferme, enfants et bébés compris, sur des îles isolées à Nauru ou en Papouasie Nouvelle Guinée, sans contact avec le monde et sans avenir. Des endroits où les conditions de détention sont dénoncées par les ONG et où des employés sont devenus whistle-blowers: leurs informations font état de viols, de harcèlement sexuel et de violences physiques et psychologiques.

"No Way, You Will Not Make Australia Home": Australia sends asylum-seekers back or simply locks them up, children and babies included, on isolated islands in Nauru or Papua New Guinea, without contact with the outside world nor future. Places in which the detention conditions are denounced by NGOs and where employees have turned into whistle-blowers: their information expose cases of rape, sexual harassment as well as physical and psychological violence.

film, discussion

dimanche 19 mars

15:00
Espace Pitoëff - Théâtre

film

– 500 YEARS

Pamela Yates, 2017, 108' vo, st
ang/fr

Première suisse

Discussion

Pamela Yates

Réalisatrice du film

Paco de Onis

Producteur

Un protagoniste du film

GUATEMALA : POUR QUE
JUSTICE SOIT FAITE

Puissant, brillamment documenté, *500 years* est un véritable cri pour la justice. Pamela Yates termine une trilogie de longue haleine autour de la justice au Guatemala, commencée avec *When the Mountains Tremble* (1983), puis avec *Granito: How to nail a dictator*, en 2011, qui avait été sélectionné au FIFDH. Pamela Yates donne la parole aux hommes et aux femmes Mayas, un peuple décimé qui a participé au procès du général Ríos Montt, puis au renversement du président Pérez Molina. Après ces années de sang, le Guatemala est-il prêt pour le changement ?

Powerful and brilliantly documented, *500 years* is a cry for justice. Pamela Yates ends her long-running trilogy on issues related to seeking justice in Guatemala with this masterpiece which continues the story of *When the Mountains Tremble* (1983), and *Granito: How to nail a dictator* (2011), selected by the FIFDH. It gives voice to Maya men and women, a people decimated by colonialism, who participate in the genocide trial of former dictator General Ríos Montt, and the overthrow of President Pérez Molina. After all these years of bloody conflict, is Guatemala ready for change ?

19:00
Espace Pitoëff -
Grande salle

dimanche 19 mars

forum

film, sujet, débat



MIGRATION, LE TEMPS DE LA DÉSOBÉISSANCE ?

Humanité ou illégalité? Ouvrir sa porte ou fermer les yeux? Après avoir abandonné leur pays et leur histoire, traversé la Méditerranée sur des bateaux de fortunes, survécu au froid des Balkans, des hommes, des femmes et des enfants aux destins brisés sont en Europe.

Leur statut est illégal, leur situation dramatique. Ils survivent dans des camps bondés, des bâtiments abandonnés ou simplement dans la rue. Choqué.es par cette détresse, certain.es ouvrent leurs jardins, leurs maisons, leurs villes.

Les actions de solidarité interrogent nos lois. La Charte de Palerme, initiée par son maire Leoluca Orlando, affirme que la mobilité internationale est un droit humain. Pourtant, les frontières de l'Europe sont fermées, et celles et ceux qui hébergent des réfugié.es enfreignent nos lois et risquent la prison. Alors que des millions de personnes cherchent l'asile dans nos pays en paix, qui est coupable? La personne qui ouvre sa porte, ou celle qui la ferme ?

Le film *The Good Postman* de Tonislav Hristov nous emmène dans un petit village bulgare, à la frontière turque, où le postier espère être élu maire sur un programme ambitieux: repeupler le village en accueillant les réfugiés syriens qui y transitent.

MIGRATION, A TIME OF DISOBEDIENCE?

Humanity or illegality? Will you open your door or close your eyes? After leaving their country and their past, crossing the Mediterranean on smugglers' boats, surviving freezing temperatures in the Balkans, men, women and children with shattered dreams arrive in Europe.

Without a legal status, their situation is tragic. They survive in crowded camps, abandoned buildings or simply on the street. Shocked by this distress, certain people open their gardens, their houses, and their towns.

Citizens' actions in solidarity put our laws into question. The Charter of Palermo, promoted by its Mayor Leoluca Orlando, affirms that international mobility is a human right. However, the borders of Europe are closed, and those who shelter refugees are legally in violation of our laws and risk imprisonment. While millions of people seek asylum in our countries in peace, who is guilty? The one who opens his door, or the one who closes it?

The film *The Good Postman* by Tonislav Hristov takes us to a small Bulgarian village on the Turkish border where the postman hopes to be elected mayor on an ambitious plan: to repopulate the village by welcoming the Syrian refugees who pass through it.

film

– THE GOOD POSTMAN

Tonislav Hristov, 2016, 80',
vo, st ang/fr

débat

Leoluca Orlando (par Skype)

Maire de Palerme, défenseur du «droit à la mobilité humaine internationale»

Aristides Baltas

Philosophe et ancien Ministre de la culture grec

Efi Latsoudi

Défenseuse des personnes migrantes sur l'île de Lesbos et lauréate du Nansen Refugee Award 2016

Cédric Herrou

Agriculteur français, activiste défenseur des personnes migrantes

Modération

Manuela Salvi

Journaliste, RTS

rencontre

L'ARTISTE FACE AU MONDE : LA RESISTANCE NECESSAIRE

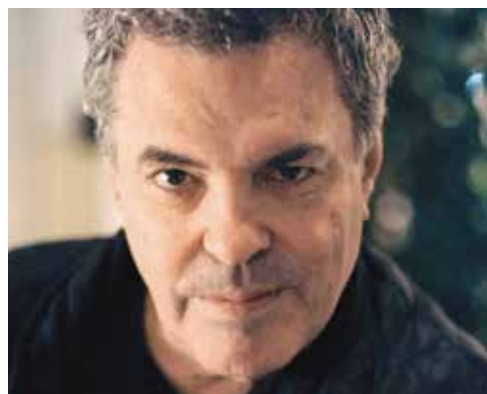
Conversation entre Barbara Hendricks et Amos Gitai

Co-présenté avec la Fondation Philanthropia et la Comédie de Genève

«Je n'ai pas choisi l'engagement, l'engagement m'a choisie», affirme la cantatrice Barbara Hendricks, née en Arkansas pendant la ségrégation et devenue l'une des artistes les plus admirées au monde, et la seule Ambassadrice de bonne volonté à vie pour le HCR. Amos Gitai, cinéaste israélien lui aussi internationalement reconnu, a démontré tout au long de sa carrière que le cinéma peut être un puissant outil politique et de résistance. Une longue amitié les lie, faite de passions communes. Alors que leurs pays d'origine basculent dans la haine et la tentation des extrêmes, tous deux élèvent leur voix pour dire leur indignation. En 2017, un artiste a-t-il le devoir de s'engager ? Une conversation fondamentale entre deux immenses artistes. Modération par Yasmine Chouaki, journaliste RFI

"I did not choose activism, activism chose me" says the Swiss and Swedish singer Barbara Hendricks, born in Arkansas during segregation, and active witness to the struggles led by Martin Luther King. She is one of the most admired artists in the world and the only UNHCR Goodwill Ambassador for Life, appointed in 1987. Amos Gitai, an internationally renowned Israeli filmmaker, has demonstrated throughout his career that cinema can be a powerful political tool and form of resistance. Longtime friends, they are connected by common passions.

While their countries swing towards hatred and extremism, they both raise their voices in resistance. In 2017, does an artist have a responsibility to act? Join us for a fundamental conversation between two astounding artists. Moderation by Yasmine Chouaki, journalist, RFI.



discussion



15:30 Espace Pitoëff - Café Babel

L'ACCUEIL DES PERSONNES MIGRANTES AUX FRONTIÈRES DE L'EUROPE

Discussion avec Laure Gabus, journaliste.

Dix-huit mois après son retour de Grèce, Laure Gabus reviendra sur les conditions de vie des personnes migrantes qui tentent de rejoindre le continent européen. Elle est également l'auteure de l'ouvrage *Leros, île au cœur de la crise migratoire*, paru chez Georg.

Eighteen months after her return from Greece, Laure Gabus will discuss the living condition of the migrants who are attempting to reach the European continent. She is the author of *Leros, île au cœur de la crise migratoire*, published by Georg.

lecture

16:00 Bâtiment d'Art Contemporain (BAC)

GUANTANAMO : LECTURE PAR L'AUTEUR FRANK SMITH

Suivi d'une discussion avec Debi Cornwall, photographe
modérée par Barbara Polla, commissaire d'exposition

Ecrivain, poète et cinéaste, Frank Smith, né en 1968, a notamment co-dirigé *L'Atelier de création radiophonique* sur France Culture de 2001 à 2011. Il écrit *Guantánamo* (Seuil, 2010) sur la base des retranscriptions d'interrogatoires de prisonniers rendues publiques par le Pentagone en 2006 suite aux pressions de la presse américaine, au nom de la liberté d'information (Freedom of Information Act).

A writer, poet and filmmaker, Frank Smith, born in 1968 has co-edited *L'Atelier de création radiophonique* on France Culture between 2001 and 2011. He wrote *Guantánamo*, published by Seuil in 2010, on the basis of transcripts of prisoner interrogations, released by the Pentagon in 2006, following the American press' pressuring in the name of the Freedom of Information Act.

documentaires de création

compétition



Première suisse

EXIL

* En présence du réalisateur

Rithy Panh, Cambodge/France, 2016, 77', vo fr, st ang

samedi 11 mars 19:00 - Pitoëff - Théâtre Pitoëff *

lundi 13 mars 20:15 - Pitoëff - Théâtre Pitoëff *

vendredi 17 mars 21:00 - Grütli - Langlois

Sélectionné en 2016 au Festival de Cannes, le dernier film de Rithy Panh, *Exil*, revient sur l'histoire personnelle du cinéaste et pose une question cruciale: quelle révolution voulons-nous? D'une beauté confondante, cette œuvre majeure dépasse l'écriture documentaire, en mêlant archives, théâtre, textes, natures mortes et sensations. Rithy Panh, artiste en résidence au FIFDH cette année, présentera en première mondiale une installation artistique tirée d'*Exil* dans la cour de Pitoëff, au centre du festival. (p.7)

Selected at the Cannes Film Festival in 2016, Rithy Panh's latest film *Exile* revisits the personal story of the filmmaker and poses a crucial question: what kind of revolution do we want? Combining archival footage, theatre-style scenography, spoken word and still images, this major work of confounding beauty goes far beyond mere documentary writing. Rithy Panh, an artist-in-residence at the FIFDH, will premiere an art installation based on the film *Exile*, in the courtyard of the Maison Communale de Plainpalais. (p.7)



Première suisse

© Saul Martinez

500 YEARS

* En présence de la réalisatrice, du producteur et d'un protagoniste

Pamela Yates, Etats-Unis, 2017, 108', vo ang/esp, st ang/fr

samedi 11 mars 16:00 - Grütli - Simon

dimanche 19 mars 15:00 - Pitoëff - Théâtre Pitoëff - Film discussion *

Avec ce film puissant, un cri pour la justice, Pamela Yates termine sa trilogie au Guatemala, commencée avec *When the Mountains Tremble* (1983), puis avec *Granito: How to Nail a Dictator* (FIFDH 2011). Elle donne la parole aux hommes et aux femmes Mayas, un peuple décimé qui a participé au procès du général Ríos Montt, puis au renversement du président Perez Molina. Après ces années de sang, le Guatemala est-il prêt pour le changement ?

This film by Pamela Yates is a powerful cry for justice, the third part of her trilogy based in Guatemala, that continues the story of *When the Mountains Tremble* (1983), and *Granito: How to Nail a Dictator* (FIFDH 2011). It gives voice to Maya men and women, a people decimated by colonialism, who participated in the genocide trial of former dictator General Rios Montt, and the overthrow of President Perez Molina. After all these years of bloody conflict, is Guatemala ready for change ?



Première suisse

GHOST HUNTING

* En présence du réalisateur, de deux protagonistes des producteurs et de Philippa de Roten, RTS

Raed Andoni, France/Palestine/Suisse/Qatar, 2017, 94', vo arabe/hebreu, st fr

mercredi 15 mars 18:45 - Cinérama Empire *

vendredi 17 mars 18:45 - Grütli - Simon

Pour exorciser les fantômes qui le hantent depuis son séjour dans le centre d'interrogatoire israélien de la Moscobiya, le cinéaste palestinien Raed Andoni (auteur de *Fix Me*) rassemble dans un sous-sol des hommes qui ont comme lui été détenus là-bas, le plus souvent les yeux bandés. Puisant dans leurs mémoires personnelles, parcellaires et subjectives, ils reconstruisent les murs et leur passé, en libérant l'indicible. Prix du meilleur documentaire à la Berlinale 2017.

To confront the ghosts that haunt him since he was jailed in Al-Moskobiya, Palestinian filmmaker Raed Andoni (director of *Fix Me*) gathers former inmates in an empty basement to recreate from memory the Israeli interrogation centre. Drawing from their personal and fragmented memories, they rebuild the walls and their past, releasing the unspeakable, from intense emotions to their deepest fears. Best documentary prize at the 2017 Berlinale.

compétition

documentaires de création



première suisse

I AM NOT YOUR NEGRO

* En présence du réalisateur, de la productrice et de Irène Challeng, RTS

Raoul Peck, Etats-Unis/France/Belgique/Suisse, 2016, 93', vo ang, st fr

vendredi 17 mars 20:30 - Pitoëff - Grande Salle - Forum ***samedi 18 mars** 14:00 - Grütli - Simon - Film, discussion *

Basé sur un manuscrit inachevé du mythique écrivain américain James Baldwin, *I Am Not Your Negro* propose une puissante réflexion sur la condition des personnes noires aux Etats-Unis. Raoul Peck, cinéaste haïtien de renom, revisite le paysage social et politique du pays, tant passé que présent, au prisme de l'héritage laissé par Medgar Evers, Malcolm X et Martin Luther King, à travers des archives brûlantes. Un film indispensable, nommé aux prochains Oscars.

Sortie en salle en Suisse romande le 22 mars

Haitian filmmaker Raoul Peck has taken the 30 completed pages of James Baldwin's unfinished manuscript, *Remember This House*, in which the author went about the painful task of remembering his three fallen friends Medgar Evers, Malcolm X, and Martin Luther King. Peck's film is anchored by the presence of Baldwin himself in images and words, read beautifully by Samuel L. Jackson in hushed, burning tones.



première suisse

THE GOOD POSTMAN

Tonislav Hristov, Finlande/Bulgarie, 2016, 80', vo bulgare, st ang/fr

dimanche 12 mars 20:45 - Grütli - Simon**mercredi 15 mars** 14:30 - Meyrin - Aula des Boudines**mercredi 15 mars** 19:30 - Plan-les-Ouates - La julienne**mercredi 15 mars** 20:00 - Anières - Salle communale**dimanche 19 mars** 19:00 - Pitoëff - Grande Salle - Forum

À la frontière de la Turquie, dans un village bulgare de 38 habitants, le postier Ivan est candidat à la mairie avec un projet atypique: pourquoi ne pas offrir aux réfugiés un nouveau départ ici-même? Soudain, la bourgade endormie se retrouve au cœur des enjeux internationaux. Comme partout, les inquiétudes se mêlent à la compassion et les rires se mélangent à la peur. Qui gagnera la course à la mairie?

On the Turkish border, in a small Bulgarian village of 38 inhabitants, Ivan the postman is a candidate for mayor with a peculiar plan: to offer Syrian refugees a fresh start. Suddenly, the quiet village finds itself at the heart of international stakes. The worries of citizens mix with feelings of compassion and laughter blends with fear. Who will win the elections for city hall?



première suisse

NOWHERE TO HIDE

* En présence du réalisateur

Zaradasht Ahmed, Norvège/Suède, 2016, 86', vo arabe, st f ang /fr

samedi 11 mars 20:00 - Pitoëff - Grande Salle - Forum**jeudi 16 mars** 18:45 - Grütli - Simon *

En 2011, alors que les troupes de la coalition se retirent d'Irak, Nori Sharif, infirmier à Jalula, se saisit d'une caméra. Pendant 5 ans, Sharif a filmé, et filmé encore. D'abord ses collègues, sa femme et ses enfants, puis lui-même. Ce petit chef d'œuvre, intime et bouleversant, Grand Prix à l'IDFA, raconte à la fois la petite histoire et la grande, et saisit l'effroyable descente aux enfers des Irakiens sous les flammes de Daesh.

In 2011, during the withdrawal of coalition troops from Iraq, Nori Sharif, a nurse in Jalula, takes hold of a camera. Over the course of 5 years, Sharif films his surroundings. Beginning with his colleagues, he then turns to his wife and children, and finally to himself. This intimate and heart-stopping masterpiece, winner of the Grand Prix at the IDFA, recounts both the grand scheme and the small, descending into the frightful living hell of Iraqis under Daesh's reign of terror.



première suisse

THE WAR SHOW

Andreas Dalsgaard, Obaidah Zytoon, Danemark/Finlande/Syrie, 2016 100', vo arabe, st ang/fr

samedi 11 mars 19:00 - La Reliure**lundi 13 mars** 17:30 Pitoëff - Grande Salle**mardi 14 mars** 20:00 - Gaillard - Espace Louis-Simon**mercredi 15 mars** 18:45 - Grütli - Simon**jeudi 16 mars** 19:00 - Lausanne - Sous-gare

Syrie, mars 2011. La présentatrice de radio Obaidah Zytoon et sa joyeuse bande d'amis sont dans la rue. Ils savent que le printemps arabe changera leur pays à tout jamais, et ils commencent à filmer leur quotidien. Peu à peu, alors que le pays s'enfoncé dans une spirale de violence, la joie fait place au désespoir. Cette ode à une génération perdue, bouleversante et intime, a été primée à Venise.

Syria, March 2011. Radio host Obaidah Zytoon and her friends join the protests against Bashar al-Assad. Knowing the Arab Spring would change their country forever, they begin filming their lives. As the regime's violent response drags them deeper into the escalating war, their hopes are tested by brutality and imprisonment. This powerful and intimate tale of a lost generation has been awarded in Venice.

documentaires de création **compétition**

première suisse

TICKLING GIANTS

Sara Taksler, Etats-Unis, 2016, 111', vo arabe/ang, st ang/fr

vendredi 10 mars 19:15 - Grütli - *Simon***lundi 13 mars** 20:00 - Anières - *Salle communale***mardi 14 mars** 18:45 - Grütli - *Simon***mercredi 15 mars** 19:30 - Bernex - *Aula de Lully*

«Petits et grands, nous devrions tous chatouiller des géants». Dans l'Egypte du printemps arabe, Bassem Youssef, un chirurgien inconnu, lance *The Show*, une émission TV satirique pleine de verve, à mi-chemin entre Jon Stewart et Yann Barthès. Dans ce pays qui n'a jamais connu de réelle liberté d'expression, le succès est inouï, mais le scandale aussi. Bassem contine, à la barbe des puissants. Qui aura le dernier mot?

"Big and small, we should all, in our own ways, be tickling giants". Following the Egyptian Arab Spring, Bassem Youssef, an unknown surgeon, launches a TV political satire called "The Show", a rousing celebration somewhere between Jon Stewart and France's Yann Barthès. In a country where freedom of speech is increasingly restricted, the show's success is unprecedented, but so too the scandals. Bassem continues his work in the face of repression. Who will have the last word?



première suisse

THEY CALL US MONSTERS

* En présence du réalisateur

Ben Lear, Etats-Unis, 2016, 82', vo ang, st fr

samedi 11 mars 21:00 - Grütli - *Simon***mercredi 15 mars** 21:00 - Pitoëff - *Théâtre Pitoëff* *

Juan, Jarad et Antonio, trois pré-ados écorchés vifs, écrivent un film depuis leur prison en Californie. Jarad, 17 ans, n'a aucune chance de sortir : il est littéralement emmuré vivant, au mépris des conventions internationales. Leurs souffrances sont terribles, tout comme celles de leurs victimes. Ce film ardent, qui échappe à tout manichéisme, vous hantera longtemps, tout comme la question : qui sont les vrais monstres?

Juan, Jarad and Antonio, three juvenile offenders, write a film from their jail cells in California. Jarad, 17, has no chance of getting out : he is literally buried alive, in complete violation of international conventions. The film reveals their terrible suffering, as well as that of their victims. This fierce film will haunt you, just as it eludes black and white perspectives and asks the question: who are the true monsters?

HORS COMPÉTITION

première suisse

LAST MEN IN ALEPPO

* En présence du réalisateur

Feras Fayyad et Steen Johannessen, Danemark/Syrie, 2017, 104', vo arabe, st ang/fr

samedi 18 mars 19:15 - Grütli - *Simon* - **Film de clôture** *

«Est-ce qu'on va mourir maintenant ? Probablement». C'est ce que pensent tous les jours Khalid, Subhi et Mahmoud, qui font partie des Casques Blancs, ces volontaires qui recherchent vivants et morts dans les décombres d'Alep. Ce documentaire viscéral nous emmène sur la ligne de front, au cœur du carnage, avec une image à la caméra portée mais un montage puissant comme une tragédie. Grand Prix au Festival de Sundance 2017.

"Is this the moment we are going to die? Probably". These are the everyday thoughts of Khalid, Subhi and Mahmoud, members of the White Helmets, and other ordinary Syrians who search for the living and dead amidst the rubble of Aleppo. This visceral documentary takes us to the front lines, at the heart of the devastation, with handheld shots supported by powerful film editing, reminiscent of a tragic play. Winner of the Grand Prix at the 2017 Sundance Film Festival.

compétition

OMCT



première suisse

THE BORNEO CASE

* En présence de Mutang Urud

Dylan Williams et Erik Pauser, Suède/Royaume-Uni/Allemagne, 2016
78', vo ang/malais/all, st ang/fr

ve 10 mars 19:00 - Grütli - *Langlois* // **di 12 mars** 19:15 - Pitoëff - *Grande Salle - Forum* // **me 15 mars** 20:00 - *Muséum D'Histoire Naturelle - Discussion* * // **je 16 mars** 19:00 - Lancy - *Salle communale du Petit-Lancy* *

En 2000, l'activiste suisse Bruno Manser disparaissait dans la jungle du Sarawak, en Malaisie. Avec son ami Mutang, il s'était battu pour combattre la déforestation, «le crime environnemental du siècle». Aujourd'hui exilé au Canada, Mutang continue à se battre avec d'autres activistes pour dénoncer les millions de dollars blanchis avec l'assistance de grandes banques, dont l'UBS. Un film impeccablement réalisé, tourné sur 25 ans, qui rend hommage à ces activistes inlassables : leur combat doit continuer.

In 2000, Swiss activist Bruno Manser disappeared into the jungle of Sarawak, Malaysia. With his friend Mutang, he undertook the fight against deforestation, "the biggest environmental crime of the century". Currently exiled in Canada, Mutang continues to fight alongside activists to denounce the millions of dollars that are laundered with the help of major banks, such as UBS. This flawlessly directed film, recorded over 25 years, pays tribute to these tireless activists and their ongoing fight.



première suisse

CHASING ASYLUM

* En présence de la réalisatrice

Eva Orner, Australie, 2016, 96', vo ang/dari/farsi/arabe, st ang/fr

vendredi 10 mars 21:00 - Grütli - *Langlois*

mardi 14 mars 21:00 - Grütli - *Langlois*

dimanche 19 mars 15:15 - Pitoëff - *Grande Salle - Film, discussion* *

Sous le slogan No Way, You will not make Australia Home, l'Australie enferme les demandeurs d'asile, enfants et bébés compris, sur des îles isolées, sans contact avec le monde et sans avenir. Des images en caméra cachée révèlent leur désespoir et l'angoisse des gardiens du centre, des jeunes sans aucune formation. Ce film retentissant a été le catalyseur d'un mouvement puissant pour que les choses changent.

Australia's immigration laws are some of the harshest in the world. Eva Orner's unflinching film confronts the impact of these policies, which see asylum-seekers detained in isolated island facilities and left in stateless limbo. Shocking footage from inside the facilities, obtained using hidden cameras, reveal the despair of the detainees. The film's impact was an integral part of the movement for change in Australia.



première suisse

THE CHILD SOLDIER'S NEW JOB

Mads Ellesøe, Danemark/Suède/Finlande/Pays-Bas/Israël/Suisse/Estonie, 2016
68', vo ang, st fr

lundi 13 mars 21:00 - Grütli - *Langlois*

mercredi 15 mars 18:30 - Pitoëff - *Théâtre Pitoëff - Film, discussion*

La compagnie britannique Aegis, qui a longtemps été basée en Suisse, recrute des anciens enfants soldats au Sierra Leone et en Ouganda pour les faire combattre notamment en Irak pour le compte des USA, en dépit des normes internationales. Un visage effroyable de la privatisation de la guerre, raconté par d'anciens enfants soldats.

Until recently based in Switzerland, UK private company Aegis hires former child soldiers from Sierra Leone and Uganda to fight in Iraq, despite the international code of conduct formulated for the industry. The film focuses on the ethical and political implications of the privatization of war, largely told by former child soldiers.

OMCT **compétition**

Première suisse

COMPLICITÉ

* En présence de l'une des protagonistes et de la réalisatrice

Heather White et Lynn Zhang, Chine/USA/Hong Kong, 2017
89', vo chinois/ang, st ang/fr



Première suisse

DISTURBING THE PEACE

* En présence du réalisateur

Stephen Apkon et Andrew Young, USA/Israël/Palestine, 2016
82', vo ang/arabe/hébreu, st ang/fr

lundi 13 mars 18:45 - Grütli - *Simon*

vendredi 17 mars 18:15 - Pitoëff - *Théâtre Pitoëff - Forum **

Comment l'écran de votre smartphone est-il aussi lisse et brillant ? Il a été frotté à la main par des ouvriers chinois avec du benzène, un produit hautement toxique. Selon les chiffres de l'ONG suisse Pain pour le Prochain, chaque année, 100'000 ouvriers meurent des suites de leur travail. *Complicité* leur donne un visage et dresse un constat sans appel : il faut que cela change, et nous sommes responsables, à tous les niveaux.

How did your smartphone screen get to be so smooth and shiny? Thanks to hand-polishing by Chinese workers with a highly toxic product called benzene. According to the Swiss NGO Pain pour le Prochain, every year 100,000 workers die from work related causes. *Complicité* gives them a voice while making a strong statement: change is necessary, and we are responsible at all levels of society.

dimanche 12 mars 13:45 - Pitoëff - *Grande Salle - Forum **

samedi 18 mars 17:00 - Grütli - *Simon*

Disturbing The Peace suit d'anciens combattants ennemis – des soldats d'élite israéliens et des combattants palestiniens – qui ont uni leurs forces pour défier le statu quo. Le film révèle leurs parcours transformatifs de soldats, dévoués au combat armé, à activistes non-violents pour la paix. Une illustration parfaite du potentiel délié de l'humain, dès lors qu'il choisit de s'extraire des attitudes qui ne lui servent plus.

Disturbing The Peace follows former enemy combatants – Israeli soldiers from elite units and Palestinian fighters – who have joined together to challenge the status quo and say «enough». The film reveals their transformative journeys from soldiers committed to armed battle to nonviolent peace activists. A story of human potential unleashed when we stop participating in a story that no longer serves us.



Première suisse

FRAME BY FRAME

* En présence des protagonistes

Alexandria Bombach et Mo Scarpelli, Afghanistan/USA, 2015
86', vo dari/ang, st ang/fr

samedi 11 mars 15:00 - Pitoëff - *Théâtre Pitoëff - Film, discussion**

dimanche 12 mars 17:00 - Meyrin - *Aula des Boudines **

jeudi 16 mars 18:30 - Pitoëff - *Théâtre Pitoëff*

Sous les talibans, la photographie était interdite. A la chute du régime, une presse libre est apparue, ouvrant la voie à une génération nouvelle de reporters cherchant à capter de superbes images inédites. Massoud Hossaini a remporté un prix Pulitzer pour sa photo de « la fille au châle vert », et son épouse, Farzana Wahidi, a osé montrer les immolations de femmes. Ils seront tous deux présents à Genève pour discuter de ce film bouleversant.

Under the Taliban, photography was prohibited. After the fall of the regime, the establishment of a free press paved the way for reporters to navigate a troubled world and capture superb, previously unseen images. Massoud Hossaini, winner of the Pulitzer Prize for his photo "The Girl in Green", and his wife, Farzana Wahidi, who dared to cover cases of self-immolation by women, will both be in Geneva to discuss this devastating film.



Première romande

IMPASSE

* En présence de la réalisatrice

Elise Shubs, Suisse, 2017
60', vo fr, st ang

lundi 13 mars 20:00 - Onex - *Le Manège **

vendredi 17 mars 19:00 - *Poche/GVE - Film, discussion **

samedi 18 mars 21:00 - Grütli - *Langlois*

Un documentaire bouleversant qui offre un nouveau regard sur la prostitution en Suisse, sans la montrer. Des femmes, en majorité migrantes et mères de famille, qui louent leur corps pour joindre les deux bouts ou qui sont prises dans des réseaux de trafic d'êtres humains. Loin des préjugés, elles racontent l'envers du décor: la prostitution de rue et de salon, la survie, le secret, la douleur et l'espoir.

A moving documentary that sheds a new light on prostitution in Switzerland, without ever showing it. Women, mostly migrants and mothers, courageously rent their bodies to make ends meet or are trapped in human trafficking networks. Far removed from clichés, these women speak intimately of the untold story of street prostitution and massage parlours, the impact of this work, survival, secrecy, destruction and hope.



première suisse

THE OPPOSITION

* En présence de la réalisatrice et du protagoniste

Hollie Fifer, Australie, 2016, 76', vo ang/tok pisin, st fr

mardi 14 mars 18:30 - Pitoëff - *Théâtre Pitoëff*

samedi 18 mars 15:00 - MEG - Film, discussion *

Les habitants de Paga Hill, en Papouasie Nouvelle Guinée, sont menacés par la construction d'un immense complexe hôtelier. Emmenés par leur leader Joe Moses, ils se soulèvent. Ce documentaire devient alors un thriller implacable mêlant argent, pouvoir et politique. L'entreprise australienne hôtelière a dépensé des sommes gigantesques pour faire interdire ce film, sans succès : il est impeccablement documenté.

Residents of Paga Hill, in Papua New Guinea, are threatened by the construction of a gigantic hotel resort. Led by the charismatic Joe Moses, they rise up. This documentary then becomes an unrelenting thriller mixing money, power and politics. The Australian resort company has spent huge sums to try and get the film banned... in vain: it is impeccably documented.



première suisse

THE PEARL OF AFRICA

* En présence des protagonistes

Jonny Von Wallström, Suède, 2016, 75', vo ang, st fr

dimanche 12 mars 18:45 - Grütli - *Simon*

lundi 13 mars 20:00 - Saint-Genis-Pouilly - *Théâtre du Bourdeau**

mardi 14 mars 20:00 Pitoëff - *Grande Salle - Forum**

Cleopatra, 28 ans, est venue au monde biologiquement garçon, mais elle a toujours su qu'elle était une femme. Pas de chance : elle est née en Ouganda, un des pays les plus transphobes au monde. Mais rien n'arrête Cleopatra dans son combat pour questionner l'identité, le genre, et devenir celle qu'elle a toujours été. Ce film est plus qu'un portrait, il est une odyssée personnelle.

Cleopatra, 28 years old, was born into the world a boy, but she always knew she was a woman. Unfortunately she was born in Uganda, one of the most transphobic countries in the world. However, nothing can stop Cleopatra in her fight to question identity, gender, and being who she always was inside. Much more than a portrait, this film chronicles a personal odyssey.



première mondiale

SILENT WAR

* En présence de la réalisatrice

Manon Loizeau, France, 2017, 65', vo arabe/ kurde, st fr

mardi 14 mars 20:15 - Pitoëff - *Théâtre Pitoëff**

jeudi 16 mars 21:00 Grütli - *Langlois*

Le viol comme arme de guerre en Syrie est aussi le crime le plus tu. Ce crime organisé, réfléchi car il est fondé sur l'un des tabous les mieux ancrés de la société traditionnelle syrienne, assourdit les cris silencieux de ses victimes. En donnant la parole à des femmes jusque-là emmurées dans la honte, le dernier film de Manon Loizeau, présenté en première mondiale au Festival, révèle comment le corps de la femme est devenu territoire de guerre. Des témoignages rares et bouleversants.

In Syria, rape is a weapon of war, but also the most hushed crime. Powerful because it is founded on one of the most entrenched taboos of Syria's traditional society, this organized crime muffles the cries of its victims. By giving a voice to women walled-up in shame until now, in rare and overwhelming accounts, Manon Loizeau's latest film, world premiere at the festival, reveals how women's bodies have become a battlefield.



première mondiale

SYRIA'S DISAPPEARED: THE CASE AGAINST ASSAD

Sara Afshar, Royaume-Uni, 2017, 50', vo ang/arabe, st ang/fr

* En présence de la réalisatrice et la productrice

lundi 13 mars 20:30 - Pitoëff - *Grande Salle - Forum**

mercredi 15 mars 21:00 - Grütli - *Langlois*

Ce film événement, produit par Channel 4, est présenté en première mondiale. Sara Afshar constitue un puissant dossier à charge contre Bachar el Assad et son régime à partir de milliers d'archives écrites et de photos exfiltrées par de courageux défenseurs des droits humains. Pour la première fois, des rescapés parlent à visage découvert. Avertissement, certaines images du film peuvent heurter la sensibilité du public.

In this world premiere film, co-produced by Channel4, Sara Afshar presents a powerful case against Bashar al-Assad and his regime, based on thousands of written archives and photos leaked by courageous defenders of human rights. For the first time, survivors speak openly about their experiences.

Warning: certain of the film's images may offend the sensibilities of the public.

fiction

compétition



* En présence du réalisateur et des comédiennes

7 MINUTES

Michele Placido, Italie/France/Suisse, 2016, 88', vo it, st fr/ang

dimanche 12 mars 16:00 - Grütli - *Simon* *

mercredi 15 mars 19:00 - Grütli - *Langlois*

L'usine dans laquelle vous travaillez est revendue et votre contrat est maintenu à une toute petite condition... Un détail ? 11 femmes, incarnées par la fine fleur des actrices italiennes ainsi que Clémence Poésy et Sabine Timoteo, vont négocier pour leurs collègues. On retient son souffle jusqu'à la dernière minute de ce drame impeccable, basé sur une histoire vraie, et réalisé par Michele Placido, une référence du cinéma d'auteur italien.

Sortie en salle en Suisse romande le 3 mai

A textile factory has just been taken over by a corporation, but the workers' contracts are kept on one small condition... a mere detail ? 11 women will negotiate on behalf of their colleagues to save their jobs, featuring a cast of outstanding Italian actresses alongside Clémence Poésy and Sabine Timoteo. A breathtaking drama based on a true story, and directed by renowned Italian filmmaker, Michele Placido.



première suisse

L'AUTRE CÔTÉ DE L'ESPOIR

* En présence des comédiens

Aki Kaurismäki, Finlande/Allemagne, 2017, 98', vo finnois/arabe, st fr/ang
Co-présenté avec la Cinémathèque suisse

jeudi 9 mars - 20:30 - Lausanne - *Cinéma Capitale* *

samedi 11 mars - 21:15 Pitoëff - *Théâtre Pitoëff* *

Helsinki. Deux destins se croisent : Wikhström, la cinquantaine, fou de poker qui a tout quitté pour ouvrir un restaurant, et Khaled, jeune réfugié syrien, qui s'accroche à sa nouvelle vie. Le légendaire cinéaste finlandais Aki Kaurismäki nous propose ici, 6 ans après *Le Havre*, le deuxième volet de sa « trilogie portuaire », et scrute le monde avec profondeur, humour pince sans rire, vodka et rock n' roll. Ours d'argent du Meilleur Réalisateur à la Berlinale 2017.

Sortie en salle en Suisse romande le 15 mars

In the city of Helsinki, the fates of two people cross paths: Wikhström, a poker player in his fifties, who has given up everything to open a restaurant, and Khaled, a young Syrian refugee, who attempts to establish his new life. The legendary Finnish filmmaker Aki Kaurismäki presents the second part of his « harbour trilogy », 6 years after *Le Havre*, vigorously scrutinizing the world around him with a sense of wit, a glass of vodka and a little rock'n'roll.



première suisse

BURNING BIRDS

* En présence du réalisateur

Sanjeewa Pushpakumara, Sri Lanka/France/Pays-Bas/Qatar, 2016, 84', vo sinhala, st fr/ang

dimanche 12 mars 19:00 - Grütli - *Langlois*

jeudi 16 mars 20:45 - Grütli - *Simon* *

samedi 18 mars 18:30 - Grütli - *Langlois* *

Sri Lanka, 1989. Lorsque le mari de Kusum est assassiné par des paramilitaires, elle se retrouve seule avec leurs 8 enfants. Cette œuvre obsédante, montée comme un théâtre tragique et portée par une photographie parfaitement maîtrisée, dépasse les frontières: à travers Kusum, c'est le destin des millions de femmes sans aucun accès aux droits les plus élémentaires qui est chanté. Ce film est un puissant hommage à leur courage

Sri Lanka, 1989. When her husband is assassinated by paramilitaries, Kusum finds herself alone to support her 8 children. This haunting work, staged like a tragic play and supported by exceptional cinematography, transcends borders. Through Kusum's story, the lives of millions of women without access to the most basic rights are revealed. This film is a powerful tribute to these women's courage.

compétition

fiction

**DRUM**

Keywan Karimi, Iran/France, 2016, 95', vo farsi, st fr/ang

Co-présenté avec la SIC - Semaine de la Critique, Venise, et le SNCCI - syndicat italien des critiques cinématographiques

samedi 11 mars 18:00 - Grütli - *Simon* * En présence de la monteuse du film

samedi 18 mars 21:15 - Grütli - *Simon* * En présence du délégué général de la SIC

Keywan Karimi propose une subtile allégorie de la société iranienne au moyen d'une intrigue mystérieuse, inspirée du film noir, mais surtout d'un esthétisme fulgurant. Une critique à l'armature artistique irréprochable, à l'image de son radical créateur, condamné à 1 an de prison et 223 coups de fouets par le gouvernement iranien, et à qui cette édition du Festival est dédiée.

Inspired by the film noir genre, Keywan Karimi's film presents a subtle allegory of Iranian society with mysterious intrigue, but above all stunning cinematography. A faultless artistic critique that reflects its radical director, who was sentenced to one year in prison and 223 lashes by the Iranian government, and to whom this edition of the Festival is dedicated.

**MIMOSAS, LA VOIE DE L'ATLAS**

Oliver Laxe, Espagne/France/Maroc/Qatar, 2016, 93', vo arabe, st fr/ang

mercredi 15 mars 20:45 Grütli - *Simon*

vendredi 17 mars 19:00 Grütli - *Langlois*

Une mystérieuse caravane traverse les montagnes sauvages du Haut Atlas, sous le soleil, les étoiles et la poussière. La mort arrive, mais le voyage continue. Ce «film sacré», première fiction d'Oliver Laxe, a remporté le Grand Prix de la Semaine de la Critique à Cannes et constitue un tremblement de terre. Hypnotique, puissant, il raconte la foi sous toutes ses formes: la foi en l'homme, la foi en l'esprit humain et la foi en le pouvoir du cinéma.

Beneath the sun, stars and along dusty trails, a mysterious caravan crosses the rugged High Atlas mountains. Death comes on the road, but the journey continues. Oliver Laxe's first fiction feature arrives like an earthquake and was awarded the Grand Prix at the Critics' Week at Cannes. Hypnotic and powerful, it reveals faith in all its forms: in man, in the human spirit and in cinema's power to inspire.

**ERA O HOTEL CAMBRIDGE**

* En présence de la réalisatrice

Eliane Caffé, Brésil/France/Espagne, 2016, 99', vo port, st ang/fr

mardi 14 mars 19:00 - Grütli - *Langlois*

vendredi 17 mars 19:30 - Vernier - *Restaurant Le Nénuphar* *

vendredi 17 mars 21:00 - Grütli - *Simon* *

samedi 18 mars 14:30 - Genève - *Hôpital de Beau-Séjour* *

Au centre de São Paulo, un groupe hétéroclite de réfugiés africains et syriens squatte un gigantesque hôtel désaffecté avec des familles locales. Ils rient, se déchirent, montent une troupe de théâtre, organisent leur lutte politique et se dévoilent peu à peu grâce à un scénario impeccable, drôle et enlevé. Eliane Caffé signe ici une nouvelle comédie brillante, profondément ancrée dans le Brésil contemporain.

In the centre of Sao Paulo, a group of African and Syrian refugees squat a large, abandoned hotel with local, homeless families. They laugh, argue amongst each other, set up a theatre company, organize acts of political resistance and gradually reveal their different personalities thanks to a remarkable, hilarious and vibrant script. A brilliant comedy directed by Eliane Caffé, that is deeply rooted in contemporary Brazil.

**MOONLIGHT**

Barry Jenkins, Etats-Unis, 2016, 111', vo ang, st fr

vendredi 10 mars 21:15 - Grütli - *Simon*

dimanche 12 mars 20:00 - Pitoëff - *Théâtre Pitoëff*

Grand favori des Oscars 2017 avec 8 nominations, le superbe et maîtrisé *Moonlight* raconte par petites touches bouleversantes la vie d'un jeune afro-américain de l'enfance à l'âge adulte, dans le Miami pauvre gangrené par la drogue. Barry Jenkins signe un film inoubliable, d'une rare tendresse et à l'esthétique envoûtante, sur la recherche d'identité dans un contexte bouleversé.

Sortie en salle en Suisse romande le 15 mars

Moonlight, nominated for 8 Oscars in 2017, chronicles the life of a young African-American through three periods of his life. The boy's upbringing in the drug-plagued corners of Miami's inner city is captured in breathtaking episodes. This unforgettable, sensual, and mesmerizingly photographed film, directed by Barry Jenkins, explores the search for identity in a ravaged context.



NOCTURAMA

Bertrand Bonello, France/Belgique/Allemagne, 2016, 130', vo fr, st ang

* En présence du réalisateur

lundi 13 mars 20:30 - Grütli - *Simon*

jeudi 16 mars 20:15 Pitoëff - *Théâtre Pitoëff* *

Paris est en feu. Après avoir posé des bombes, des jeunes se réfugient dans un grand magasin. La nuit tombe... « Je ne prétends pas raconter la réalité. Je suis un cinéaste », affirme Bertrand Bonello, l'auteur de *Saint Laurent* et de *L'Apollonide*, qui a travaillé 6 ans sur *Nocturama*. S'il ne raconte pas la réalité, ce film élégiaque, profond et habité, tend un miroir vertigineux à notre monde, à son nihilisme et à ses dérives. Rencontre avec Bertrand Bonello, modérée par Lionel Baier, co-présentée avec l'ECAL.

Paris is on fire. After planting bombs, the teenage culprits take refuge in a department store. Night falls ... « I do not pretend to show the reality. I am a filmmaker », says Bertrand Bonello, director of *Saint Laurent* and *L'Apollonide*, who spent 6 years working on *Nocturama*. If it does not show the reality, this melancholic, profound and remarkable film presents a blinding mirror to our world, reflecting its nihilism and its ambiguities.



WÙLU

Daouda Coulibaly, France/Sénégal, 2016, 95', vo fr/bambara, st ang/fr

première
suisse

* En présence du réalisateur

mardi 14 mars - 20:45 Grütli - *Simon**

jeudi 16 mars - 19:00 Grütli - *Langlois*

Un enfer pavé de bonnes intentions en plein désert ouest-africain. Ladjji, jeune conducteur de bus, est poussé, tant par l'altruisme que l'ambition, vers une carrière dans le trafic de drogue. Dans son premier film, puissant hybride entre drame humain et film de genre, le cinéaste Daouda Coulibaly explore la corruption au Mali au moyen d'un rythme effréné et d'un protagoniste qu'on est pas prêt d'oublier.

A hellish landscape paved with good intentions in the middle of the West African desert. Ladjji, a young, low-level transit worker is driven, both by altruism and ambition, to a career in drug trafficking. In his first feature film, a powerful political thriller, director Daouda Coulibaly explores corruption in Mali with a suspenseful tale, impeccable pace and an unforgettable protagonist.

HORS COMPÉTITION



THE IDOL

Hany Abu-Assad, Palestine/Egypte/Emirats Arabes, 2015, 100', vo arabe, st fr
Co-présenté avec le Festival Palestine Filmer c'est exister

12 mars 16:00 - Orbe - voir p.18 // **14 mars 19:00** - Presinge - voir p.24 //

15 mars 14:00 - Saconnex - voir p.29 // **15 mars 16:00** - Pitoëff - Grande salle

16 mars 15:30 - Chêne-Bourg - voir p.33 // **16 mars 19:30** - Vernier - voir p.33

Mohammed Assaf, un jeune Palestinien de la bande de Gaza, prend son destin en main pour réaliser son plus grand rêve: chanter. Il se fixe l'objectif en apparence impossible de participer à l'émission Arab Idol... mais pour cela, il doit affronter de nombreux obstacles. Le cinéaste Hany Abu-Assad, nommé aux Oscars pour *Paradise Now* et *Omar*, s'appuie ici sur une histoire vraie pour produire une fiction vibrante et contagieuse sur le pouvoir de la joie et de la musique.

Sortie en salle le 22 mars aux Cinémas du Grütli, Genève
Mohammed Assaf, a young Palestinian from the Gaza Strip, takes his fate into his own hands to fulfill his greatest dream: to be a singer. He sets himself a seemingly impossible goal to compete on the show Arab Idol ... but in order to win, he will have to overcome many obstacles. Filmmaker Hany Abu-Assad, nominated at the Oscars for *Paradise Now* and *Omar*, creates a dynamic and captivating feature about the transformational power of joy and music, based on a true story.

films thématiques



AN INSIGNIFICANT MAN

Khushboo Ranka et Vinay Shukla, Inde, 2016, 96', vo ang/hindi, st ang/fr

samedi 11 mars 15:00 - Pitoëff - Grande Salle - Forum

Monté à partir de centaines d'heures de tournage, *An Insignificant Man* raconte la naissance du Common Man's Party en Inde. Son fondateur, Arvind Kejriwal, est déterminé à en faire une force nouvelle dans un paysage politique stérile, mais il est également controversé. Activistes, politiciens, universitaires et citoyens sont les acteurs de cette épopée humaine au cœur de la plus grande démocratie du monde.

Edited film from hundreds of hours of footage, *An Insignificant Man* recounts the birth of the Common Man's Party in India. Its founder, Arvind Kejriwal, is determined to build an insurgent force in a stagnant political climate but his project remains controversial. Activists, politicians, academics and citizens lead in this epic film at the heart of the world's largest democracy.



ELLES ONT TOUTES UNE HISTOIRE

Nils Tavernier, France, 2016, 52', vo, st ang

vendredi 17 mars 11:30 - Pitoëff - Théâtre Pitoëff - Lunch mécénat

Nils Tavernier signe des portraits de 11 femmes fortes, qui parlent sans tabou des violences, de l'avortement, du droit à l'éducation et du mariage forcé dans plusieurs pays du monde.

Here is a collection of 11 portraits of strong women who speak out against violence, abortion, the right to education and forced marriage in several countries, directed by Nils Tavernier.

films thématiques hors compétition



ERDOGAN, L'IVRESSE DU POUVOIR

Guillaume Perrier et Gilles Cayatte, France, 2016, 58', vo fr/turque/all, st ang/fr

vendredi 10 mars 20:00 - Pitoëff - *Théâtre Pitoëff* - Forum *

Ce reportage présente le portrait à la fois intime et politique d'un homme saisi par l'ivresse du pouvoir, devenu l'une des personnalités incontournables dans le jeu des nations. Perçu d'abord comme un chef d'état moderniste, pro-européen et libéral, Erdoğan se révèle peu à peu sous un nouveau jour: emprisonnements arbitraires, torture, censure, purges... Une enquête implacable sur un despote d'un genre nouveau.

Both intimate and political, this report follows a man truly intoxicated with power, and tells of how he became one of the most crucial actors in geopolitics. First seen as a modern head of state, pro-European and liberal, Erdoğan is gradually revealed in a new light: cases of arbitrary imprisonment, torture, censorship, purges ... A relentless investigation into a new kind of despot.



A GREEK WINTER

Ingeborg Jansen, Pays Bas, 2016, 65', vo grec, st ang/fr

samedi 11 mars 19:00 - Grütli - *Langlois*

jeudi 16 mars 18:30 - *Maison de la paix* - Graduate Institute - Forum

Tasos et Evdokia vendent du mazout de chauffage à Thessalonique, où de moins en moins de gens gagnent leur vie. Le couple est face à un dilemme quotidien: lorsqu'ils n'ont plus d'argent, doivent-ils les laisser dans le froid ou risquer la survie de leur propre petite entreprise? Ce film touchant et profond dessine à petits pas une misère insidieuse qui ronge lentement le tissu social.

Tasos and Evdokia sell heating oil in Thessaloniki. With the crisis deepening, fewer Greeks can afford to keep warm. Tasos and Evdokia face a dilemma: should they leave them in the cold? As their customers struggle to make ends meet, their business also suffers. A moving and profound film that speaks of how misery gradually erodes the social fabric.



FACEBOOKISTAN

Jakob Gottschau, Danemark, 2015, 59', vo danois/all/ang, st ang/fr

mercredi 15 mars 20:00 - Pitoëff - *Grande Salle*

Alors que Facebook nous invite à partager toute notre intimité, l'entreprise elle-même est paradoxalement loin d'être transparente. Avec plus de 1.4 milliards d'utilisateurs à son actif, le réseau social dispose du plus grand stock de données personnelles au monde. *Facebookistan* met en avant les différentes manières dont l'entreprise bafoue la liberté d'expression et le droit à la vie privée. Censure, discrimination, diffusion de données... le moment est-il venu de disliker?

Facebook wants you to share everything, yet the company is, paradoxically, far from transparent. With more than 1.4 billion users, the social network site has access to the largest collection of personal data in the world. *Facebookistan* highlights the different ways in which the company violates freedom of expression and the right to privacy. From censorship and discrimination, to the dissemination of data ... is it time to "dislike" facebook?



THE INVISIBLE CITY [KAKUMA]

Lieven Corthouts, Belgique, 2016, 74', vo swahili/somali/anglais, st fr

samedi 11 mars 16:15 - Grütli - *Langlois*

jeudi 16 mars 18:30 - Musée de la Croix Rouge - *Film, discussion* *

vendredi 17 mars 18:15 - Meyrin - *CERN* - *Film, discussion* *

* En présence du réalisateur

Kakuma, au Kenya, est le plus grand camp de réfugiés au monde. Chaque jour, parmi des milliers d'adultes, des centaines d'enfants arrivent sans leurs parents. Lieven Corthouts a passé 4 ans à filmer les destins de Nyakong, Claude et Khadijo, leurs rêves, leur intégration dans cette «ville invisible» et leur quête pour retrouver leurs parents. Lieven Corthouts a également développé une application et un webdocumentaire qui prolongent ce film.

The town of Kakuma, Kenya, is the largest refugee camp in the world. Every day, amidst thousands of adults, hundreds of children arrive without their parents. Lieven Corthouts spent 4 years filming the lives of Nyakong, Claude and Khadijo, their dreams, their integration into this «invisible city» and their quest to find their parents. Lieven Corthouts developed an application and a web documentary that accompany this film.



JEAN ZIEGLER, L'OPTIMISME DE LA VOLONTÉ

Nicolas Wadimoff, Suisse, 2016, 90', vo fr/all/ang/espagnol, st fr

mardi 14 mars 18:30 - Maison de la Paix - *film, discussion*

En 1964, Che Guevara demande au jeune Jean Ziegler de rester en Suisse pour lutter dans le « cerveau du Monstre capitaliste ». Depuis, comme écrivain, professeur et député, Ziegler n'a eu de cesse de fustiger les injustices. Agé de 82 ans, il se bat encore au sein de l'ONU, écrit et parcourt inlassablement la planète. Lors d'un voyage à Cuba avec sa femme Erica, ses idéaux sont mis à l'épreuve. Face au « Monstre », qui a gagné la bataille ?

In 1964, Che Guevara asked the young Jean Ziegler to fight against the « brain of the capitalist monster » in his native Switzerland. Since then, Ziegler has remained committed to fighting injustice through his work as a writer, professor and diplomat. At the age of 82, he continues to fight within the UN, tirelessly writing and traveling throughout the world. During a trip to Cuba with his wife Erica, his ideals are put to the test. As we look back at the fight against the « Monster », who was ultimately victorious ?



PHILIPPINES : TIRS À VUE SUR LES DEALERS

Chloé Rémond, France, 2016, 20', vo tagalog/ ang, st ang/fr
* En présence de la réalisatrice

samedi 18 mars 20:30 - Pitoëff - *Théâtre Pitoëff - Forum*

Dans les rues de Manille, aux Philippines, chaque nuit, il pleut des cadavres. Ce reportage de télévision saisit la guerre absolue contre les « drogués » menée par le président Rodrigo Duterte, qui a choisi de massacrer sans pitié toutes les personnes liées de près ou de loin au trafic et à la consommation de la méthamphétamine. Le pays sombre rapidement dans une spirale infernale.

Every night in the city of Manila, Philippines, the streets are littered with corpses. This report captures the relentless war against « drug addicts » led by President Rodrigo Duterte, who mercilessly massacres people connected to the trafficking and consumption of methamphetamine. The country quickly descends into a vicious cycle.



THE UNCONDEMNED

Michele Mitchell et Nick Louvel, Etats-Unis, 2016, 86', vo ang, st fr
* En présence de Michele Mitchell

samedi 18 mars 15:00 - Pitoëff - *Grande Salle - Forum*

A la fois thriller judiciaire et drame personnel, *The Uncondemned* raconte le périple d'une poignée de jeunes avocats internationaux qui se sont battus aux côtés des femmes rwandaises pour faire des viols massifs un crime de guerre. Le film suit ce combat acharné qui a déclenché le tribunal pénal international pour le Rwanda et a été les prémices de la CPI: ils ont réussi à changer le cours de la justice internationale.

A courtroom thriller and personal drama, *The Uncondemned* tells the story of the young international lawyers and Rwandan women who fought to make rape a crime of war, since until then, it had been committed with impunity. This unique odyssey follows the events leading to the trial at the International Criminal Tribunal for Rwanda and the results that changed criminal justice forever.



TRADING PARADISE

Daniel Schweizer, Suisse, 78', 2016, vo fr/ang/portugais/espagnol/quechua, st fr/ang
* En présence du réalisateur

jeudi 16 mars 20:00 - Cinéma les Scala * - *Avant-première*

Après avoir brutalement révélé l'envers de l'exploitation de l'or avec *Dirty Gold War*, Daniel Schweizer s'attaque aux pratiques des négociants en matières premières, souvent basés en Suisse. Cette enquête de terrain menée aux quatre coins du monde révèle les dessous de ces activités, alerte, dénonce, et ouvre un débat nécessaire sur la responsabilité éthique de ces entreprises parfois sans foi ni loi.

Dans le cadre du 50^e anniversaire de la solidarité internationale en Ville de Genève.

After brutally revealing the dark side of gold mining with *Dirty Gold War*, Daniel Schweizer tackles commodity traders and their practices, often based in Switzerland. This documentary, filmed in the four corners of the world, reveals the underlying facts behind these activities, raises awareness, denounces, and opens a necessary debate on the social responsibility of these companies who, at times, operate both unethically, and outside the law.

As part of the 50th anniversary of the international solidarity in the City of Geneva.



VESSEL

Diana Whitten, États-Unis, 2014, 88', vo ang/esp/hollandais/port/swahili, st ang/fr

dimanche 12 mars 15:45 - Pitoëff - Théâtre Pitoëff - Forum

La médecin Rebecca Gomperts navigue à travers le monde et pratique des avortements en mer pour des femmes sans alternative légale. Face à d'innombrables barrages étatiques, religieux et militaires, Rebecca forme partout des femmes pour opérer des avortements, et crée un réseau underground d'activistes qui donnent à ces femmes une confiance nouvelle. *Vessel* est l'histoire d'une idée devenue mouvement global.

Doctor Rebecca Gomperts sails around the world and conducts abortions at sea for women without legal alternatives. Faced with countless state, religious and military barriers, Rebecca educates women on performing abortions, and creates an underground network of activists that gives these women renewed confidence. *Vessel* is the story of how a clever idea turned into a global movement.



YEMEN UNDER SIEGE

Safa Al-Ahmad, Yémen/Royaume-Uni/États-Unis, 2016, 35', vo ang/arabe, st ang/fr

THE FUNERAL BOMBING

Nawal Al Maghafi, Royaume-Uni, 2016, 25', vo ar/ang, st ang/fr

jeudi 16 mars 20:30 - Pitoëff - Grande Salle - Forum

Yemen Under Siege: Safa Al Ahmad filme l'enlèvement de la guerre à Taiz. Un documentaire réalisé au péril de sa vie. *The Funeral Bombing* se concentre sur les bombardements de la coalition menée par l'Arabie Saoudite sur des civils. L'enquête nous mène aux États-Unis.

In *Yemen Under Siege*, reporter Safa Al Ahmad risked her own life to show us the war of stalemate lasting in the strategic point of Taiz. *The Funeral Bombing* focuses on the Saudi-led coalition's bombing targeting civilians. The investigation leads us to the US.

LES IMAGES VIVENT
POUR ÊTRE PARTAGÉES

ARTE ACTIONS CULTURELLES PARTENAIRE DU
FIFDH

arte
ACTIONS CULTURELLES

Les personnes migrantes vous accueillent



LES PERSONNES MIGRANTES VOUS ACCUEILLENT

En partenariat avec l'Hospice général
Entrée libre

Trois centres d'hébergement collectif de l'Hospice général (Presinge, Saconnex, Tattes) vous ouvrent leurs portes. Au programme : des projections de films, des mini-concerts, des buffets et des discussions avec des invité.e.s du festival, les résident.e.s des centres et le public. Ces événements participent à faire de ces centres d'accueil des acteurs à part entière de la vie locale et favorisent les rencontres. Venez faire connaissance !

À Presinge, les résident.e.s vous proposent de cuisiner dès 14h en leur compagnie pour un repas érythréen qui sera servi à l'issue de la projection du soir, puis de vous faire visiter le centre d'hébergement dès 18h15. Les 70 résident.e.s représentent près de 10% de la population de cette commune et les autorités locales parlent d'une vie en commun enrichissante. À Saconnex, un grand buffet préparé par les résident.e.s clôturera une projection familiale mercredi après-midi : enfants bienvenus ! Aux Tattes, principal centre d'accueil de Genève, un apéritif organisé en collaboration avec l'association Agora aura lieu dans la cour du centre avant un film et une discussion qui regrouperont plusieurs centaines de personnes.

Des transports pour le festival seront par ailleurs organisés pour les personnes migrantes des centres alentours (Centres d'Anières, d'Appia, du Lagnon, de Feuillasse, de Praille-Gavard, etc.) ainsi que pour les utilisateurs et utilisatrices du centre d'accueil de La Roseraie et les habitant.e.s des abris PCi.

A WELCOMING EVENT FROM PEOPLE SEEKING POLITICAL ASYLUM

In collaboration with l'Hospice général
Free entry

Three collective centres for migrants of the Hospice général (Presinge, Saconnex, Tattes) are opening their doors for a series of welcoming events. On the agenda: film screenings, concerts, buffets and discussions with FIFDH guests, residents of the centres and the public. These events help to make these centres into active spaces of engagement with local life and encourage interaction and exchange. Come and join us!

In Presinge, the residents will offer to cook an Eritrean meal, starting from 2pm, to be served at the end of the evening projection, followed by a guided tour of the Abbey centre at 6:15pm. The 70 residents represent almost 10% of the population of this municipality and the local authorities speak of a rewarding community life. In Saconnex, a large buffet prepared by the residents will follow a family screening on Wednesday afternoon, children are welcome! In Les Tattes, the main reception centre in Geneva, an aperitif will be organised in collaboration with the association Agora and will take place in the courtyard prior to a screening and a discussion with several hundred people.

Transport to festival venues will also be organised for people seeking asylum currently living in the surrounding centres (Anières, Appia, Lagnon, Feuillasse, Praille-Gavard, etc.) as well as for visitors of the La Roseraie reception centre and the residents of the PCi shelters.

LE FESTIVAL, DANS LE GRAND GENÈVE ET EN SUISSE ROMANDE !

Maisons de quartier, musées, salles de sport, cafés, hôpitaux, salles communales, centres d'accueil, théâtres, restaurants, écoles : le FIFDH se déroule dans de nombreuses communes.

Chaque soirée est unique, et propose des films de notre sélection et des invité.e.s passionnant.e.s ! Nous avons travaillé avec les services culturels des communes, ainsi que de nombreuses associations locales pour vous proposer des moments exceptionnels.

Thèmes abordés en 2017: la liberté de presse (Anières, Bernex), droit au logement (Vernier), nouvelles technologies (CERN, Meyrin), la prostitution en Suisse (Onex), les droits des personnes trans* (Saint-Genis-Pouilly), l'accès à la culture pour les personnes déficientes visuelles ou auditives (Chêne-Bourg), photographes de guerre (Meyrin), la Syrie (Gaillard), l'accueil des migrant.e.s (Presinge, Plan-les-Ouates, Meyrin, Anières), environnement (Lancy).

Grâce au soutien des communes impliquées, de l'Association des communes genevoises, du bureau de l'Intégration et de plusieurs partenaires privés, ces événements sont gratuits !

Vous pourrez également découvrir nos films à Lausanne, Orbe, dans la Vallée-de-Joux et du 24 au 28 mars au Filmpodium de Bienne.

THE FESTIVAL THROUGHOUT SWITZERLAND !

The FIFDH takes place throughout Geneva's communes, as well as in neighbouring France, including community centres, museums, sports halls, cafés, hospitals, village halls, reception centres, theatres, restaurants, and schools.

Each evening is unique! Come and discover our films; you will also have the opportunity to ask our speakers and guests questions. We collaborated with many local associations to offer an exceptional experience.

Themes addressed this year: freedom of the press (Anières, Bernex), the right to housing (Vernier), new information technologies (Meyrin), prostitution in Switzerland (Onex), access to culture for people with visual or aural disabilities (Chêne-Bourg), war photographers (Meyrin), Syria (Gaillard), refugees (Presinge, Plan-les-Ouates, Meyrin, Anières), and environment (Lancy).

Thanks to the support of the municipalities involved, the Association of Geneva's communes, the Integration Office and several private partners, all these events are free!

You will also be able to discover our films and debates in Lausanne, Orbe, the Vallée-de-Joux and, in March, in Bienne.



La chaîne culturelle francophone mondiale

TV5MONDE, propose dans 198 pays et 318 millions de foyers raccordés ses programmes : Magazine, Fiction, Documentaire, Cinéma, Sport, Divertissement, Art de vivre, Jeu, Musique, Jeunesse... Avec ses chaînes partenaires, la rédaction de TV5MONDE pose un regard francophone sur l'actualité internationale.

TV5MONDE s'associe à la semaine de la francophonie avec deux documentaires le 22 mars à partir de 21h :

- « Enfin français ! » : dix Français venus des quatre coins du monde, personnalités publiques ou anonymes, témoignent de leur appartenance nationale. Ils nous racontent leur parcours vers la naturalisation, leur attachement à la France et leur perception de l'identité française. Avec Rama Yade, Marek Halter, Samira Draou, Enki Bilal, Edouard Martin, Eva Joly...
- « Un film avec toi » : un portrait intime et sensible de Michaëlle Jean et de la femme d'État qu'elle a su devenir.

Fidèle à ses valeurs de solidarité, de tolérance et de défense des droits humains, TV5MONDE soutient le FIFDH.

du 13 au 17 mars

Programme pédagogique



scolaire

Liens

Les Cinémas du Grütli,
salle Michel Simon
 Maison des arts du Grütli
 16, rue du Général-Dufour

Tarif spécial

5.- / élève
 (gratuit pour les accompagnant.e.s)

Réservation obligatoire pour
 les classes

Projections ouvertes au public dans
 la mesure des places disponibles

Présentation

Comme contribution au programme mondial en faveur de l'éducation aux droits de l'Homme de l'ONU, le festival organise depuis 2004 un programme pédagogique à l'intention des élèves du canton de Genève pour mobiliser l'attention du jeune public sur des problématiques liées aux violations des droits humains.

Ce programme est organisé avec le soutien du Canton de Genève, en partenariat avec Amnesty International et en collaboration avec Peace Brigades International, la Fondation Eduki, Ciné Civic, le Codap, le Musée d'ethnographie de Genève, le Musée international de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge et la Commission égalité du postobligatoire.

Projections et visites

Du 13 au 17 mars, des projections de films documentaires sont accompagnées d'interventions de spécialistes, d'acteurs et actrices de terrain ou de victimes de violations des droits humains venus partager leurs expériences avec les élèves. Ces discussions sont modérées par Angélique Duruz, coordinatrice éducation aux droits humains chez Amnesty International. Une occasion pour le jeune public de prendre la parole et d'exprimer son opinion. Nous proposons également de nombreuses pistes pour aller plus loin et agir concrètement, tous les jours, pour la défense des droits humains. Les classes peuvent notamment suivre des parcours pédagogiques en deux volets – projection de film et visite d'exposition –, en partenariat avec le Musée d'ethnographie de Genève et le Musée international de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge.

Atelier Jeunes Reporters

S'adressant aux élèves du postobligatoire, cette activité leur permet de découvrir le métier de journaliste. Une carte de presse en main, encadrés par une journaliste, une historienne et un technicien, les jeunes reporters produisent de courtes vidéos qui alimentent la chaîne YouTube du festival. Une occasion unique de vivre le festival de l'intérieur! Leurs créations sont à découvrir en ligne tout au long de cette édition.

Jury des jeunes

Afin de développer la curiosité cinématographique et l'esprit critique, ainsi que de se sensibiliser aux droits humains, des élèves du postobligatoire participent au Jury des jeunes, fiction et documentaire. Ses membres visionnent les films des compétitions en présence du jury international. Ils et elles remettent aux lauréats des Prix offerts par la Fondation Eduki et les Peace Brigades International.

Les jurés de l'édition 2017

Pour la compétition Documentaires de création

Noémi Aeschmann, Collège Claparède - 3^e année
Enzo Samy Ferrao, Collège Claparède - 3^e année
Damien Luyet, Collège Sismondi - 4^e année
Awino Mbeche, Ecolint, campus La Châtaigneraie
Sophie Oltramare, Collège Claparède - 4^e année
Adrien Zulet, CEC Emilie-Gourd - 4^e année

Pour la compétition Fiction et droits humains

Victor Carranza Martinez, ECG Henry-Dunant - 3^e année
Aijan Muktar, CEC Emilie-Gourd - 4^e année
Aurélien Puntos, Collège Claparède - 3^e année
Prisca Rickenbacher, Collège Sismondi - 4^e année
Emma Thorens, Collège Rousseau - 2^e année
Sarah Vorms, Collège Claparède - 4^e année

ÉTATS-UNIS, LE NOUVEL APARTHEID

de Romain Icard

France, 2016, 52', vf

Lundi 13 mars 13h30

Après l'âpre lutte pour les droits civiques menée par Martin Luther King dans les années 60, la ségrégation, pourtant interdite par la loi, réapparaît dans les écoles des États-Unis. Le pays n'aura connu que deux générations de mixité scolaire de toute son histoire. Une discrimination particulièrement préoccupante qui nous rappelle la fragilité de ces droits.



LA COLÈRE DANS LE VENT

de Amina Weira

France/Niger/Bénin, 2016

54', vo, st fr

Lundi 13 mars 16h00

Au Nord du Niger, la multinationale Areva exploite depuis plus de 40 ans des mines d'uranium à ciel ouvert. Balayée par les vents de sable, la région est exposée aux poussières radioactives. La population n'est pas informée des risques qu'elle encourt. Comme de nombreuses multinationales à travers le monde, Areva agit en toute impunité.



L'IMAGE MANQUANTE

de Rithy Panh

Cambodge/France, 2013, 92', vf

Mardi 14 mars 10h00

En présence du réalisateur

1975-1979, au Cambodge: les Khmers Rouges commettent un des pires crimes contre l'humanité. Comment se souvenir du génocide? Et comment le représenter? Dans son film, le cinéaste franco-cambodgien Rithy Panh choisit pour s'exprimer des figurines d'argile. Sur un ton très personnel, il explore la mémoire du génocide avec force et sensibilité.



BIENVENUE AU RÉFUGISTAN

de Anne Poiret

France, 2016, 69', vo, st fr

Mardi 14 mars 13h30

Vendredi 17 mars 10h00

Conçus à l'origine pour être provisoires, les camps de réfugiés, principalement gérés par le HCR, perdurent pour certains depuis des décennies. Ils forment une nation parallèle pour 17 millions de personnes à travers le monde. Au Kenya, en Jordanie, en Macédoine, le film décrypte les enjeux économiques et les failles sociales d'un système que nos gouvernements contribuent à créer et entretenir.



DONETSK, LA BATAILLE DE L'UKRAINE

de Antony Butts

France, 2016, 55', vo, st fr

Mardi 14 mars 16h00

Sur fond de guerre civile et de bras de fer entre l'Europe et la Russie, l'Ukraine orientale offre un spectacle unique et éphémère: la naissance de nouvelles nations. Le film suit la création de la « République populaire de Donetsk », une entité séparatice. Rapidement, la désillusion prend le dessus: ce nouveau gouvernement propagandiste et non-démocratique n'est reconnu par personne.



UN BAPTÊME DU FEU

de Jérôme Clément-Wilz

France, 2015, 62', vf

Mercredi 15 mars 10h00

Jeudi 16 mars 16h00

Avec l'avènement des vols low-cost, une nouvelle génération de photographes freelance se lance à ses frais pour couvrir les conflits, dans l'espoir de vendre un cliché à la presse ou aux sites web. Reflet de notre société bombardée d'images, le film questionne l'éthique de la photographie de guerre et notre propre rapport aux images d'actualité...



JUNGLE

de Colia Vranici

France, 2016, 18', vo, st fr

Jeudi 16 mars 10h00

Jeudi 16 mars 13h30

En présence de réalisatrice

Zaman, jeune afghan de seize ans, travaille comme coiffeur dans un petit salon de fortune en plein cœur de la jungle de Calais. Il a fui la guerre comme des milliers d'autres. Mais la jungle est vouée à disparaître et le rêve de Zaman de rejoindre un frère passé en Angleterre est menacé.



MINEURS AU PIED DU MUR

de Jean-Daniel Bohnenblust

Suisse, 2016, 28', vf

Jeudi 16 mars 13h30

En présence du réalisateur

Près de 40% des migrants en exil sont des mineurs non-accompagnés. Une population particulièrement vulnérable, qui est en théorie protégée par une législation spécifique : le droit de demander l'asile politique indépendamment des accords Schengen. En France comme en Suisse, la réalité est plus contrastée.



BUNKERS

de Anne-Claire Adet

Suisse, 2016, 14', vo, st fr

Jeudi 16 mars 10h00

En présence de la réalisatrice

Une immersion sensorielle dans la vie suffocante d'un abri sous-terrain dans lequel des requérants d'asile sont parqués lors de leur arrivée à Genève. Basé sur des images prises au téléphone portable par des réfugiés, le film invite à vivre les angoisses et l'indignation de Mohammad qui, face à la caméra, se remémore son expérience de vie souterraine.



CHAOS AU KALAHARI

de Kate Thompson-Gorry

France, 2016, 52', vf

Vendredi 17 mars 13h30

Les San survivent depuis la nuit des temps dans le désert du Kalahari, entre le Botswana, la Namibie et l'Afrique du Sud. Aujourd'hui, leur présence gêne les gouvernements et ceux qui projettent d'exploiter ces terres pour le tourisme et la prospection diamantaire. À travers le monde, de nombreux peuples autochtones voient également leur culture et leurs territoires menacés.



JURYS SPECIAUX : PRISON, CENTRE DE DÉTENTION ET SERVICE PSYCHIATRIQUE

Une ouverture unique au cinéma documentaire et aux droits humains

Le FIFDH propose aux mineurs du centre de Détention de la Clairière, au service psychiatrique pour adolescents de l'Hôpital de Jour des HUG et aux adultes de la prison de la Brenaz une expérience extraordinaire : faire partie d'un Jury de cinéma, et remettre un Prix officiel du FIFDH !

Dans chaque établissement, durant 5 semaines, 3 films suisses sont présentés, accompagnés de conférences et de rencontres avec les protagonistes et les équipes des films.

Des personnes jugées deviennent elles-mêmes juges : on inverse les regards, on ouvre un lieu d'échange, et chacun reprend confiance en ses capacités critiques. Rendez-vous à la cérémonie de clôture du FIFDH pour connaître les gagnant.e.s !

FIFDH juries will be taking place in prisons, detention centres and psychiatric wards, providing a new and unique window into documentary cinema and human rights for their residents.

The FIFDH is offering an extraordinary opportunity for minors in the detention centre of La Clairière, adolescents from the HUG Day Hospital psychiatric ward, and adults from the Brenaz prison, to be part of a FIFDH jury and award an official prize.

In each institution, over a period of 5 weeks, 3 swiss films will be presented, accompanied by conferences and encounters with the actors and film crews.

Individuals who have been judged by society become judges themselves : they reverse the gaze, open a place of exchange, and regain confidence in their critical abilities. Join us at the closing ceremony of the FIFDH for the winners' announcement!



Partenaire des plus grands événements **culturels**

tarifs

tarifs

Tarif normal : 15.-

Tarif réduit : 10.- *

Tarif membres : 8.- **

Carte 5 entrées : 50.-

pass festivalier

Pass tarif normal : 80.-

Pass tarif réduit : 60.- *

billets en ligne

www.fifdh.org

Réservez vos séances en ligne et téléchargez notre nouvelle application à partir du 28 février 2017.

informations pratiques

Tarif applicable sur présentation d'un justificatif.

* TR : AVS, étudiants, moins de 20 ans, chômeurs, AI, seniors
 ** Membres : Membres Fonction : Cinéma, Amis du festival, 20ans/20francs, requérants d'asile

desk accreditations

Espace Pitoëff

Maison Communale de Plainpalais | Espace Pitoëff
 Rue de Carouge 52, 1205 Genève

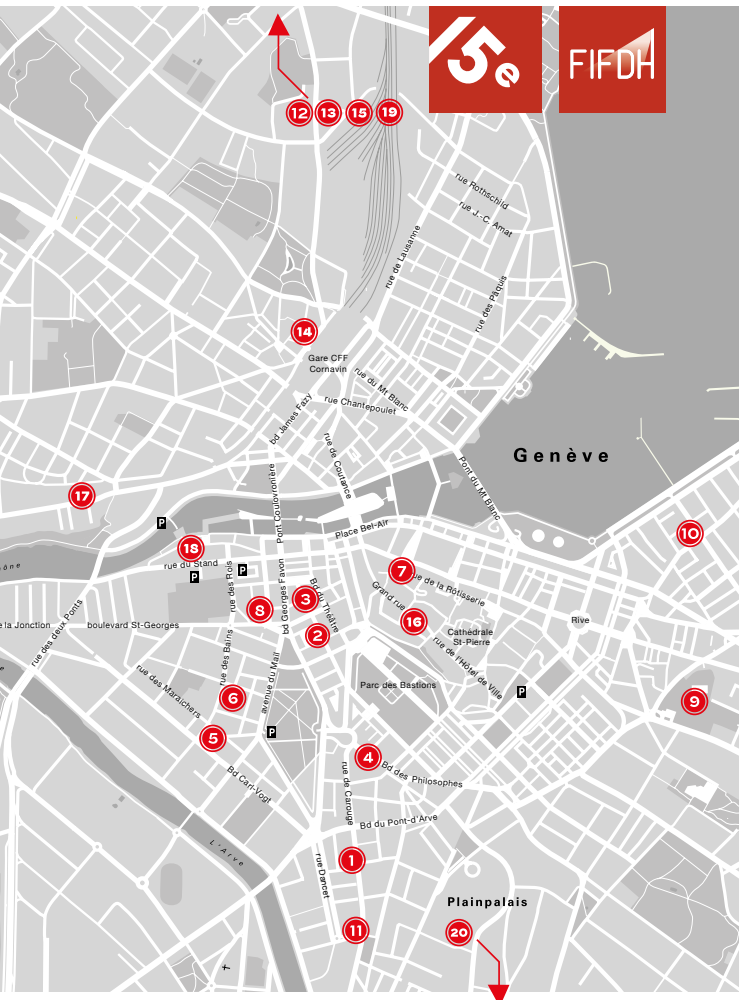
Aucune accreditation ne sera créée sur place. Merci de faire votre demande en ligne
 Horaires d'ouverture:

Vendredi 10 mars 12h – 20h
 Les Samedi et Dimanche
 13h – 21h

En semaine, du 13 au 17 mars
 17h – 21h

Tarifs subventionnés par la Ville de Genève, le Fond intercommunal des communes genevoises et la République et canton de Genève.

CHÈQUE CULTURE



1 - Espace Pitoëff

Maison Communale de Plainpalais, Grande Salle, Théâtre Pitoëff, Café Babel
 Rue de Carouge 52-1205

2 - Grütli

Maison des arts du Grütli, Simon et Langlois
 Rue du Général-Dufour 16- 1204

3 - HEAD - Genève

Rue du Général-Dufour 2 -1204

4 - La Comédie

Bld des Philosophes 6-1205

5 - Musée d'ethnographie

Bld Carl-Vogt 65-67-1205

6 - Centre de la photographie

Bâtiment d'art contemporain
 Rue des Bains 28-1205

7 - Bibliothèque de la Cité

Place des Trois-Perdrix 5-1204

8 - Galerie Analix Forever

Rue de Hesse 2-1204

9 - Muséum d'histoire naturelle

Route de Malagnou 1-1208

10 - Cinéma Les Scala

Rue des Eaux-Vives 23-1207

11 - Cinerama Empire

Rue de Carouge 72 - 1205

12 - Musée international de la Croix-Rouge

Avenue de la Paix 17-1202

13 - Maison de la Paix

Chemin Eugène-Rigot 2-1202

14 - Impact Hub

Rue Fendt 1-1201

15 - Palais des Nations

Avenue de la Paix 8-14-1211

16 - Théâtre Poche/GVE

Rue du Cheval-Blanc 7-1204

17 - La Reliure

Rue de Saint-Jean 45-1203

18 - Cinéma Sputnik

Place des Volontaires 4-1204

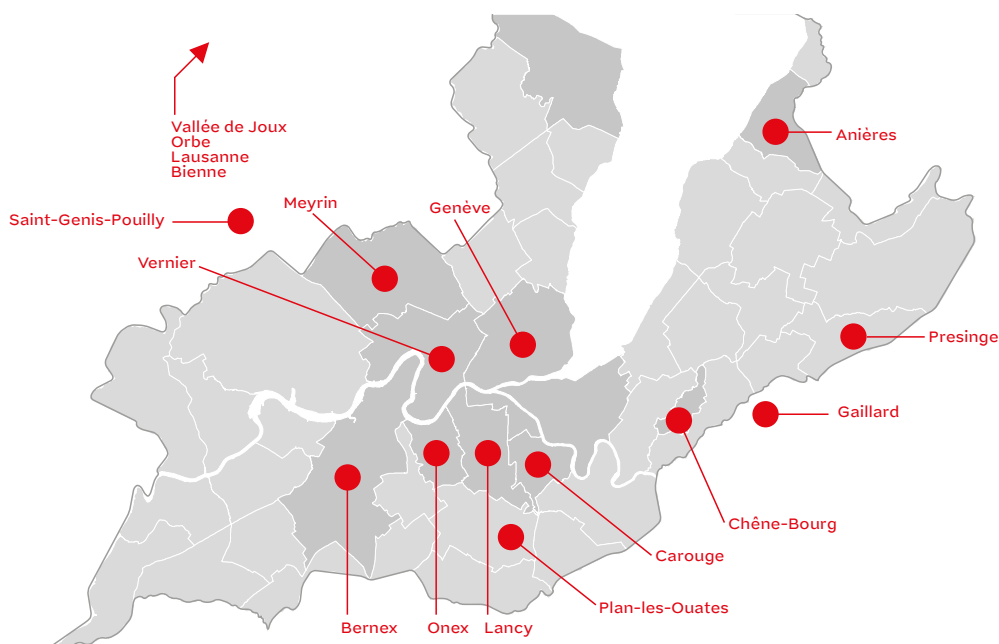
19 - Centre d'hébergement collectif de Saconnex

Chemin des Coudriers 26-1209
 Tpg 3-Collado

20 - HUG Beau-Séjour

Avenue de Beau-Séjour 26-1206
 TPG 3, 35-Calas, Beau Séjour

informations pratiques lieux



Lieux du festival

Anières

Salle communale
Rue Centrale 66
TPG E - Anières

Bernex

Aula de Lully
Route de Sorat 150
TPG 42 - Lully

Bienne

Filmpodium Biel/Bienne
Faubourg du Lac 73

Carouge

Théâtre de Carouge
Rue Ancienne 57
TPG 12,18 - Ancienne

Théâtre du Loup
Chemin de la Gravière 10
TPG 15 - Acacias

Flux Laboratory
Rue Jacques-Dalphin 10
TPG12, 18 - Armes

Chêne-Bourg

Point Favre
Avenue F.-A. Grison 6
TPG 12, 3 - Place Favre

HUG Belle-Ideé
Chemin du Petit-Bel-Air 2
TPG 1, 31 - Petit Bel-Air /
Belle idée

Gaillard (FR)

Espace Louis-Simon
Rue du Châtelet 10
TPG 12 - Moillesullaz

Lancy

Salle Communale du Petit-Lancy
Avenue Louis-Bertrand 7-9
TPG 14, 21 - Petit Lancy

Lausanne

Cinémathèque Cinéma Capitole
Avenue du Théâtre 6

Meyrin

Aula des Boudines
Rue des Boudines 6
TPG 14, 18 - Forumeyrin

Maison de Vaudagne
Avenue de Vaudagne 16
TPG 14, 18 - Forumeyrin

CineGlobe
Route de Meyrin 385
TPG 18 - CERN

Onex

Le Manège
Route de Chancy 127
TPG 14 - Onex Salle communale

Orbe

Théâtre de la Tournelle
Rue de la Tournelle 2

Plan-Les-Ouates

Espace La Julienne
Route de Saint-Julien 116
TPG 4 - Aviateurs

Presinge

Salle Communale
Chemin des Cordonnières
TPG C - Presinge

Centre d'hébergement collectif
Presinge - Hospice général
Chemin Pré-Rojoux 25
TPG C - Jussy, l'Abbaye

Saint-Genis-Pouilly (FR)

Théâtre du Bordeaux
Rue de Genève 18
TPG Y-Saint Genis

Vallée de Joux

Cinéma La Bobine - Le Sentier
Chemin des Cytises 1
1347 Le Chenit

Vernier

Centre d'hébergement
collectif des Tattes / Restaurant
portugais Longe & Perto
Chemin de Poussy 3
TPG 14, 18, 6 - Blandonnet,
Croisette

Restaurant le Nénuphar
Route de l'Usine à Gaz 10
TPG 7, 9, 51 - Pont Butin,
Usine à Gaz

fifdh

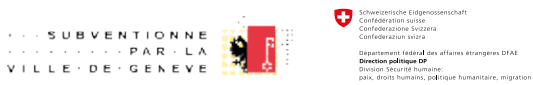
- ACTIVITES CULTURELLES DE L'UNIVERSITE DE GENEVE
- ADH : Christophe Goly, Félix Kirchner, Nathalie Mivelaz Tirabosco, Adriana Bessa
- AEROPORT DE GENEVE : Jean-René Longchamp
- AFFICHAGE VERT : Bernard Monney
- AFP : Pierre Fernandez
- Sara AFSHAR
- AGENCE VINTAGE : Antoine Poisson
- AGORA : Nicole Andreetta
- AKKA FILMS : Nicolas Wadimoff et Philippe Coeytaux
- Lucile ALEMANY
- AMBULANTE : Elena Fortes
- ANNEXITY INTERNATIONAL : Manon Schick, Alexis Krikorian, Emily Baud, Reto Ruffer, Angelique Duruz, Emmanuel Gaillard, Mariedo Barde
- ANALIX : Barbara Polla, Chiara Bertini
- ARTE FRANCE : Anne Duruy, Alex Szalat, Nathalie Semon, Anne Le Calve
- ARTE GEIE : Claudia Bucher
- ASPASIE : Michel Félix, Sylvain Thévoz
- ATS
- AURORA FILMES : Veronica de Paula, André Montenegro
- Francis BERNIER
- BIBLIOTHEQUES MUNICIPALES : Laura Gyorik-Costas, Paul Ghidoni
- BOMBIE : Daniel Fleury
- Eric BOUZIGON
- BRITDOC : Jess Search, Nicole van Schaik, Beadie Finzi
- CADSCHOOOL : LaURELINE NEESER
- CAFE RESTAURANT DU GRÜTLI : Hayat Semoun, Anne Besse et toute l'équipe
- CAT & AND DOCS : Maëlle Guenegues
- CONNAISSANCE 3
- CARAN D'ACHE : Noemie Rossier
- CEFAM : Martine Perrochet
- CENTRE DE LA PHOTOGRAPHIE GENEVE : Joerg Bader, Maud Pollien
- LA CLARIERE : Fernanda Ribeiro, Yannick Hanne, Consolata Manirakiza-Fornara, Patrick Anger
- CERAH : Edith Favoreux
- LES AMIS DU FIFDH : Roberta Ventura, Elisabeth Pfund, Carmen Queisser von Stockalper
- CICC : Yves Daccord, Yannick Heiniger, Melanie Hofstetter
- CINE CLUB DE 4 À 7 : Denis Barclay
- CINE DOC : Gwennael Bolomey
- CINE DROIT LIBRE : Luc Damiba, Abdoulaye Diallo
- CINEGLOBE : Neal Hartman
- CINE 17 : Didier Zuchuat
- CINEMAS DU GRÜTLI : Edouard Waintrop, Alfio di Guardo, Bernard Grosogjat, Sarah Maes
- CINELATINO : Alba Paz
- CINEMATHEQUE SUISSE : Chicca Bergonzi, Frédéric Maire, Anna Percival, Regina Bolsterli, Matthieu Poget
- COMMUNE D'ANIERES : Antoine Barde, Marcela Apotheloz, Christine Chevalier, Dominique Lazzarelli
- COMMUNE DE BERNEX : Emmanuelle Vidal, Guylaine Antille
- COMMUNE DE CHENE-BOURG : Catherine Origa
- COMMUNE DE PLAN-LES-OUATES : Pascal Mabut, Tamara Dacuna, Caroline Buisson
- COMMUNE DE PRESINGE : Patrice Mugny
- COURRIER INTERNATIONAL : Guillaume Drouillet, Marie Béloeil
- CLOSE UP FILMS : Joëlle Bertossa
- CLUB SUISSE DE LA PRESSE : Guy Mettan
- CITE SENIORS : Alain Schaub, Stephane Birchmeier
- CODAP : Alexandra Yosef
- COMMISSION ECOLE & CULTURE DU PO : Gabriella Della Vecchia, Sarah Girard
- COMMISSION EGALITE DU PO : Bernadette Gaspoz
- CONSEIL ADMINISTRATIF DE LA VILLE DE GENEVE
- CONSEIL D'ETAT DU CANTON DE GE
- CONTREFORME SARL : Sam Rossetti
- CRG SA : Cedric Genier
- CODIP : Andres del Castillo
- COMEDIE : Hervé Loichemol, Christine Ferrier
- CROIX-ROUGE GENEVE : Adriana Mumenthaler
- Nicola COTCHER
- DAILY MOVIES : Yamine Guettari, Carlos Mühlig, Claude Talaber
- DANISH FILM INSTITUT : Anne-Marie Kürstein
- Stéphane DAVIDSHOFER
- DCM : Stephanie Candinas
- PUBLIC EYE Christa Luginbühl, Susanne Rudolf, Floriane Fischer
- Sonia Darbellay
- DELEGATION UE : Antje Knorr
- Jean-Leonard et Sophie DE MEURON
- DIALOGAI : Mathilde Caplyn

remerciements

- DFAE : Heidi Grau, Sandra Lendenmann, Tamara Wiher Fernández, Patrick Matthey
- DOGWOOF : Luke Brawley
- DORIER SA : Olivier Crozet, Maurizio Montagna, Daniel Gendre
- DOUGLAS Zachary
- ECAL : Lionel Baier, Anne Delseth, Rachel Noël
- ECOLE INTERNATIONALE DE GENEVE : Geraldine Freeman, John Deighan
- EDITH PARIS : Lydia Kali
- EMILE FERREIRA
- ETAT DE GENEVE : Thylane Pfister, Chantal Andenmatten, Marie-Hélène Dubouloz, Nadia Keckeis, Maria Jesus Alonso Lormand, Béatrice Grossen, Dalila El Mansour, Christina Kitsos, Fabienne Bugnon, Nicolas Roguet, Daniela Sebeledi, Yves de Mattheis, Laurent Tischler, Caroline Widmer, Jean-Luc Chopard, Marie Battiston
- EURONEWS : Peter Barabas, Frédéric Ponsard, Wolfgang Spindler, Vanessa Chahen, Maxime Bachelier, Stéphanie Schroeter
- FANDANGO : Raffaella Di Giulio, Alessandra Angelucci
- Juliana FANJUL
- FESTIVAL DIRITTI UMANI LUGANO : Paolo Bernasconi
- FESTIVAL TOUS ECRANS : Emmanuel Cuenod, Marc Leroux
- FIDH : Isabelle Chebat, Antoine Bernard, Nicolas Agostini
- FILM AT ELEVEN : Michele Mitchell
- FILMCOOPI : Yves Blösche, Felix Hächler
- FILM REPUBLIC : Xavier Henry-Rashed, Ines Skrbic
- FILMS DISTRIBUTION : Laura Nacher, Joris Boyer
- FLUX LABORATORY : Cynthia Odier, Emilie Serveltz, Paula Gonzalez
- FMC : Sophie Dörliger
- FONCTION CINEMA : Aude Vermeil, Frédéric Lemerre, Florence Metzger
- Fondation Act On Your Future : Keyvan Ghavami, Léna Menge
- FONDATION CARTOONING FOR PEACE : Marie Heuzé
- FONDATION BARBOUR : Joseph Barbour, Philippe Cottier, Sylvia Presas
- FONDATION EDUKI : Martine Brunschwag-Graf Didier Dutoit, Yvonne Schneider
- FONDATION MEYRINOISE DU CASINO
- FONDATION OLTRAMARE : Jean-François Labarthe
- FONDATION OAK : Florence Terrier Holst-Roness, Claire Geffroy, Fenya Fischler
- FONDATION PHILANTHROPIA : Luc Giraud-Guigues
- FONDATION WOMANITY : Antonella Notari Vischer
- FONDS MECENAT SIG
- FORAUS : Emilia Pasquier, Johan Rochel
- FONDATIONS CHANEL, ELLE/LAGAR DERE, KIERING
- FONDATION MARTINE ANSTETT : Frantz Vaillant et Jules, Delphine Matsumoto, Salvatore Sagues
- FILMPODIUM BIEL/BIENNE : Perla Ciommi
- FRANCE TELEVISION : Ghislaine Jassej
- FREEDOM FLOWERS FOUNDATION : Manuel Salvisberg, Darshana Towakel
- Laure GABUS
- Jorge GAJARDO
- GALERIE LIGNE13 : Véronique Philippe
- GENEVA CALL : Nicolas Sion
- Genève Tourisme
- GENEVA ACADEMY : Christophe Goly, Adriana Bessa
- GIM : Philippe Bovard, Karim Yamane, les sur veillants de Maison Communale de Plainpalais
- Magali Girardin
- GIVING WOMEN : Atalanti Moquette, Valeria Carraturo
- GO OUT : Mina Sidi Ali
- GRADUATE INSTITUTE : Jacqueline Coté
- GRAND THEATRE DE GENEVE : Carine Druelle
- HEAD : Jean Perret, Sandra Mudronja, Pierre Schlessner
- HEIMGARTNER : René Kubler
- HETS : Patricia Heimgartner, Stéphanie Fretz
- HOSPICE GENERAL : Christophe Girod, Anne Nospikeli, Barbara de Bobes, Sandra Dessimoz, Philippe Allen, Gabriel Phippepeau, Zainah Mussa-Alshehli, Oriane Jacquod, Malika Benallouch, Caroline Simond, Corinne Chuit
- HOTEL DE GENEVE : Richard Ray
- HOTEL FASSBIND CORNAVIN ET CRISTAL : Marc Fassbind et son équipe
- HOTEL TIFFANY : Marc-Antoine Nissille, Véronique Gindrat
- HOTEL METROPOLE : Eileen Hofer, Bruno Tailly
- HUFFINGTON POST : Paul Ackermann
- HUG : Michèle Lechevalier
- HUMAN RIGHTS FILM NETWORK
- HUMAN RIGHTS FILM FESTIVAL ZU RICH : Sascha Lara Bleuler
- HRW : John Fisher, Armelie Armstrong, Atalanti Moquette, Reed Brody
- INDIE SALES : Martin Gondre
- INFOMARTIX : Laurent Marti
- INTERNATIONAL GENDER CHAMPIONS : Caitlin Kraft-Buchman
- ICAM : Ueli Leuenberger et Alain Bittar
- JAVA FILMS : Olivier Semmonay
- JCall : Massia Kaneman et Raphaël Ruta
- Thierry KELLNER
- KIOSQUE CULTUREL DE L'ONU : Michael Cochet
- Valérie LANGER
- Quentin LEMAIRE
- LA CITE : Fabio Lo Verso
- LAGARDERE : Elodie Polo-Ackermann, Nadine Ayoub
- L'APARTE : Marie Julita, Ariane Favre
- LA RELIURE : Kevin Ramseier
- LA ROSERAIE : Fabrice Roman
- Ben LEAR
- LE COURRIER : Mathieu Loewer, Benito Perez, Bertrand Tappolet
- LE TEMPS : Stéphane Benoit-Godet, Carine Cuérel, Frédéric Koller, Boris Mabillard, Luis Lema
- LEMAN BLEU TELEVISION : Laurent Keller, Françoise Hohl-Vormus
- LES FILMS DE L'APRES-MIDI : François D'Artemare, Rebecca Zivohlava
- LE PASSEUR DE VIN SA : David Grange
- LIGUE SUISSE DES DROITS DE L'HOMME
- LUMENS 8 : Laurent Finck - LUXBOX : Anne-Sophie Trintignac
- MAGAZINE GO OUT : Olivier Gurtner, Mina Sidi Ali
- MAISON COMMUNALE DE PLAINPALAIS : tous les surveillants
- MAISON DE QUARTIER DE CAROUGE : Nicole Cosseron, Xavier Gilloz
- MAISON DES ARTS DU GRÜTLI : Jean-Luc Hirt, Alain Cordey, Maurizio D'Amone, Philippe Rieux
- MAISON ROUSSEAU : Aurélie Cochet
- MAISON VAUDAGNE : Boris Ettoni
- MARTIN ENNALS AWARDS : Michael Khambatta
- Marc PONCIN
- MEDECINS SANS FRONTIERES : Andréa Kaufmann, Sina Liechti, Emma Amado
- MEDIA PRESSE : André Cristin
- MEDIASTOCKADE : Hollie Fifer, Rebecca Celli
- MEÜ : Boris Wastiau, Mauricio Estrada Muñoz, Lucas Arpin
- Mathieu MENGHINI
- MISSION PERMANENTE DE LA FRANCE
- SUPRES DE L'ONU : Thomas Wagner, Lucas Raulet
- Jorge MINGUELL
- MOVIES THAT MATTER : Eric van Giessen, Maarten Stoltz
- MUSEUM D'HISTOIRE NATURELLE : Hervé Groscaert, Laurence Yersin
- Safa MUGBAR
- MICR : Roger Mayou, Marie-Dominique de Preter
- NSF : Sina Liechti, Brigitte Rajendram
- NEO ADVERTISING SA : Christian Vaglio-Giorgis, John Rossi, Céline Duret, David de Buck
- NETOXGEN - TICKETACK : Jonathan Ernst, Belkacem Aldira, Alexandre Perrin
- NEW DOCS : Luisa Schwamborn
- Pauline NERFIN
- PALESTINE FCE : Mona Asal
- PERFECT : Mathieu Blizez
- PICTO : Francois George
- PRO VICTIMIS : Ariane Waldvogel, NGO Travels : Javier Aparicio, Amaran Hambaham et toute l'équipe
- Patrick ODIER
- OHCHR : Astrid Melchner, Carole Ray, Ruth Marshall, Eric Tistounet, Elena Ippoliti, Oyuna Umrualiera, Céline Pouilly, Daniela Collinge, Laura Pasternak
- OIF : Salvatore Sagues, Bakary Bamba Junior, Antoine Barby
- Eva ORNER
- OMCT : Gerald Staberock, Lori Brumat
- PAIN POUR LE PROCHAIN : Chantal Peyer
- PALESTINE FCE : Mona Asal
- PARTICULIERS SARL : André Cristin
- PATRIMOINE BÂTI : Philippe Meylan, Céline Douadi
- PAYOT : Pascal Vanderberghe, Laurence Desbordes, Christophe Jacquier, Adeline Gadomski, François Duvaut, Xavier Huberson
- PBI : Céline Pellissier, Andrea Nagel, Manon Yard
- PEACE WATCH SWITZERLAND : Magali Grossenbacher
- Tristan PFUND
- PICTET : Jacques de Saussure, Manuèle Allen, Stéphane Malquarti
- PLATO VOLANT : Margaret Krueger et son équipe
- PLATFORM ON DISASTER DISPLACEMENT : Atle Solberg, Sarah Koeltzow
- PLUMES CROISEES, Patrick Chappatte et Anne-Frédérique Widmann
- PRAESENS : Marc Maeder
- PROJET DE CHANGEMENT DE LA PERCEPTION DE LA GENEVE INTERNATIONALE : Carolina Rodriguez
- RADIO TELEVISION SUISSE : Gilles Marchand, Edith Calamandrei, Irène Challand,

- Gaspard Lamunière, Manon Romerio, Sibylle Tornay, Bernard Rappaz, Laurent Huguénin, Darius Rochebin, Marcel Mione, Sébastien Faure, Elisabeth Logean, Claire Burgy, Mathieu Truffer, Laurence Difelix, Nancy Ypsilantis, Emily Schwander, Varuna Seligman, Frédéric Pfyster, Burki, Stanislas, Guillaume Crausaz, Jérôme Herbez, Madeleine Brot, Claire Burgy, Manon Bornand, Chantal Bernheim, Eliane Schmocker, Catherine Saidah, Sophie Proust
- RECONSIDER : Stephen Apkon, Natalia Murray, Sue Resnick
- RECK FILMS : Franziska Reck
- REGARDS NEUFS : Bruno Quiblier, Samira ben Mansour
- REPORTERS SANS FRONTIERES : Gérard Tschopp, Christiane Dubois
- David et Mehra RIMMER
- RISE AND SHINE : Anja Dzierek
- Francis, Ulysse et Adam RIVOLTA
- Philippe ROHRBACH
- ROUGE INTERNATIONAL : Nadia Turincev
- ROUGH STUDIOS : André et Johnny Wallström
- SAATCHI & SAATCHI : Melanie Bissert-Foucher
- SAWI, ECOLE POLYCOM : David Labouré, Vincent Antonioli, Fanny Dubois et les 12 étudiants de 2^e année
- SCHMITT Olivier
- SEPTIEME FACTORY : Nancy de Méritens
- SERVICE DE L'INFORMATION DE L'ONU : Alessandra Vellucci, Ana Beauclair
- SETAPRINT AG : Marc Bonamis
- LA SEMEUSE : Vincent Moesch
- SETTIMANA INTERNAZIONALE DELLA CRITICA VENEZIA, Giona A. Nazzaro
- Elise SHUBS
- SISTER DISTRIBUTION : Abel Davoine
- SIXT : Ingrid de Prada
- SKYLIGHT : Pamela Yates, Paco de Onis
- SOPHIE MAES KAGI et son équipe
- SUBLIMAGE : Manuel Soubies et son équipe
- SUPERPOSITION : Vincent Schambacher, Gregory Leone
- SUPREME CREATIONS : Xavier BARNAY
- SWISSFOUNDATIONS : Claudia Genier, Aline Freiburghaus
- SWISSPERFORM : Thomas Tribolet, Valérie Fischer
- SWISSPRINTERS AG : Erich Wyder
- Sara TAKSLER
- THÉÂTRE DU GRÜTLI : Rachel Lam, Maria-Lucia Cali, Rémi Walter
- THEATRE PITOEFF : Michel Delebecq, Alexandre Valente, Patricia Jenzer, Eric Devanthery
- THÉATRE DE POCHE : Mathieu Bertholet
- Sabina TIMCO
- TPG PUBLICITÉ SA : Walter Molinari
- TRANSPARENCES PRODUCTIONS : Hervé Dresen
- TRAJET : Christophe Chassaing
- TRIAL : Philip Grant, Chloé Bitton
- TRIBUNE DE GENEVE : Olivier Bot, Andres Allemand, Alain Jourdan, Yannick Van Der Schueren, Pascal Gavillet, Laurence Bezaguet, Pascale Zimmermann, Laurent Guiraud
- TU VAIS VOIR : Amiel Tenenbaum
- TV5MONDE : Clara Rousseau, André Cretienand, Michel Cerutti, Jessica Bullier
- UNHCR : Kathryn Porteous, Marie-Noëlle Little Boyer
- UNIC : Vittorio Cammarota, Martina Donlon
- UNIGE : Didier Rubaud, Anne Lauffer, Brigitte Mantillieri, Olivia Och, Coline Cavagnoud, Nicole Stoll, Nicolas Levrat, Marco Sassoli, Sébastien Farré, Frédéric Esposito, René Schwob, Martine Ordan, Djemila Carron
- VILLE DE CHENE-BOURG : Catherine Origa
- VILLE DE GAILLARD : Maurice Simon
- VILLE DE GENEVE : Elvita Alvarez, Félicien Mazzola, Virginie Keller, Jean-Bernard Mottet, Gérard Perroulaz, Ximena Puentes, Loredana Marchetti, Laurence Gantar, Véronique Lombard, Guillaume Mandicourt, Hloïse Roman, Anne Bonvin-Bonafant, Marcio da Rocha Nunes, Merita Elz, Alain Vautravers
- VILLE D'ONEX : Cyrille Schnyder-Masmejan, Laure Schaller, Sophie Eigenmann
- VILLE DE GAILLARD : Maurice Simon, Jean-Paul Bostand
- VILLE DE LANCY : Mathilde Babel-Rostand
- VILLE DE MEYRIN : Pierre-Alain Tschudi, Dominique Rémy, Thierry Ruffieux, Véronique Marko, Maribel Sanchez
- Bernard VISCHER
- VILLE DE SAINT-GENIS-POUILLY : Yoran Merrien
- VILLE DE VERNIER : Myriam Jakir Duran, Suzanne Boccard
- VISIONS DU REEL : Luciano Barisone
- Sandra WOLF
- XENIX FILMDISTRIBUTION : Cyril Thurston
- Nadia YAGCHI
- WBI : Henri Monceau
- Dominique WELINSKI
- WILD BUNCH : Olpha Ben Salah, Esther Devos, Anahit Ordian
- WERBEWEISCHER : Akim Karraoui
- Anne WÖFLI, Amelia TARZI et les interprètes

partenaires officiels



partenaires associés



partenaires académiques



partenaires médias et promotion



partenaires thématiques



partenaires culturels

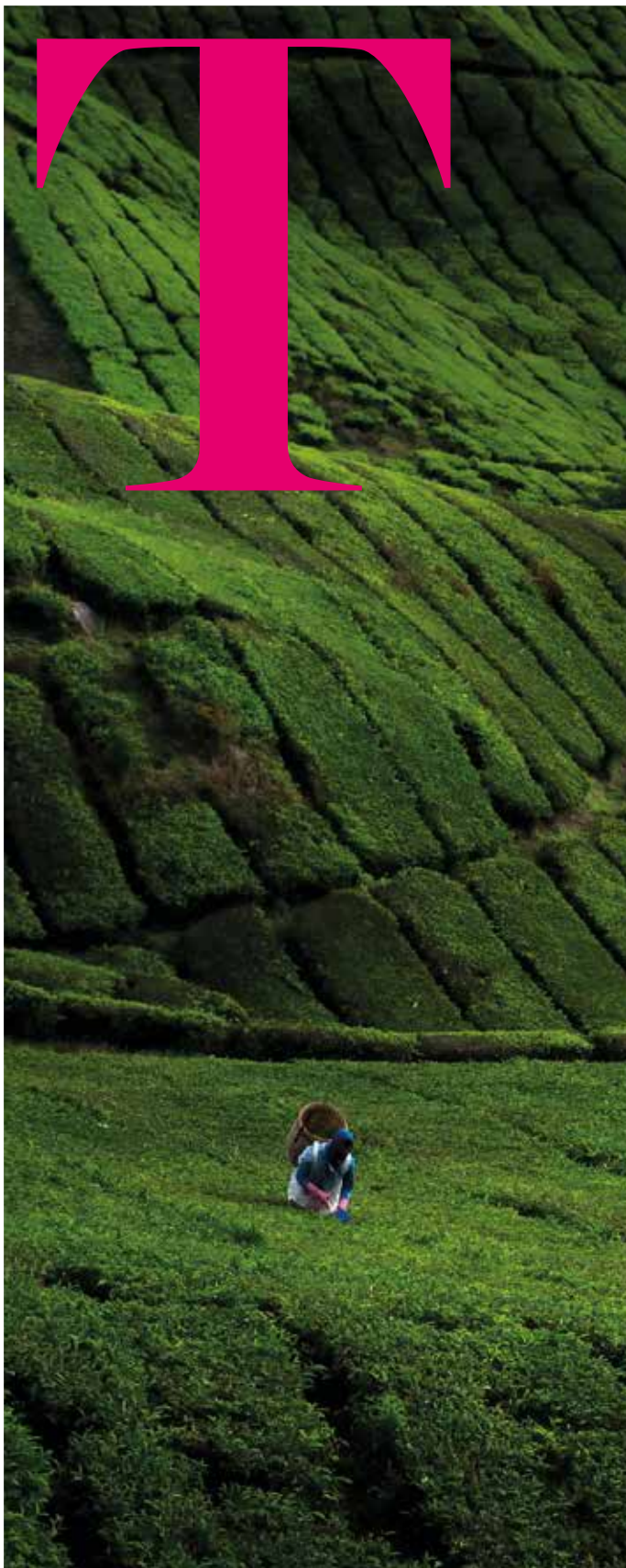


partenaires communes et lieux



partenaires et prestataires





ÉPOQUE
SENS
VOYAGE
MODE
SAVEURS
GEEK
CORPS
EGO



UN TEMPS POUR SOI
T, LE NOUVEAU MAGAZINE LIFESTYLE
QUI ÉVEILLE VOS INSPIRATIONS.
À DÉCOUVRIR DÈS LE SAMEDI 18 FÉVRIER.

Ce magazine est offert avec Le Temps Week-end.
Aussi en version numérique sur www.letemps.ch/t

LE TEMPS



VACARME

s'immerger
raconter



VACARME lundi-vendredi: 13h00
LES ECHOS DE VACARME dimanche: 9h00

lapremiere.ch
facebook.com/rtslapremiere
La Première s'écoute aussi
en DAB+

RTS LA 1ÈRE

L'ECOLINT, PREMIÈRE ÉCOLE INTERNATIONALE AU MONDE, A LE GRAND PLAISIR DE SOUTENIR LE FIFDH



- Environnement international
- Enseignement bilingue
- Valeurs et mission humanistes
- Rigueur et réussite académique
- Suivi personnalisé

LA GRANDE BOISSIÈRE

ROUTE DE CHÊNE (GE)

LA CHÂTAIGNERAIE

FOUNEX (VD)

CAMPUS DES NATIONS

GRAND-SACONNEX (GE)

Ecole Internationale de Genève

022 787 26 30

admissions@ecolint.ch

www.ecolint.ch



Ecole Internationale de Genève
International School of Geneva

Notre soutien à la culture.

En 2016, SWISSPERFORM a consacré plus de 5 millions de francs à l'encouragement de projets culturels et sociaux.



www.swissperform.ch

Schweizerische Kulturstiftung
für Audiovision

Fondation culturelle pour
l'audiovisuel en Suisse

Fondazione culturale per
il settore audiovisivo in Svizzera



RTS 

DIMANCHE

12H15

GÉOPOLITIS

POUR MIEUX

COMPRENDRE LE MONDE

Terre d'aventure.



Chaque enfant dans le monde a le droit
d'être un enfant, tout simplement.



Terre des hommes

Aide à l'enfance.



*Agence spécialisée dans l'organisation de voyages humanitaires
et missions ONG*

TARIFS SPÉCIAUX ET CONDITIONS DE VOYAGES AVANTAGEUSES



NGO TRAVELS BY TRAVELLING 2000 SA

93a, avenue d'Aire • CP 572 • 1211 GENÈVE 13
Tél. +41 (0)22 339 88 00 • Fax. +41 (0)22 339 88 01
info@ngotravels.ch • www.ngotravels.ch

Partenaire voyage
du Festival du Film et Forum International
sur les Droits Humains
FIFDH

LE FLUX LABORATORY SOUTIENT
L'ART ET LES DROITS HUMAINS

14-24.03.2017

EXPOSITION

MOUNA KIKHLASSY
CHRONIQUES D'ALEP

FLUX LABORATORY

15-19.03.2017

PROJECTIONS DE FILMS

DANSE ENGAGÉE
EN COLLABORATION
AVEC LE FESTIVAL
CHOREOSCOPE
DE BARCELONE

FLUX LABORATORY

FLUX

LABORATORY

10 RUE JACQUES-DALPHIN

CH 1227 CAROUGE GE

T +41 22 308 1450 F +41 22 308 1451

WWW.FLUXLABORATORY.COM